

UNIVERSIDAD PARA EL DESARROLLO ANDINO

“Anti hatun yachay wasi, iskay simi yachachiypi umalliq”

FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA Y BILINGÜE

DE ESPECIALIDAD DE LENGUA Y LITERATURA QUECHUA Y CASTELLANA



Tesis

**Interculturalidad y bilingüismo en estudiantes de la I.E. José
Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024**

Para optar el título profesional de:

**Licenciada en Educación Secundaria y Bilingüe de Especialidad de
Lengua y Literatura Quechua y Castellana.**

Presentado por:

Nancy Choccelahua Llaccta de Mendoza

Yanet Alina Huincho Ramos

Asesor:

Mg. Elena Veliz Peralta

Lircay – Angaraes – Huancavelica – Perú

2025

UNIVERSIDAD PARA EL DESARROLLO ANDINO

“Anti hatun yachay wasi, iskay simi yachachiypi umalliq”

FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA Y BILINGÜE DE

ESPECIALIDAD DE LENGUA Y LITERATURA QUECHUA Y CASTELLANA



Tesis:

Interculturalidad y bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024

Líneas de investigación:

Enseñanza-Aprendizaje Intercultural Bilingüe

Campo del conocimiento (OCDE)

Ciencias de la Educación

Autor:

Nancy Choccelahua Llaccta De Mendoza

DNI N.º 71029646

<https://orcid.org/0009-0000-0608-2113>

Yanet Alina Huincho Ramos

DNI N.º 71052640

<https://orcid.org/0009-0002-4757-4848>

Asesor:

Mg. Elena Veliz Peralta

DNI N.º 23465583

<https://orcid.org/0000-0003-4458-0361>

Para optar el Título Profesional de:

Licenciada en Educación Secundaria y Bilingüe de Especialidad de Lengua y Literatura Quechua y Castellana

Lircay – Angaraes – Huancavelica – Perú

N.º 014-2025-BR-II-UDEA

CONSTANCIA

DE SIMILITUD DE TRABAJOS DE TESIS POR EL SOFTWARE DE TURNITIN

El Instituto de Investigación, hace constar por la presente, que la tesis titulada “**INTERCULTURALIDAD Y BILINGÜISMO EN LOS ESTUDIANTES DE LA I.E. JOSÉ CARLOS MARIÁTEGUI DE CCOLLAPAMPA-LIRCAY, 2024**”.

Autor : **CHOCCELAHUA LLACCTA DE MENDOZA NANCY**
 : **HUINCHO RAMOS YANET ALINA**
Carrera Profesional : **EDUCACIÓN SECUNDARIA Y BILINGÜE DE ESPECIALIDAD DE LENGUA Y LITERATURA QUECHUA Y CASTELLANA**
Facultad : **HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES**
Asesora : **Mg. ELENA VELIZ PERALTA**

Que fue presentada en fecha **06/05/2025**, después de haberse realizado el análisis con el software de Turnitin, excluyendo la bibliografía y similitudes menores a 1%, presenta un porcentaje de similitud de **9%** día 9 de mayo de 2025.

En tal sentido, de acuerdo con los criterios establecidos en el Reglamento de Grados y Títulos, se declara que la tesis cumple con el porcentaje aceptable de similitud.

En señal de conformidad y verificación se firma la presente constancia.

Lircay, 9 de mayo de 2025.



**Responsable de Repositorio y
Biblioteca
Instituto de Investigación**

CONSTANCIA DE APROBACIÓN DE ASESOR

En condición de asesor designado bajo Resolución Decanal N.º 168-2025-DFHCS-UDEA de fecha 07 de mayo de 2025 de la tesis titulado: **“INTERCULTURALIDAD Y BILINGÜISMO EN ESTUDIANTES DE LA I.E. JOSÉ CARLOS MARIÁTEGUI DE CCOLLAPAMPA-LIRCAY, 2024”**, cuyos autores son las bachilleres **YANET ALINA HUINCHO RAMOS** y **NANCY CHOCCELAHUA LLACCTA DE MENDOZA**, para optar el Título Profesional de **LICENCIADA EN EDUCACIÓN SECUNDARIA Y BILINGÜE DE ESPECIALIDAD DE LENGUA Y LITERATURA QUECHUA Y CASTELLANA**, luego de la revisión exhaustiva al contenido del documento, doy fe y considero que se encuentra apto para ser aprobado y con méritos suficientes para ser sometido para la sustentación.

En señal de conformidad se firma y sella la presente constancia.

Lircay, 13 de mayo de 2025.



Firma

Asesor: Mg. ELENA VELIZ PERALTA

Código ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4458-0361>

ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS

En la ciudad de Lircay, provincia de Angaraes, Región Huancavelica, a los 23 días del mes de mayo del año 2025, siendo las 17 horas con 00 minutos, en el Aula Magna de la Universidad para el Desarrollo Andino se instaló el Jurado designado con Resolución Decanal N.º 348-2024-DFHCS. -UDEA de fecha 04 de diciembre de 2024, teniendo como Miembros de Jurado:

PRESIDENTE : Mg. EDWIN HECTOR GUZMAN ZUÑIGA

SECRETARIO : Mg. PAUL YNQUILLAY LIMA

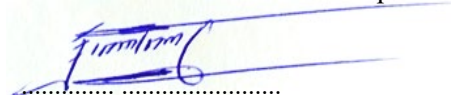
VOCAL : Mg. MARIO CHAHUAYO QUISPE

Con la finalidad de llevar a cabo el acto académico de sustentación de tesis de las bachilleres: **NANCY CHOCCELAHUA LLACCTA DE MENDOZA** y **YANET ALINA HUINCHO RAMOS** de la Carrera Profesional de **EDUCACIÓN SECUNDARIA Y BILINGÜE DE ESPECIALIDAD DE LENGUA Y LITERATURA QUECHUA Y CASTELLANA**, de la Facultad de **HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES**, quien sustenta la tesis titulada: **“INTERCULTURALIDAD Y BILINGÜISMO EN ESTUDIANTES DE LA I.E. JOSÉ CARLOS MARIÁTEGUI DE CCOLLAPAMPA-LIRCAY, 2024”**, aprobado mediante Resolución Decanal N.º 176-2025-DFHCS.-UDEA de fecha 13 de mayo de 2025, para optar al Título Profesional de **LICENCIADA EN EDUCACIÓN SECUNDARIA Y BILINGÜE DE ESPECIALIDAD DE LENGUA Y LITERATURA QUECHUA Y CASTELLANA**, bajo la modalidad de **TESIS**.

Luego, de haber absuelto las preguntas que fueron formuladas por los Miembros del Jurado, se llegó al siguiente resultado:

Aprobado por : Unanimidad Mayoría
Mención : Excelente Muy bueno Bueno Regular
Desaprobado por: Unanimidad Mayoría

En conformidad a lo actuado firmamos al pie.



PRESIDENTE



VOCAL



SECRETARIO

DEDICATORIA

El presente trabajo es dedicado a nuestras familias por el apoyo moral y aliento que nos dieron incansablemente, desde la formación universitaria con sus sabios consejos que nos llevaron a enfrentar los desafíos para estar hoy en día sustentando el esfuerzo tan anhelado de este largo camino profesional.

AGRADECIMIENTO

Agradecemos profundamente a Dios por brindarme la fuerza, sabiduría y perseverancia para desarrollar el estudio.

Expreso mi más sincero agradecimiento a mis padres, por su apoyo incondicional, amor y confianza, que han sido el motor en cada paso de mi vida académica. Sin sus sabios consejos este logro no habría sido posible.

A mis docentes de universidad y asesor, en especial al Mg. Brony Erik Aparco Gala, por su paciencia, orientación y valiosos aportes durante el desarrollo de esta investigación. Sus conocimientos y experiencia han sido fundamentales para el avance de este trabajo.

También agradezco al director, docentes y estudiantes de la institución educativa por su apoyo y predisposición en la colaboración para la recolección de los datos.

Por último, agradecer a todos mis amigos y compañeros de estudio, por su apoyo, motivación y amistad a lo largo de este proceso, por las palabras de aliento que me incentivaron para llegar a sustentar la investigación.

INDICE

DEDICATORIA	vi
AGRADECIMIENTO	vii
ÍNDICE DE TABLAS	x
ÍNDICE DE FIGURAS	xi
RESUMEN	xii
ABSTRACT	xiii
CHINTI.....	xiv
INTRODUCCIÓN.....	xv
CAPÍTULO I: PROBLEMA DE INVESTIGACION	17
1.1. Planteamiento del Problema.....	17
1.2. Formulación del Problema	19
1.2.1. Problema General	19
1.2.2. Problemas Específicos	19
1.3. Fundamentación	19
1.3.1. Fundamentación Teórica.....	19
1.3.2. Fundamentación Práctica.....	19
1.4. Objetivos de la Investigación.....	20
1.4.1. Objetivo General.....	20
1.4.2. Objetivo Especifico.....	20
1.5. Hipótesis de la Investigación	20
1.5.1. Hipótesis General.....	20
1.5.2. Hipótesis Especifico	20
2. CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO	21
2.1. Antecedentes de la Investigación.....	21
2.1.1. Antecedentes Internacionales	21
2.1.2. Antecedentes Nacionales	22
2.2. Marco Teórico.....	23
2.2.1. Bases Teóricas de la Variable Interculturalidad	23
2.2.2. Bases Teóricas de la Variable Bilingüismo	29
2.3. Definición de Términos.....	35
CAPÍTULO III: METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACION	37
3.1. Identificación de las variables de investigación.....	37
3.1.1. Definición conceptual	37

3.1.2. Definición operacional.....	37
3.2. Clasificación de la investigación.....	38
3.2.1. Tipo de investigación.....	38
3.2.2. Nivel de investigación	38
3.2.3. Diseño de investigación.....	38
3.3. Población y muestra	38
3.3.1. Población	38
3.3.2. Muestra	39
3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....	40
3.4.1. Técnicas	40
3.4.2. Instrumentos.....	40
3.5. Proceso y análisis de datos	41
3.6. Aspectos éticos.....	41
CAPÍTULO IV: RESULTADOS Y DISCUSIONES	43
4.1. Resultados	43
4.1.1. Confiabilidad del instrumento	43
4.1.2. Análisis de datos cuantitativos.....	44
4.2. Discusiones	54
4.2.1. En relación al objetivo general	54
4.2.2. En relación a los objetivos específicos	54
4.3. Contrastación de hipótesis.....	55
CAPÍTULO V: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	63
5.1. Conclusiones	63
5.2. Recomendaciones.....	64
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	65
ANEXOS	72
Anexo A: Matriz de consistencia.....	73
ANEXO B: Operacionalización de variables.....	74
ANEXO C: Instrumento.	76
ANEXO D: Síntesis del análisis de datos	84
ANEXO E: Consentimiento y/o asentimiento informado	88

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1: <i>Totalidad de estudiantes en la I.E. José Carlos Mariátegui Ccollpampa</i>	39
Tabla 2: <i>Cálculo de muestra por grados</i>	39
Tabla 3: <i>Rangos de confiabilidad para alfa de Cronbach</i>	43
Tabla 4: <i>Confiabilidad para el cuestionario sobre la interculturalidad</i>	43
Tabla 5: <i>Confiabilidad para el cuestionario sobre el bilingüismo</i>	43
Tabla 6: <i>Cantidad de estudiantes por edad</i>	44
Tabla 7: <i>Estudiantes según género de la I.E. José Carlos Mariátegui</i>	44
Tabla 8: <i>Distribución de frecuencia para la Variable a interculturalidad</i>	45
Tabla 9: <i>Dimensión de conocimientos interculturales</i>	46
Tabla 10: <i>Dimensión de habilidades interculturales</i>	47
Tabla 11: <i>Distribución de frecuencia del Bilingüismo</i>	48
Tabla 12: <i>Dimensión de competencia simbólica</i>	49
Tabla 13: <i>Dimensión de competencia comunicativa</i>	49
Tabla 14: <i>Dimensión de competencia conductual</i>	50
Tabla 15: <i>Cuadro de resumen en función a los ítems del cuestionario interculturalidad</i>	51
Tabla 16: <i>Cuadro de resumen en función a los 30 ítems de la estadística descriptiva sobre el bilingüismo</i>	52
Tabla 17: <i>Prueba de normalidad de los datos</i>	56
Tabla 18: <i>Cuadro de valoración de Rho de Spearman</i>	56
Tabla 19: <i>Correlación de Rho de Spearman para la hipótesis general</i>	58
Tabla 20: <i>Correlación de Rho de Spearman para la hipótesis específica 01</i>	59
Tabla 21: <i>Correlación de Rho de Spearman para la hipótesis específica 02</i>	60
Tabla 22: <i>Correlación de Rho de Spearman para la hipótesis específica 03</i>	60
Tabla 23: <i>Correlación de Rho de Spearman para la hipótesis específica 04</i>	61
Tabla 24: <i>Correlación de Rho de Spearman para la hipótesis específica 05</i>	62

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1: <i>Cantidad de estudiantes consideradas para la muestra</i>	40
Figura 2: <i>Representación porcentual por edad de los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui.....</i>	44
Figura 3: <i>Porcentaje de estudiantes genero</i>	45
Figura 4: <i>Representación porcentual de la interculturalidad</i>	46
Figura 5: <i>Representación porcentual de la dimensión conocimientos interculturales</i>	46
Figura 6: <i>Representación porcentual de la dimensión habilidades interculturales</i>	47
Figura 7: <i>Representación porcentual del bilingüismo.....</i>	48
Figura 8: <i>Representación porcentual la dimensión competencia simbólica</i>	49
Figura 9: <i>Representación porcentual de la competencia comunicativa.....</i>	50
Figura 10: <i>Representación porcentual de la competencia conductual.....</i>	50
Figura 11: <i>Histograma de normalidad para la interculturalidad</i>	57
Figura 12: <i>Histograma de normalidad para el bilingüismo.....</i>	57

RESUMEN

La tesis se realizó con el propósito principal determinar la relación entre la interculturalidad y el bilingüismo en los estudiantes de la institución educativa José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa, Lircay, durante el año 2024. La metodología de investigación se realizó empleando un enfoque cuantitativo, de tipo básico, por su aporte teórico al conocimiento científico a través del nivel correlacional, con un diseño no experimental, ya que no se manipuló ninguna variable de estudio, se consideró como población a 260 estudiantes y para la muestra, se empleó la técnica de muestreo probabilístico por secciones del primero al quinto grado de secundaria, obteniendo un total de 155 estudiantes, teniendo como técnica la encuesta, cuyo instrumento fue el cuestionario, los resultados en la interculturalidad como en el bilingüismo, indicaron comportamientos similares, siendo el mayor porcentaje de los estudiantes quienes respondieron al cuestionario formulado en la investigación, obteniendo resultados en el nivel regular en un 52 % y 51 %, respectivamente. De manera similar, para las dimensiones de cada variable, el mayor porcentaje se observó en nivel regular. Se concluyó con la existencia de una buena relación entre la interculturalidad y el bilingüismo de los estudiantes, con un nivel de significancia de $p:0.000$, cumpliéndose $p<0.05$, lo que permitió rechazar la hipótesis nula y aceptar la hipótesis alterna, mostrando una correlación de rho 0.786 en los estudiantes del primero al quinto grado de secundaria en la institución educativa José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.

Palabras clave: interculturalidad, bilingüismo, competencia simbólica, competencia comunicativa, competencia conductual, competencia personal.

ABSTRACT

The thesis was carried out with the main purpose of determining the relationship between interculturality and bilingualism in the students of the José Carlos Mariátegui educational institution of Ccollpapampa, Lircay, during the year 2024. The research methodology was carried out using a quantitative approach, type basic, for its theoretical contribution to scientific knowledge through the correlational level, with a non-experimental design, since no study variable was manipulated, 260 students were considered as the population and for the sample, the probabilistic sampling technique was used by sections from the first to the fifth grade of secondary school, obtaining a total of 155 students, using the survey as a technique, whose instrument was the questionnaire, the results in interculturality as in bilingualism, indicated behaviors similar, with the highest percentage of students responding to the questionnaire formulated in the research, obtaining results at the regular level of 52% and 51%, respectively. Similarly, for the dimensions of each variable, the highest percentage was observed at the regular level. It was concluded with the existence of a good relationship between interculturality and bilingualism of the students, with a significance level of $p:0.000$, fulfilling $p<0.05$, which allowed us to reject the null hypothesis and accept the alternative hypothesis, showing a correlation ρ 0.786 in students from the first to fifth grade of secondary school at the José Carlos Mariátegui educational institution of Ccollpapampa - Lircay, 2024.

Keywords: interculturality, bilingualism, symbolic competence, communicative competence, behavioral competence, personal competence.

CHINTI

Chay tesispa hatun munayninqa karqam yachay wasipi yachakuqkunapi interculturalidadwan iskay simipi ima tupasqanmanta yachaymi. José Carlos Mariátegui Ccollpapampa Lircaymanta 2024 wata ukupi mana mana ima variable de estudio nisqapas manipulasqachu. 260 yachakuqkunataqmi población hina rikurayashakuna hinallataq técnica de muestreo probabilístico llankaywanmi muestra llankaymanta secciones llankaymanta ñawpaq pichqa ñiqiy yachaykama secundariakama, tukuymanta 155 yachakuqkunata hapisha. Chay huñunapaq técnica nisqa encuesta nisqa qawarisqa, chaypa instrumintunmi karqam tapukuy. Iskaynin variables de estudio nisqapaqmi investigacionpa ruwakuyninqa, interculturalidad nisqampipas, iskay simipipas, kaqla ruwaykunata qawarichinku, aswan achka pachakmanta hukninmi yachakuqkuna investigaciompi ruwasqa tapukuymán kutichirqaku, chaymi nivel regular nisqapi 52% hinaspa 51% nisqapi, chaynallataq, sapa variablepa diminsionin nisqapaq maypichus aswan hatun pachakmanta hukninmi qawarikun nivel regular nisqapi. Tupuchikunmi yachakuqkunapa interculturalidadwan iskay simipi kayninwan allin tupanakuy kasqanmanta, chaymi $p < 0,000$ nisqa significancia nisqawan, chaymi huntakun $p < 0,05$ nisqapi, chaypim hipótesis nula nisqa qipanchasqa kachkan, chaynallataqmi hipótesis alternativa nisqapas, correlación nisqapas $\rho = 0,786$ nisqa chay yachay wasipi, José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024 watapi, chawpi yachay wasimanta, pichqa ñiqikama yachakuqkunapi.

Sapaq simikuna: kawsaypura yachay, iskay simi yachay, simbólico yachay, rimanakuy yachay, imayna kawsaynin yachay, sapan yachay

INTRODUCCIÓN

La tesis titulada, "Interculturalidad y bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Collpapampa-Lircay, 2024", es desarrollada considerando en función a citas nacionales e internacionales las teorías referentes al tema de estudio y relacionados con las dimensiones.

A nivel internacional se ha considerado estudios relacionados a las variables del estudio como la de Chumaña (2022) quien manifestó que la interculturalidad tiene muchos retos que deben ser resueltos, por otro lado se percibe que estos factores están relacionados al aspecto económico que son factores de discriminación, la falta de equidad y la violencia en la población, por otro lado también Limón y Hernández (2023) donde los resultados subrayan la importancia de la educación en el campo de la interculturalidad para fortalecer las lenguas originarias y proteger la riqueza cultural de las comunidades indígenas, promoviendo una convivencia armónica y el reconocimiento de la diversidad cultural, finalmente para Barboza (2022) también resalta en la interculturalidad y la autonomía como principios fundamentales de la política educativa exigida por las organizaciones indígenas.

También investigaciones a nivel nacional han contribuido, como Arancibia (2023) quien ha estudiado la relación entre la interculturalidad y el bilingüismo, aportando en la metodología y la elaboración de los resultados del estudio, destacando que la existencia en cuanto a la asociación entre las variables del estudio de forma similar para Pinedo (2022), aportó en los resultados al llegar a una conclusión, al tener una correlación de Rho de Spearman del 0.502 entre ambas variables de estudio, el cual sirve como discusión de resultados para las variables del estudio.

El estudio se ha estructurado en cinco capítulos, de acuerdo al reglamento proporcionado por la Universidad para el Desarrollo Andino, el cual se encuentra estructurado de acuerdo al Índice del trabajo de investigación.

En el primer **capítulo I**: se ha realizado el planteamiento de la investigación, la formulación de los interrogantes, los objetivos e hipótesis del estudio incluido la justificación y las delimitaciones.

El **capítulo II**, se ha redactado con respecto al marco teórico de la investigación, considerando los antecedentes del estudio a nivel nacional e internacional, así como también el desarrollo del marco teórico basado en cada una de las variables del estudio incluido la definición de los términos básicos.

En el **capítulo III**, se ha realizado el marco metodológico de la investigación, las cuales han identificado el tipo, el nivel y el diseño al cual se ha añadido la población, muestra, la elección del instrumento y la ética del estudio.

En el **capítulo IV**, se ha realizado los resultados de la investigación, en la cual se ha considerado la confiabilidad del instrumento, y la prueba de hipótesis empleando la estadística inferencial, añadiendo la discusión de los resultados del estudio.

En el **capítulo V**, se ha realizado las conclusiones y recomendaciones las cuales están acompañados de los anexos del proceso de estudio.

CAPÍTULO I

PROBLEMA DE INVESTIGACION

1.1. Planteamiento del Problema

La educación en la actualidad se ha convertido en un desafíos constantes, donde cada vez más las generaciones de la actualidad se enfrentan a retos de mayor dificultad, en tanto es inminente que la comunidad educativa transmita información eficazmente respetando las culturas, creencias y valores a la sociedad sin discriminación alguno, es importante para los estudiantes ya que se necesita de la inclusión social en todo ámbito, para compartir ideas y mejorar en el aspecto teórico de la comunidad científica.

Peñaranda y Márquez (2025) la interculturalidad, en Colombia ha evidenciado que una gran parte de los jóvenes estudiantes desconocen sobre la existencia de otras culturas ancestrales, lo que induce a la exclusión sociocultural y a la marginalización histórica de los pueblos indígenas y afrodescendientes en el ámbito educativo, limitando el reconocimiento de la diversidad como un componente esencial del patrimonio nacional.

Montes y Cáceres (2024), a nivel nacional menciona que existe una gran necesidad de promover la educación intercultural, debido a que existe discriminación y racismo a los aborígenes de los pueblos originarios, como también vienen reclamando sus derechos hace algunas décadas, además destaca en una gran necesidad de respetar y entender el lenguaje corporal, así como la cultura y las creencias de cada individuo, de forma similar para Zárate et al., (2020), menciona que las condiciones interculturales representan una problemática en la socialización de los estudiantes, por lo que afecta en el rendimiento académico de los estudiantes, siendo una preocupación que debe ser abordada con el fin de mejorar los aspectos que afectan el buen desempeño estudiantil.

A nivel mundial Belmonte y Belmonte (2021), en España los estudiantes no desarrollan un idioma adicional, quedándose con una solo idioma de su entorno social o país donde ellos residen, es así que solo un 45.7%, no han llevado un programa bilingüe, por otro lado también muestra que los estudiantes deciden estudiar en un mayor porcentaje el inglés llegando hasta un 41.3%, y como segundo idioma el francés en un 10.9%, estos resultados muestran la escases del bilingüismos lo que dificulta el entendimiento entre otras culturas y tradiciones basados en la realidad social de cada institución.

A nivel nacional para el Ministerio de Cultura del Perú (2021), existe una discriminación étnica aproximadamente en un 40% por su lugar de procedencia, también se ha mostrado cerca del 22% han sufrido la discriminación lingüística esto debido a la forma de expresarse al momento de intercambiar ideas, por otro lado también la problemática radica que

solo un 15% de la totalidad de los comunicadores son de origen indígena y debido a ello, es que la población con bajos recursos económico no tiene el acceso a servicio de salud, educación de calidad teniendo a menos del 30% con accesos de calidad, estos problemas son generados por la falta de comprensión y entendimiento entre las diferentes culturas y zonificaciones de la sierra, selva y costa del ámbito peruano.

Las principales causas del problema se manifiestan en la falta de capacitación docente en métodos pedagógicos interculturales y bilingües, la escasez de materiales educativos en lenguas originarias y la carencia de políticas educativas inclusivas a nivel institucional (León y Sante, 2018), también la infraestructura escolar no está adaptada para facilitar un entorno de aprendizaje que respete y promueva la diversidad cultural. Estas deficiencias estructurales y logísticas impiden que los estudiantes quechua hablantes reciban una educación que reconozca y valore su identidad cultural (Blácido, 2014).

Las consecuencias de la interculturalidad y bilingüismo son múltiples, en primer punto los estudiantes Quechua hablantes muestran un bajo rendimiento académico debido a las dificultades para comprender y participar en las clases impartidas en español, en segundo lugar, hay una notable pérdida de identidad cultural, ya que los estudiantes no ven reflejada su cultura en el currículum escolar, con el pasar del tiempo se llevara una disminución de la autoestima y un sentimiento de marginalización, la falta de inclusión cultural genera divisiones y conflictos entre los estudiantes de diferentes orígenes, dificultando la cohesión social dentro del ambiente escolar (Almeyda, 2021).

La problemática de la interculturalidad de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024, surge de diversos factores que afectan tanto la identidad cultural como el dominio de ambas lenguas como el español y quechua, donde la convivencia diaria de jóvenes de distintos pueblos y costumbres favorece el aprendizaje y la valoración de tradiciones diversas, aunque también puede generar malentendidos; al mismo tiempo, la influencia de costumbres modernas a través de la televisión y redes sociales provoca que algunos pierdan interés por sus tradiciones locales, pese a que las fiestas y actividades escolares fortalecen el orgullo y sentido de pertenencia, como también la idea de que la cultura andina es antigua y poco moderna, junto con el hecho de que muchos jóvenes se mudan a la ciudad para estudiar o trabajar, en cuanto al bilingüismo, el predominio del quechua en el hogar puede generar dificultades para leer, escribir y expresarse en español en el ambiente escolar, y la enseñanza bilingüe en la escuela, a menudo carente de recursos y métodos claros, limita el dominio de ambos idiomas; sumado a ello, el uso mayoritario del español en medios y materiales educativos, así como la percepción negativa del quechua en ciertos entornos, hace que los

estudiantes se enfoquen en aprender español para obtener mejores oportunidades, lo que podría llevar a la pérdida gradual de la fluidez en su lengua materna.

1.2. Formulación del Problema

1.2.1. Problema General

¿Cuál es la relación entre la interculturalidad y el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024?

1.2.2. Problemas Específicos

- ¿Cuál es la relación entre los conocimientos interculturales y el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024?
- ¿Cuál es la relación entre las habilidades interculturales y el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024?
- ¿Cuál es la relación entre la interculturalidad y la competencia simbólica en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024?
- ¿Cuál es la relación entre la interculturalidad y la competencia comunicativa en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024?
- ¿Cuál es la relación entre la interculturalidad y la competencia conductual en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024?

1.3. Fundamentación

1.3.1. Fundamentación Teórica

La fundamentación teórica se basa en las teorías que destacan la importancia de una educación inclusiva y multicultural, basada según la teoría de la interculturalidad, el aprendizaje se enriquece cuando se valora y respeta la diversidad cultural, los estudios sugieren que una educación intercultural y bilingüe está asociada con una mayor adaptabilidad, creatividad y habilidades cognitivas, por lo que permitirá mejorar las prácticas pedagógicas y promover una educación inclusiva y equitativa, proporcionando una base empírica para entender el impacto positivo de la diversidad cultural y lingüística en el entorno escolar.

1.3.2. Fundamentación Práctica

La fundamentación práctica se enfoca en aplicar los hallazgos sobre interculturalidad y bilingüismo para mejorar el rendimiento académico y desarrollo socioemocional de los estudiantes, al identificar la relación entre estas variables, se podrán implementar estrategias pedagógicas efectivas que promuevan la inclusión y el respeto por la diversidad cultural, permitirá diseñar programas educativos más adecuados a las necesidades de los estudiantes optimizando su aprendizaje y fomentando un entorno escolar más equitativo y enriquecedor.

1.4. Objetivos de la Investigación

1.4.1. Objetivo General

Determinar la relación entre la interculturalidad y el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.

1.4.2. Objetivo Especifico

- Determinar la relación entre los conocimientos interculturales y el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.
- Determinar la relación entre las habilidades interculturales y el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.
- Determinar la relación entre la interculturalidad y la competencia simbólica en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.
- Determinar la relación entre la interculturalidad y la competencia comunicativa en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.
- Determinar la relación entre la interculturalidad y la competencia conductual en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.

1.5. Hipótesis de la Investigación

1.5.1. Hipótesis General

La interculturalidad se relaciona directamente con el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.

1.5.2. Hipótesis Especifico

- Los conocimientos interculturales se relacionan directamente con el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.
- Las habilidades interculturales se relacionan directamente con el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.
- La interculturalidad se relaciona directamente con la competencia simbólica en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.
- La interculturalidad se relaciona directamente con la competencia comunicativa en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.
- La interculturalidad se relaciona directamente con la competencia conductual en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes de la Investigación

2.1.1. Antecedentes Internacionales

Chumaña (2022), revista denominada, *“Educación intercultural bilingüe en Ecuador sus fundamentos y características”*; se realizó con el objetivo analizar cómo se viene dando el proceso de educación bilingüe, basados en la realidad nacional en Ecuador. Cuya metodología empleada fue de análisis documental, y una revisión bibliográfica de análisis histórico con la finalidad de profundizar la educación intercultural. Los resultados han determinado las características fundamentales desde cuatro puntos de vista, en las bases políticas, los modelos pedagógicos y la formación. Concluyendo que la interculturalidad en el país vecino tiene muchos retos que deben ser resueltos además se percibe que estos factores están relacionados al aspecto económico que son factores de discriminación, la falta de equidad y la violencia en la población.

Limón y Hernández (2023), revista denominada *“La educación bilingüe e intercultural en un pueblo totonaco”*; tuvo como objetivo analizar cómo se imparte en la educación intercultural bilingüe y su impacto en la preservación de la lengua, se empleó una metodología mixta, como técnica la encuestas en grupos focales y observación participante, los resultados han identificado que el español es un factor clave entenderse juntamente con el idioma del entorno, los han enmarcado la importancia de la educación intercultural bilingüe para revitalizar y fortalecer las lenguas originarias y proteger la riqueza cultural de las comunidades indígenas promoviendo una convivencia armónica y el reconocimiento de la diversidad cultural.

Irupé y Casimiro (2020), revista denominada, *“La educación intercultural bilingüe y sus desafíos para población guaraní de Salta y Misiones Argentina”* El objetivo es identificar similitudes y diferencias en las propuestas educativas para las poblaciones guaraníes de ambas provincias, para la metodología se utilizó referencias históricas y legales sobre la EIB en cada región y se complementa con investigaciones propias desde una perspectiva antropológica, el cual ha logrado establecer pautas que han contribuido a identificar los aspectos más importantes dentro del comportamiento de un sector.

Barboza (2022), investigación denominada, *“Historia de la educación bilingüe intercultural en el Chaco entre 1987 y 2014, Tensiones entre regulaciones estatales y demandas indígenas”*; tuvo como objetivo observar cómo se ha ido evolucionando desde el periodo comprendidos en cual se ha enfocado en el desarrollo de la política educativa a partir

de la "Ley N°3258 de Comunidades Indígenas hasta la Ley N°7446 de Educación Pública de Gestión Comunitaria Bilingüe Intercultural Indígena, que permite la gestión educativa por los pueblos Qom, Wichí y Moqoit". Analiza la normativa y las demandas indígenas, resaltando la interculturalidad y la autonomía como principios fundamentales de la política educativa exigida por las organizaciones indígenas.

2.1.2. Antecedentes Nacionales

Arancibia (2023), tesis de posgrado, "*La educación bilingüe y la interculturalidad en los estudiantes del Instituto Superior Pedagógico Fray Ángel José Azagra Murillo del Distrito de Puerto Bermúdez Oxapampa – 2022*"; tuvo como propósito determinar la relación entre las dos variables de estudio, el estudio fue de naturaleza cualitativa y descrito como investigación fundamental, se realizó con una población de 160 estudiantes y una muestra probabilística de 60 estudiantes seleccionados mediante muestreo sistemático, para ello se ha utilizado dos instrumentos de medición: un cuestionario de 20 preguntas sobre educación bilingüe y otro con 20 ítems sobre interculturalidad. Los resultados mostraron que el 30% de los estudiantes tenían un nivel regular de educación bilingüe, el 45% un nivel normal y el 25% un nivel malo; en cuanto a interculturalidad, el 46,7% se desempeñaba bien y el 28,3% pobremente, con ello se ha realizado un análisis inferencial el cual reveló un p-valor de 0.000, inferior al nivel de significancia de 0.05, lo que permitió rechazar la hipótesis nula y concluir que existe una relación significativa entre la educación bilingüe y la interculturalidad en estos estudiantes.

Pinedo (2022), tesis de posgrado, "*relación entre interculturalidad y bilingüismo en docentes bilingües de educación básica regular del ámbito rural de Callería-Ucayali, 2022*"; el objetivo fue encontrar la correlación entre la interculturalidad y el bilingüismo, cuyo método de estudio fue de enfoque cuantitativo, el nivel optado fue correlacional, de tipo básica, cuyo diseño fue no experimental, cuya población estuvo conformado por 581 docentes, de los cuales se trabajó con una muestra de 174 docentes, se empleó como técnica la encuesta, teniendo como resultados favorables en interculturalidad el 5.2%, en conocimientos interculturales 0%, en actitudes culturales el 2.3% y en las habilidades interculturales el 5.7%, estos resultados llegaron a una conclusión, al tener un correlación de Rho de Spearman del 0.502 entre ambas variables de estudio indica que es moderada y directa por lo que el resultado tienen un grado de significancia.

2.2. Marco Teórico.

2.2.1. La interculturalidad

2.2.1.1. Definición de la interculturalidad: La interculturalidad es un concepto amplio, dado a su definición varía según los enfoques teóricos. Según Dietz (2017), este término suele emplearse con un sentido normativo y prescriptivo en ciertos contextos, lo que en ocasiones lo vincula con el interculturalismo, entendido como un programa transformador cuyo propósito es generar sociedades más conscientes de su diversidad interna y promover la inclusión y la equidad respecto a las minorías.

Desde un enfoque institucional, el Ministerio de Educación MINEDU (2005), define la interculturalidad como un proceso continuo y dinámico de interacción, comunicación y aprendizaje entre diversas culturas, fundamentado en el respeto mutuo, la legitimidad, la igualdad y la simetría, va más allá de simplemente coexistir; promueve un intercambio equitativo que busca un respeto recíproco y el desarrollo pleno de las capacidades individuales, superando las diferencias culturales y sociales, su propósito es desmantelar la hegemonía de una cultura dominante, reforzar las identidades marginadas y construir una convivencia respetuosa y legítima entre todos los grupos de la sociedad.

Por parte, Oblitas (2019) resalta la importancia de comprender la cultura, debido a que las personas nos comunicamos mucho mejor al entender, el cual ase que se mejore notablemente en la comunicación e intercambio de ideas, contribuyendo significativamente a la mejora de la interacción entre sociedad de distintos orígenes.

Así mismo, Alarcón et al. (2020), enfatiza que la interculturalidad se refiere a complejas relaciones, negociaciones e intercambios culturales y busca fomentar la interacción entre personas, conocimientos y prácticas diversas mientras reconoce las asimetrías sociales, económicas, políticas y de poder además de considerar las limitaciones institucionales que dificultan que el otro sea reconocido como sujeto con identidad, diferencia y capacidad de actuar.

2.2.1.2. Principios de la interculturalidad. Borboa-Trasviña (2006), la interculturalidad se vuelve indispensable cuando grupos con culturas distintas coinciden en contextos de tensión o armonía y requiere conocer al otro para comprender aspectos culturales que pueden parecer inadecuados o cuestionables además es en ese escenario conflictivo donde el diálogo resulta esencial para fomentar una convivencia libre de etnocentrismo.

Así mismo, Castillo y Guido (2015),

Respeto por la diversidad cultural. Chaos (2011), la importancia de las distintas tradiciones y valores porque promueve la convivencia armoniosa entre comunidades ya que

fomenta el aprendizaje mutuo y la inclusión además evita la discriminación y el etnocentrismo puesto que valora las diferencias como una riqueza colectiva por ello es fundamental impulsar políticas y prácticas educativas que sensibilicen sobre la interculturalidad debido a que fortalecen el sentido de identidad y pertenencia en sociedades cada vez más globalizadas.

Diálogo intercultural. Según Romeu (2010), el diálogo intercultural se centra en la relación entre sujetos, destacando su papel en la comunicación humana, donde la interacción no solo se basa en la transmisión de información, sino en la construcción de significados compartidos, lo que implica reconocer las diferencias culturales sin perder la posibilidad de entendimiento mutuo, sin embargo, este proceso no está exento de conflictos, pues la cultura moldea la manera en que los individuos interpretan la realidad.

Equidad e inclusión. Así mismo, Morales (2023) menciona que buscan garantizar oportunidades justas para todos porque valoran la diversidad cultural además fomentan el acceso igualitario a recursos educativos y sociales ya que promueven la participación activa sin discriminación asimismo fortalecen el diálogo y la convivencia entre distintas comunidades puesto que reconocen la riqueza de cada identidad por ello requieren políticas que aseguren el respeto y la integración debido a que contribuyen a sociedades más cohesionadas y respetuosas.

Reconocimiento y valoración de identidades. Para Ávila y Martínez de Correa (2009), el reconocimiento en la identidad cultural, esencial para la autoconciencia moral, pues su ausencia afecta la autoimagen y puede convertirse en opresión además, Taylor vincula esta necesidad con la modernidad, articulando el ideal romántico de autenticidad y la integración en sociedades multiculturales en este sentido, considera el reconocimiento crucial para la autocomprensión humana ya que la identidad se construye socialmente mediante el diálogo así, el lenguaje expresivo facilita esta dinámica, impulsada por factores internos y la interacción social además, la modernidad resalta el reconocimiento debido al colapso de jerarquías y la valorización de la autenticidad individual.

Cooperación y solidaridad. Para Álvarez (2011), la interculturalidad en la Cooperación Internacional se basa en la diversidad cultural para sustentar la convivencia humana, la cual enfrenta una disyuntiva: coexistir a pesar de las diferencias o hacerlo abrazando la diversidad, ya que en el primer caso, la diversidad se percibe como un obstáculo que exige reglas comunes, aunque estas no surgen de un consenso, sino del poder económico, político y cultural dominante; en cambio, en el segundo, la diversidad se entiende como la esencia misma de la convivencia, pues algunas utopías promueven la unidad en la diversidad, aunque el mercado asimila mejor esta última como una experiencia homogénea similar a un patio de comidas

Sostenibilidad cultural. Según Vega et al. (2009), el progreso tanto local como global demanda una educación equitativa que integre el desarrollo personal junto con factores ambientales, socioeconómicos y culturales, lo cual la vincula estrechamente con la sostenibilidad ya que ambas se fortalecen mutuamente y son esenciales para superar la crisis actual además si aceptamos que el desarrollo sostenible se basa en el conocimiento es fundamental no solo potenciar capacidades sino también fomentar compromisos y disposición para actuar por ello considerando que la sostenibilidad inicia en el individuo y su entorno sin perder de vista su impacto global es necesario promover actividades educativas que lo faciliten.

2.2.1.3. La Cultura. Según la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura UNESCO (2024), determina como la cultura moldea a las personas y comunidades como dándole ideas con mayores estrategias de bien, además promueve la cohesión mediante valores y tradiciones compartidos, ante desafíos globales como conflictos, epidemias, cambio climático y avances tecnológicos en el bien de la educación peruana y de las comunidades dentro del ámbito peruano.

Por su parte, Héau (2020), la cultura se concibe como un sistema estructurado compuesto por elementos diversos y específicos además de ser una construcción social que se desarrolla en colectividad ya que no existe de manera aislada sino en relación con los grupos humanos donde las personas tienen mayor relevancia.

Para Barrera (2013), la cultura en su significado etnográfico se define como un conjunto amplio e interrelacionado que abarca saberes creencias expresiones artísticas valores normas jurídicas tradiciones y cualquier otra habilidad o práctica que las personas desarrollan dentro de su comunidad además no es innata sino adquirida a través de la interacción social lo que permite que los individuos construyan su identidad y participen en la vida colectiva.

Asimismo, Leiva-Olivencia (2013) afirma que la cultura se entiende como el conjunto de significados que se adquieren y se construyen socialmente, y que son compartidos por los miembros de una comunidad, estos significados afectan todos los aspectos de la vida social, como las creencias, experiencias, actitudes y valores, la cultura se transmite mediante símbolos y se forma de manera colectiva, reflejando la identidad de una comunidad, con la comunicación intercultural es fundamental para fomentar el entendimiento y el respeto mutuo entre diferentes culturas.

Interculturalidad: Según Walsh (2009) menciona que la primera perspectiva se enfoca en el contacto e intercambio entre culturas, abarcando personas, prácticas, conocimientos, valores y tradiciones diversas, en situaciones de igualdad o desigualdad, se sostiene que la interculturalidad es una realidad arraigada, donde siempre ha existido interacción entre pueblos

indígenas, afrodescendientes y la sociedad mestiza criolla, el mestizaje sincretismo y transculturaciones son ejemplos palpables de esta dinámica histórica y cultural que define la identidad latinoamericana y caribeña.

Asimismo, Zúñiga y Ansión (1997) la interculturalidad se trata de la interacción justa entre diferentes culturas, promoviendo el respeto mutuo y valorando la diversidad cultural y este principio normativo guía tanto la vida personal como los procesos sociales, con el objetivo de establecer relaciones más equitativas y democráticas, es una actitud positiva hacia la diversidad fomentando el diálogo y la convivencia armoniosa entre diversas culturas, lo cual es crucial para construir una sociedad democrática y pluralista.

2.2.1.4. Tipos de Interculturalidad. Según la Universität Bielefeld (2024), han identificado tres tipos de interculturalidad según sus objetivos y fundamentos, estableciendo distinciones basadas en sus enfoques y alcances dentro del contexto social.

Interculturalidad relacional. Para Pérez (2016), la interculturalidad relacional se refiere al contacto entre distintas culturas y se enfoca en la convivencia de personas con conocimientos prácticos y valores culturales diversos en un mismo espacio sin cuestionar las jerarquías ni las relaciones de poder entre los grupos por lo que se considera parte de las Américas debido a que la interacción entre diversos grupos culturales y sociales ha existido por siglos como en el caso de las relaciones entre blanco-mestizos indígenas y afrodescendientes lo que evidencia la continuidad de estas dinámicas a lo largo del tiempo y su influencia en la configuración social y cultural de la región.

Interculturalidad funcional. Para Tubino (2004), la interculturalidad funcional reconoce la diversidad y las diferencias culturales con el propósito de integrar a los grupos marginalizados en el sistema económico político y social mediante mecanismos como la discriminación positiva para fomentar el diálogo y la tolerancia sin cuestionar las causas de las desigualdades ni la lógica del sistema capitalista por lo que esta perspectiva ha sido aplicada en políticas de varios países latinoamericanos que han reconocido la diversidad cultural y han implementado programas dirigidos a poblaciones marginalizadas para integrarlas al sistema lo que ha resultado en la estatalización de luchas indígenas y afrodescendientes permitiendo manipular dividir y pacificar estos movimientos denominándose multiculturalismo en países angloparlantes.

Interculturalidad crítica. Por su parte, Amariles (2019), la interculturalidad crítica no solo reconoce las diferencias sino que también cuestiona la diferencia colonial al analizar las relaciones de poder y la jerarquía socioeconómica y cultural basadas en la radicalización de las personas por lo que busca generar un diálogo entre culturas que reflexione sobre los principios

económicos sociales y políticos que perpetúan las desigualdades además impulsa un proceso interno en los grupos marginalizados para reforzar sus conocimientos y validarlos como sistemas epistemológicos.

2.2.1.5. Diversidad Cultural: Según Besalú (2004) afirma que la cultural implica la coexistencia de varias culturas en un mismo lugar, cada una con sus propias tradiciones, valores, creencias y comportamientos, la diversidad enriquece a las sociedades, aportando distintas perspectivas y modos de vida, y promoviendo el respeto y la comprensión mutua. Reconocer y apreciar la diversidad cultural es crucial para fomentar una convivencia armoniosa y justa, permitiendo que cada persona se sienta valorada y respetada por sus características únicas.

Asimismo, Chalmers (2003) afirma que es la convivencia de varias culturas en un mismo entorno geográfico y social, donde cada grupo conserva sus tradiciones y prácticas, este concepto implica valorar y respetar las diferencias culturales como un aspecto enriquecedor, facilitando la convivencia pacífica entre grupos étnicos, religiosos y sociales diversos, también fortalece la identidad de los grupos, la diversidad cultural fomenta la creatividad y la innovación mediante el intercambio cultural continuo.

Para Iglesias (1998) la cultural abarca la amplia gama de culturas, tradiciones, costumbres, creencias, valores, idiomas y estilos de vida presentes en una sociedad o globalmente, enfatiza el respeto y reconocimiento de las diferencias entre grupos humanos, fomentando la convivencia pacífica y asegurando la igualdad de derechos y oportunidades para todos, sin importar su herencia cultural.

2.2.1.6. Identidad y Alteridad: Según Fernández y Useche (2015) la identidad es la autoidentificación y el reconocimiento personal, mientras que la alteridad es la habilidad de reconocer y preocuparse genuinamente por los demás son esenciales en la construcción del ser y se complementan en las relaciones humanas, la identidad se forma a través de interacciones con otros, y la alteridad implica la reciprocidad, promoviendo respeto, comprensión y tolerancia en la convivencia y comunicación organizacional.

Asimismo, Manosalva (2008) mientras que la alteridad se centra en la capacidad de reconocer y valorar a los demás, ambos conceptos son fundamentales para la construcción del ser, afectando la interacción y relación con otros, la identidad se desarrolla mediante el diálogo con los demás mientras que la alteridad fomenta la reciprocidad, el respeto y la tolerancia en la convivencia y estos elementos son esenciales para una comunicación y relación armónica en cualquier contexto

2.2.1.7. Interculturalidad en la educación: Según Walsh (2010) la educación intercultural busca que los estudiantes desarrollen competencias para interactuar eficaz y respetuosamente con personas de diversas culturas, valorando y aprendiendo de la diversidad a su alrededor, se entiende como un acto pedagógico-político que pretende intervenir en la transformación de la sociedad, cuestionando las estructuras que perpetúan la exclusión y la desigualdad.

Coll y Martín (2006) La interculturalidad en la educación representa un cambio hacia prácticas educativas inclusivas que reconozcan y valoren la diversidad cultural, para fomentar el diálogo y la comprensión interculturales, los sistemas educativos pueden promover la cohesión social, cuestionar las dinámicas de poder y apoyar a las comunidades marginadas en su búsqueda de reconocimiento y empoderamiento.

2.2.1.8. Teoría. La tesis está sustentado en la teoría sociocultural de Lev Vygotsky (1978) ofrece una base sólida para la educación intercultural al destacar que el aprendizaje es un proceso social profundamente influenciado por el contexto cultural, donde ase énfasis que el desarrollo cognitivo ocurre a través de la interacción social, lo que en un entorno intercultural implica que los estudiantes pueden enriquecerse al compartir sus experiencias, lenguas y culturas de sus vivencias, destacando como la zona de desarrollo próximo (ZDP) y la mediación cultural resaltan la importancia de proporcionar andamiajes basados en las tradiciones y lenguas maternas de los estudiantes, fomentando un aprendizaje significativo y colaborativo, de manera similar señala que el lenguaje tiene como herramienta central para el aprendizaje subraya la necesidad de respetar y promover la diversidad lingüística en el aula, finalmente su teoría sociocultural proporciona un marco para construir entornos educativos inclusivos, donde las diferencias culturales se valoren como recursos clave para el desarrollo cognitivo y social.

2.2.1.9. Dimensiones. Para Iglesias (2003), considera que la interculturalidad parte de las siguientes competencias, desde el conocimiento y las habilidades.

Conocimientos interculturales. Para Mato (2005) consisten en comprender y valorar las diversas culturas y saberes dentro de un contexto específico a través de ello se fomenta diálogos y colaboraciones entre personas y grupos de distintas tradiciones, reconociendo la diversidad de contextos y prácticas cognitivas, el cual se encarga de promover la práctica de valores y fomentar la integración de los estudiantes dentro del entorno que les rodea, así como con su compañeros del aula.

Habilidades interculturales: Según Campos et al. (2018) que es una interacción efectiva y respetuosa con personas de diversas culturas, con estas capacidades engloban una

comunicación adecuada, empatía, adaptación a diferentes contextos culturales y resolución constructiva de conflictos interculturales.

2.2.2. El bilingüismo

2.2.2.1. Definición. Villamizar y Guevara (2014) el bilingüismo es la capacidad de una persona para usar dos lenguas con fluidez y eficacia en distintos contextos sociales, es decir, una competencia similar en ambas lenguas y facilita la comunicación en múltiples idiomas, son llamados bilingüismo que contribuye al desarrollo cognitivo, mejorando funciones como la atención y la flexibilidad cognitiva, esta habilidad se adquiere mediante un proceso de aprendizaje que varía en intensidad y método, adaptándose a las necesidades y circunstancias individuales.

Así mismo, Rivarola (1989) menciona que el bilingüismo es la capacidad de una persona para usar dos idiomas fluidamente, resultado de vivir en un entorno bilingüe, de la educación formal en ambos idiomas o de la necesidad de comunicarse en distintos contextos sociales y culturales, por lo que no solo abarca la competencia gramatical y de vocabulario, sino también la comprensión cultural y contextual, es común en comunidades con diversas tradiciones lingüísticas, lo que contribuye a la evolución y el enriquecimiento mutuo de las lenguas involucradas.

Para Signoret (2003) en un sistema cognitivo y cerebral de una persona para usar dos idiomas en cualquier situación comunicativa con igual eficacia, el fenómeno es complejo abarcando desde el dominio completo de ambos idiomas hasta la presencia de diversos niveles de competencia en cada uno de ellos.

Por su parte, Maruri-Orellana et al. (2021), cuando el bilingüismo se entiende como la capacidad de un individuo para manejar dos sistemas lingüísticos, se le denomina bilingüismo cognitivo y se centra en cómo estos sistemas coexisten en la mente, planteando un desafío sobre la relación entre lenguaje y pensamiento además de su representación neurológica y conceptual por lo que las variables clave en este fenómeno incluyen el grado de dominio de ambos idiomas y las funciones cognitivas involucradas ya que estas determinan la manera en que los idiomas interactúan en el procesamiento mental influyendo en el desarrollo cognitivo y en las ventajas o desventajas que puede conllevar esta habilidad lingüística

2.2.2.2. Tipos del Bilingüismo. Debido a los diversos criterios utilizados para definir el bilingüismo, como la edad de adquisición, el orden de aprendizaje de los dos idiomas, el uso que el bilingüe hace de sus lenguas, la organización mental de los idiomas, la competencia lingüística y el contexto psicosocial de la adquisición, se reconocen numerosas tipologías de

este concepto en el ámbito de la psicolingüística, según Signoret (2003) se pueden identificar las siguientes clasificaciones:

El bilingüismo temprano y simultáneo. Según Rosselli y Ardila (2021) el término bilingüismo simultáneo es en donde las personas que aprenden dos idiomas desde una edad temprana y de manera simultánea, es referido a aquellos estudiantes que adquieren un segundo idioma en un momento posterior a la adquisición del primero, es decir, aprender un idioma después de haber desarrollado cierta competencia en el otro.

Así mismo, Klymenchuk (2021), el bilingüismo temprano y simultáneo se da cuando un niño o niña crece con dos idiomas desde su nacimiento o una edad muy temprana como sucede en familias donde uno de los padres es extranjero y se comunica en su lengua mientras que el bilingüismo temprano y consecutivo ocurre cuando el segundo idioma se introduce después de los tres años ya que en este caso además de la lengua materna el niño comienza a aprender otra hasta dominarla por completo en cambio el bilingüismo tardío se presenta cuando la adquisición de la segunda lengua ocurre después de los seis años como sucede con quienes la estudian en centros educativos.

Para Molina (2017), el bilingüismo temprano se adquiere dentro del entorno familiar como aquel que surge cuando un niño con una lengua materna específica ingresa a una escolarización temprana donde la comunicación se desarrolla en un idioma distinto por lo que esta situación genera una separación de funciones lingüísticas determinada por el contexto social en el que se desenvuelve el niño ya que cada idioma cumple un propósito específico en su desarrollo y en sus interacciones cotidianas lo que influye en la manera en que asimila y utiliza ambas lenguas

El bilingüismo tardío. Según Infante y Guasca (2018) el bilingüismo activo o tardío, se caracteriza por una comunicación abierta y fluida en ambos idiomas, esta habilidad pueden expresarse con facilidad en dos lenguas, alternando entre ellas de manera natural según el contexto y las necesidades comunicativas, este tipo de bilingüismo facilita la interacción en diversas situaciones y entornos, destacando la capacidad de adaptarse y utilizar dos idiomas de manera intercambiable sin perder fluidez ni precisión.

Para Fandiño y Bermúdez (2012), se adquiere después de la infancia cuando la primera lengua ya está establecida y el aprendizaje de la segunda lengua ocurre en la adolescencia o en la adultez lo que dificulta que el individuo debe desarrollar nuevas estructuras cognitivas y adaptarse a un sistema lingüístico diferente además este tipo de bilingüismo puede estar influenciado por factores como la motivación la necesidad académica o laboral y el contexto sociocultural en el que se desenvuelve asimismo suele requerir un esfuerzo consciente y

estrategias específicas para lograr un alto nivel de competencia y fluidez en la segunda lengua aunque puede presentar interferencias de la lengua materna.

2.2.2.3. Importancia del Bilingüismo. Según el ministerio de educación MINEDU (2016), en el país, muchos niños y niñas hablan lenguas originarias como quechua, aimara, awajún, shipibo-conibo o asháninka, por lo que tienen derecho a una Educación Intercultural Bilingüe que les permita aprender a leer y escribir en su lengua materna y en castellano como segunda lengua con el objetivo de comunicarse eficientemente en diferentes contextos y en este marco la UMC plantea una evaluación adaptada a estas poblaciones en la ECE evaluando desde 2007 en lectura en quechua Cusco Collao, aimara, awajún y shipibo-konibo en cuarto grado EIB y agregando en 2014 el quechua chanka y en 2016 el asháninka además de evaluar la lectura en castellano como segunda lengua considerando los bajos resultados en las instituciones educativas EIB por lo que en 2011 el equipo de la UMC diseñó material pedagógico con actividades y recomendaciones en la ECE EIB incluyendo el fascículo “Mis lecturas favoritas” para fomentar habilidades lectoras y fortalecer la tradición cultural tanto en el ámbito escolar como familiar y comunal publicándolo entre 2011 y 2015 y complementándolo con videos animados y clases en escuelas EIB y en 2016 obtuvo el primer premio en el Concurso de Buenas Prácticas Interculturales de Gestión Pública en la categoría nacional.

Así mismo, Sánchez-bolívar (2022), menciona que el bilingüismo contemporáneo representa un desafío considerable para las comunidades globales, tanto desde una perspectiva lingüística como cultural. Implica la capacidad de una persona para manejar dos idiomas, incluyendo la lengua materna (L1) adquirida desde la infancia, fundamental para la identidad cultural y familiar, la competencia en diferentes sistemas lingüísticos, el bilingüismo implica la habilidad de alternar entre idiomas según el contexto y las necesidades comunicativas, navegando por gramática, vocabulario y normas socioculturales asociadas.

Para Romero (2016), el bilingüismo favorece el desarrollo cognitivo, también mejora la memoria y la capacidad de resolución de problemas mientras amplía las oportunidades laborales y académicas, permitiendo un mayor número de ofertas de empleo y a estudios en el extranjero asimismo promueve la comunicación intercultural fomentando la empatía y la comprensión entre personas de diferentes orígenes del mismo modo contribuye a la plasticidad cerebral retrasando enfermedades neurodegenerativas como el Alzheimer también facilita el aprendizaje de nuevas lenguas y enriquece el pensamiento crítico y creativo lo que potencia el desempeño en diversos ámbitos de la vida

Castellano. Según Gugenberger (2012) el término "castellano" se emplea para denominar al idioma español, oficial en España y hablado por millones globalmente, con el idioma románico proviene del latín y tiene una vasta historia cultural y literaria, el castellano se destaca por su diversidad lingüística y su impacto global, siendo crucial en la expresión artística, la educación y la interacción social en múltiples naciones.

Quechua. Según Kvietok (2021) el quechua es fundamental como portador de la identidad cultural y regional en las comunidades andinas, promoviendo la transmisión de conocimientos y valores ancestrales dentro de las familias, su enseñanza en escuelas contribuye al reconocimiento y conservación de esta lengua, combatiendo la discriminación lingüística, el quechua representa un símbolo de resistencia y orgullo, permitiendo que los jóvenes se conecten con su herencia cultural y refuercen su identidad en un contexto globalizado.

Inglés. Romero (2016) el idioma inglés en el siglo XXI no se limita al número de personas que lo hablan, sino que radica en su reconocida utilidad práctica a nivel global. Esta lengua se destaca por ser ampliamente utilizada en diversos ámbitos, como negocios internacionales, ciencia, tecnología, y cultura popular, el inglés permite el acceso a recursos educativos y oportunidades profesionales que no estarían disponibles en otros idiomas, consolidando su posición como lengua franca moderna que facilita la colaboración internacional y el progreso en múltiples campos.

2.2.2.4. Caracterización de los aspectos básicos del bilingüismo. Luego de establecer el marco general de este tipo de bilingüismo, en esta sección se abordarán sus características principales. Según Román y Reina (2010), en los últimos años diversos estudios han explorado la relación entre el bilingüismo y el control cognitivo ya que se ha observado que los individuos bilingües desarrollan un procesamiento más eficiente especialmente en la infancia además el uso simultáneo de dos lenguas en competencia parece potenciar las funciones ejecutivas lo que sugiere que el manejo constante de ambas estructuras lingüísticas fortalece habilidades cognitivas como la atención la flexibilidad mental y la capacidad de inhibición por lo que estos hallazgos respaldan la idea de que el bilingüismo no solo afecta el lenguaje sino también procesos cognitivos más amplios.

- a) **Adquisición y desarrollo.** El proceso de adquisición del bilingüismo varía según factores socioculturales, familiares y personales. Puede ser simultáneo si el niño aprende dos idiomas desde la infancia, o consecutivo cuando se expone a una segunda lengua después de haber desarrollado la primera.
- b) **Independencia de los códigos.** El bilingüismo implica la capacidad de utilizar cada idioma de manera independiente, sin mezclar estructuras o reglas gramaticales.

- c) *Alternancia*. Las personas bilingües pueden cambiar de un idioma a otro según la situación comunicativa.
- d) *Traducción*. El conocimiento de dos lenguas permite realizar traducciones entre ellas con relativa facilidad.

2.2.2.5. Beneficios del Bilingüismo. Según Ardila (2012), el bilingüismo podrían estar vinculadas con el desarrollo de nuevas estrategias cognitivas ya que favorecen el aprendizaje además de mejorar la comprensión de la lengua materna y fortalecer el control cognitivo lo que permite una mayor flexibilidad mental y adaptabilidad lingüística.

Aprendizaje de nuevas estrategias cognitivas. Para Ben-Zeev (1981), el aprendizaje de nuevas estrategias está vinculado a distintos niveles del lenguaje como el fonológico el léxico/semántico el gramatical y el pragmático aunque las ventajas son más notorias en la gramática y el léxico/semántico ya que la gramática funciona como una lógica que organiza las ideas mientras que el nivel léxico/semántico proporciona un sistema de clasificación que permite agrupar y diferenciar elementos, por lo que el bilingüe puede manejar dos estructuras de razonamiento lógico y un sistema de clasificación ampliado además de desarrollar un mayor conocimiento fonológico que mejora la conciencia fonológica y la discriminación auditiva.

Mejor comprensión de la primera lengua. Así mismo, Plá (2017), aprender una segunda lengua puede favorecer una comprensión más profunda de la lengua materna ya que permite desarrollar una mayor conciencia metalingüística además de ser un método eficaz para reconocer que nuestro idioma no es la única manera de organizar la realidad ni de interpretar nuestras experiencias por lo que este proceso ayuda a comprender que cada lengua ofrece una forma particular de conceptualizar el mundo además se ha demostrado que el bilingüismo está relacionado con el fortalecimiento de habilidades metalingüísticas y metacognitivas lo que implica una mayor capacidad para reflexionar sobre el lenguaje y su funcionamiento en distintos contextos.

Aumento del control cognitivo. Por su parte, UNIR (2023), en los últimos años diversos estudios han explorado la relación entre el bilingüismo y el control cognitivo ya que se ha observado que los individuos bilingües desarrollan un procesamiento más eficiente especialmente en la infancia además el uso simultáneo de dos lenguas en competencia parece potenciar las funciones ejecutivas lo que sugiere que el manejo constante de ambas estructuras lingüísticas fortalece habilidades cognitivas como la atención la flexibilidad mental y la capacidad de inhibición por lo que estos hallazgos respaldan la idea de que el bilingüismo no solo afecta el lenguaje sino también procesos cognitivos más amplios.

2.2.2.6. Teoría que sustentan el Bilingüismo. Según Lev Vygotsky, el bilingüismo es un fenómeno que favorece el desarrollo cognitivo y social de los individuos, al actuar como una herramienta de mediación en el proceso de aprendizaje, destacando la importancia en el lenguaje no solo facilita la comunicación, sino que es esencial para la construcción del pensamiento y la resolución de problemas, lo que se amplía en un contexto bilingüe, donde el uso de dos lenguas permite a los estudiantes desarrollar una mayor flexibilidad cognitiva, ya que deben manejar diferentes estructuras lingüísticas y formas de conceptualizar la realidad, al considerar el concepto de zona de desarrollo próximo (ZDP), se sostiene que los estudiantes, al interactuar en dos lenguas, pueden alcanzar niveles más altos de aprendizaje mediante la mediación de un experto o compañero, lo cual potencia su capacidad para adquirir y aplicar conocimientos en diversos contextos, desde la perspectiva vygotskiana, no solo enriquece el repertorio lingüístico, sino que también favorece el desarrollo cognitivo superior, ya que permite a los individuos acceder a diferentes formas de pensamiento, promoviendo una mayor comprensión del mundo y la resolución de problemas complejos (Vygostky, 1978).

2.2.2.7. Dimensiones. Blanco (1981), determina que el bilingüismo debe estar compuesto por de las siguientes componentes, las cuales se clasifican en las competencias como:

Competencia simbólica. Balbuena (2014) nos dice que la competencia simbólica es la capacidad de comprender, interpretar y utilizar símbolos en diversos contextos ya sean lingüísticos matemáticos artísticos o culturales y se relaciona con el desarrollo del pensamiento abstracto la representación mental de conceptos y la comunicación a través de signos gestos o lenguajes específicos además permite la construcción de significados en la interacción social y en el aprendizaje potenciando habilidades cognitivas y expresivas que favorecen la interpretación de mensajes complejos y la adaptación a distintos sistemas de representación promoviendo así el desarrollo integral del individuo en múltiples ámbitos del conocimiento y la comunicación.

Competencia comunicativa. Para Reyzábal (2012), la competencia comunicativa se fundamenta en la experiencia grupal junto con las emociones, necesidades y motivaciones individuales, por lo que implica múltiples destrezas extralingüísticas interconectadas, dado que supone conocer en cada contexto la forma adecuada de expresarse, el lenguaje, el código o el registro apropiado e incluso cuándo es mejor guardar silencio en la interacción social, lo cual exige dominio de normas como la cortesía, actitudes, valores, habilidades y conocimientos formales; además, se vincula estrechamente con la persuasión, como en la publicidad, y con la

transmisión de emociones, desarrollándose en paralelo al proceso de socialización más que al aprendizaje exclusivo de elementos lingüísticos o paralingüísticos.

Competencia conductual. Según Becerra y Campos (2012), las competencias conductuales son las que describen un desempeño sobresaliente en el ámbito laboral y suelen expresarse a través de características personales en lugar de establecerse como estándares mínimos para la ejecución de una tarea o actividad, por lo que se enfocan en cualidades individuales que permiten diferenciar a quienes destacan en su trabajo, además de ser clave para el éxito profesional, ya que influyen en la manera en que una persona afronta desafíos, interactúa con los demás y responde a diversas situaciones dentro de un entorno organizacional, lo que las convierte en un factor determinante en el rendimiento laboral.

2.3. Definición de Términos

Lengua. Cassany et al. (2003) la lengua es un papel fundamental que se desempeña en la transmisión de conocimientos, la preservación de la cultura y la cohesión social.

Idioma. Pinson (2006) el idioma es un conjunto estructurado de signos verbales y escritos que pertenece a una comunidad humana, definido por normas gramaticales y un vocabulario único que permiten la comunicación y entendimiento entre quienes lo utilizan.

Bilingüismo sucesivo. Maria del Carmen, (2011) El bilingüismo sucesivo describe el proceso en el cual una persona aprende una segunda lengua después de haber adquirido su lengua materna, típicamente durante la infancia, cuando ya ha desarrollado competencias lingüísticas en su primer idioma antes de comenzar a aprender y emplear el segundo idioma.

Identidad. Gimenez (2005) la identidad cultural de una persona se percibe y se siente parte de sí mismo y de los demás, integrando aspectos como cultura, creencias, experiencias personales, nacionalidad y afiliación social. Este concepto es dinámico, cambiando con el tiempo a medida que la persona experimenta transformaciones personales y contextuales, afectando su autoimagen y la percepción externa.

Cultura. Leontiev (2013) La cultura en una persona son los conocimientos, creencias, valores, costumbres y prácticas compartidas por una sociedad, que incluyen expresiones como arte, música, religión, idioma, comida y tradiciones. Estos elementos se transmiten de generación en generación, influyendo en la identidad colectiva y en las interacciones sociales y físicas de las personas dentro de esa comunidad

Tradición. Arévalo (2004) Una tradición es una práctica, creencia o costumbre heredada y compartida en una comunidad, como rituales, celebraciones y normas sociales, que reflejan la identidad cultural y la historia de un grupo humano.

Costumbre. Bravo (2005) es un comportamiento arraigado en un grupo social, repetido regularmente y parte de sus normas aceptadas, las practicas van desde lo cotidiano a lo ceremonial, reflejan valores y fortalecen la cohesión social.

Indígena. Según el Banco Mundial (2015) describe a los grupos étnicos originarios de una región, quienes poseen una identidad cultural y territorial anterior a la colonización, destacándose por sus tradiciones y raíces históricas únicas en el contexto de su país o región.

Creencias. Yoffe (2002) las creencias culturales en una comunidad son valores y convicciones compartidos por un grupo, el cual se involucra en los comportamientos, percepciones y relaciones sociales, abarcando lo religioso, ético, moral, filosófico y práctico, transmitidos y moldeando la identidad comunitaria.

Convivencia. Según Banz (2008) es la interacción armoniosa y colaborativa entre estudiantes, docentes, personal administrativo y padres dentro de una escuela. Fomenta relaciones positivas, resolución pacífica de conflictos y un entorno seguro para el aprendizaje y desarrollo integral de los alumnos.

Comunicación. Fedor (2016) la comunicación es legal para el intercambio de información, ideas o emociones entre personas o grupos, empleando diferentes medios y códigos comunes para conectar, transmitir significados y promover la comprensión entre ellos.

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACION

3.1. Identificación de las variables de investigación

3.1.1. Definición conceptual

Definición de la interculturalidad. La interculturalidad se refiere a la interacción y convivencia armoniosa entre diversas culturas, promoviendo el respeto mutuo, el diálogo y el aprendizaje recíproco, este enfoque busca superar la simple coexistencia fomentando una integración enriquecedora donde se valoran y preservan las identidades culturales individuales, involucra la participación equitativa en la vida social, política y económica, también se considera esencial para construir sociedades inclusivas justas y democráticas, donde la diversidad cultural es vista como una fortaleza y una fuente de enriquecimiento mutuo (UNICEF, 2005).

Definición del bilingüismo. El bilingüismo se refiere a la habilidad de una persona para comunicarse efectivamente en dos idiomas, desde la competencia equitativa en ambos idiomas hasta dominio superior en uno sobre el otro, no solo implica la capacidad lingüística también la adaptabilidad cultural y cognitiva que permite alternar entre los idiomas según el contexto, la competencia lingüística dual puede desarrollarse desde la infancia o adquirirse más tarde en la vida, beneficiando la comunicación global y el entendimiento intercultural (Añapa, 2023).

3.1.2. Definición operacional

Interculturalidad. La interculturalidad permite la adquisición y aplicación activa de conocimientos interculturales para comprender y respetar diversas culturas, en el desarrollo de actitudes de apertura, empatía y valoración hacia la diversidad cultural, junto con la habilidad práctica de comunicarse de manera efectiva y resolver conflictos en contextos interculturales, por lo que permite conocer las dimensiones interrelacionadas de conocimientos, actitudes y habilidades interculturales con el fin de promover la integración armoniosa y la convivencia pacífica entre individuos y grupos de diferentes tradiciones, costumbres y culturas.

Bilingüismo. En entendida como la capacidad de una persona para utilizar eficazmente dos idiomas, por lo que permite conocer la competencia simbólica, que es referida al dominio de las estructuras lingüísticas y vocabulario en ambos idiomas, comprende la competencia comunicativa siendo el pilar de la interacción fluida y efectiva en diversas situaciones, involucra también la competencia conductual para adaptarse culturalmente al utilizar los idiomas, y la competencia personal que es importante en la identificación y valoración de la propia identidad lingüística en un contexto multicultural y globalizado.

3.2. Clasificación de la investigación

3.2.1. Tipo de investigación

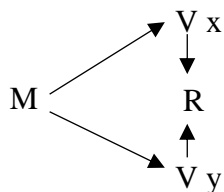
El tipo de investigación fue básica, según Carrasco (2019) este tipo de investigación es conocida como investigación fundamental o pura, su propósito principal se centra en conocimientos teóricos y conceptuales sin una aplicación inmediata específica, su función es ampliar la comprensión de fenómenos y principios fundamentales, en tanto al ser una investigación no experimental viene a ser de tipo básica, que se sustentara en base a ambas variables de estudio propuesto para la investigación.

3.2.2. Nivel de investigación

El nivel de investigación fue correlacional de corte transversal, Hernandez y Fernandez, (2014), determinan que el nivel correlacional es la busca determinar la relación o el grado de asociación entre dos o más variables de estudio, se basa en recolección de la información objetiva mediante instrumentos estructurados y encontrar la relación entre las variables de estudio, en tanto el estudio determina la relación que existe entre la interculturalidad y el bilingüismo de forma similar con las variables del estudio.

3.2.3. Diseño de investigación

El diseño será no experimental en concordancia con Sanchez y Reyes (2022), el diseño no experimental, es cuando el investigador no interviene en ninguna de sus variables de estudio, por lo tanto no tiene ningún propósito aplicativo, por lo que se encarda de observar de forma objetiva, siendo el diseño propuesto de acuerdo al siguiente esquema.



Donde

M : muestra de estudio

Vx : Variable interculturalidad

Vy : Variable bilingüismo

r : Representa la relación entre ambas variables de estudio

3.3. Población y muestra

3.3.1. Población

Para Supo (2023), la población es considerada como la totalidad de sujetos u objetos, que son expresamente de interés de estudio, por lo que deben contener características y

cualidades similares y que sean cuantificables y medibles, por lo que dentro de la investigación la población se considerara de la siguiente manera.

Tabla 1

Totalidad de estudiantes en la I.E. José Carlos Mariátegui Ccollpampa.

GRADOS	SECCIONES				TOTAL
	A	B	C	D	
1	14	13	14	0	41
2	17	15	14	13	59
3	21	21	14	0	56
4	18	18	18	0	54
5	19	15	16	0	50
TOTAL	89	82	76	13	260

Nota. Ficha de matrícula de los estudiantes en el año 2024. Fuente: I.E. JCM (2024).

3.3.2. Muestra

Según Hernandez y Fernandez (2014), la muestra es una proporción de la población y para ser representativo se seleccionara en función al tamaño de la población empleando el modelo estadístico para una población finita siendo considerado el tipo de muestreo probabilístico.

Cálculo de tamaño de la muestra

Cuando: $Z= 1.96$

$N= 260$

$P= 0.5$

$Q= 0.5$

$E= 0.05$

$$n_0 = \frac{Z^2 N P Q}{Z^2 P Q + (N - 1) E^2} = \boxed{155.298}$$

Tabla 2

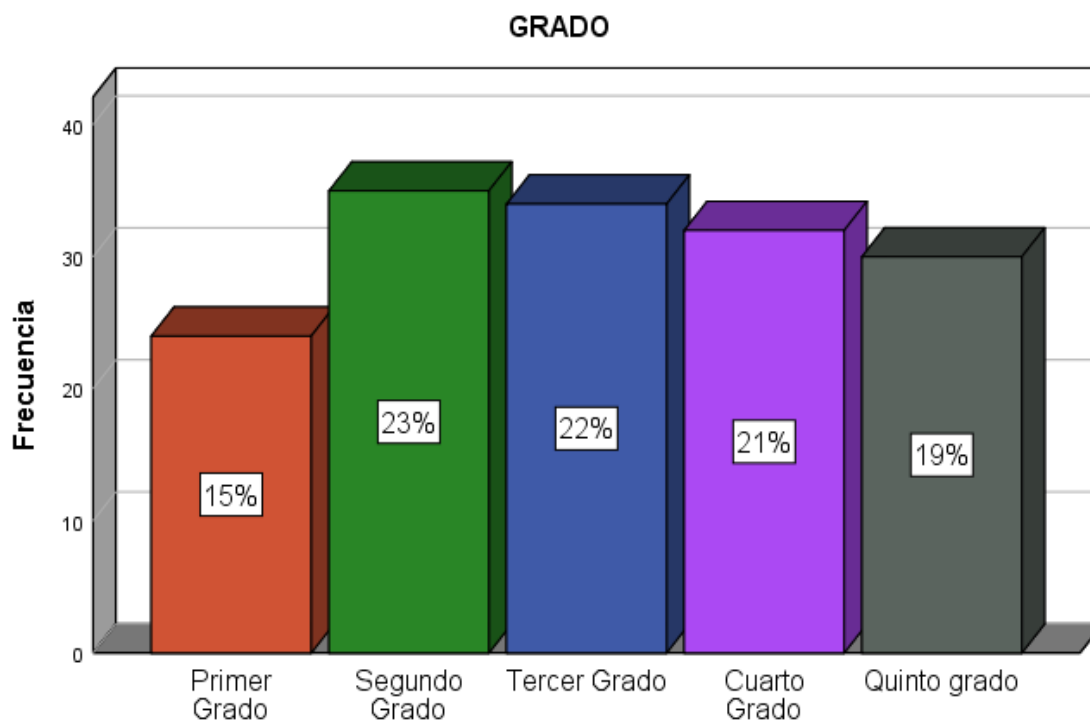
Cálculo de muestra por grados.

Población y muestra de estudio				
Grados	N° de alumnos población	Porcentaje	N° de alumnos muestra	Porcentaje
1	41	15.77	24	15.77
2	59	22.69	35	22.69
3	56	21.54	34	21.54
4	54	20.77	32	20.77
5	50	19.23	30	19.23
Total	260	100.00	155	100.00

Fuente: elaboración propia (2024)

Figura 1

Cantidad de estudiantes consideradas para la muestra



Fuente: Elaboración propia (2024).

3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos

3.4.1. Técnicas

La técnica para la investigación fue la encuesta en concordancia con Medina et al., (2023), la encuesta es un método de recolección de datos que consiste en formular un conjunto de preguntas estructuradas a un grupo específico de personas para obtener información sobre sus opiniones, comportamientos, o características, este método permite recolectar datos cuantitativos y cualitativos, la eficacia de una encuesta depende de la claridad de las preguntas, la representatividad de la muestra y la honestidad de las respuestas.

En tanto la investigación empleara esta técnica en base a preguntas formuladas en base a las dimensiones del estudio, con la finalidad de dar a conocer el instrumento.

3.4.2. Instrumentos

El instrumento para la investigación fue el cuestionario para Medina et al., (2023), el cuestionario es una herramienta de recolección de datos que consiste en una serie de preguntas diseñadas para obtener información específica de los encuestados, por lo tanto la investigación estará formado por preguntas cerradas en base a las dimensiones para cada una de las variables de estudio.

Para la variable de interculturalidad: fue apoyado en el instrumento de Yubau (2020), la cual ha sido validado por juicio de expertos, los ítems han sido adecuados a las dimensiones propuestas del estudio la cual ha sido validado por juicio de expertos, dichas preguntas han sido adaptados para el estudio donde se planteó 20 ítems en dos dimensiones medidos en la escala de Likert ordinal.

Para la variable de bilingüismo. El instrumento ha sido adaptado de Zagalaz et al., (2012), el cual ha sido adecuado a las dimensiones del estudio, basado en una encuesta para los estudiantes, los cuales cuentan con 30 ítems medidos en cinco niveles de la escala de Likert ordinal, la cual ha sido adaptado a estudiantes de nivel secundario.

3.5. Proceso y análisis de datos

El proceso de análisis de los datos se realizó mediante la aplicación del paquete estadístico Spss27, y el Excel para la organización de los datos, mediante el empleo de estos paquetes estadísticos se realizará el análisis de fiabilidad del instrumento de evaluación donde se tendrá que obtener una buena confiabilidad para mostrar los resultados de la investigación, para ello se realizará los siguientes.

Interculturalidad. Para mostrar los resultados se empleó el diagrama de barras y la distribución de frecuencias, donde se presentará en porcentajes y frecuencias, y en la prueba de hipótesis se realizará en base a la prueba de normalidad de datos de Kolmogórov-Smirnov, para datos mayores y se evaluará la correlación entre ambas variables de estudios.

Bilingüismo. En este apartado se mostró los resultados en diagrama de barras basado en las frecuencias de datos y para la prueba de hipótesis nos apoyaremos en la prueba de normalidad de los datos a través de ello se elegirá la prueba la correlación de ambas variables de estudio

3.6. Aspectos éticos

Para los aspectos éticos de la investigación se ha realizado considerando el reglamento de ética de la Universidad para el Desarrollo Andino y las normas Apa en su séptima edición, dentro de ellos se ha considerado las siguientes.

Honestidad. Se ha considera la honestidad dentro del desarrollo de la investigación, en la recolección de los datos para los resultados y conclusiones, donde se ha mostrado de forma objetiva.

Responsabilidad. Se ha considerado la responsabilidad dentro del desarrollo de la investigación en el proceso, considerando la persistencia para lograr los objetivos.

Respeto. Se ha considerado el respeto por los participantes, tomando la encuesta de forma aleatoria protegiendo la privacidad de cada estudiante.

La transparencia. Como investigadores mostraremos la veracidad de la información, tal como se hayan marcado los estudiantes sin manipular los resultados.

CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIONES

4.1. Resultados

4.1.1. Confiabilidad del instrumento

Para el análisis de la confiabilidad de los datos se evaluó en el spss27, mediante alfa de Cronbach el cual está en un rango de 0 a 1 de acuerdo a la siguiente tabla.

Tabla 3

Rangos de confiabilidad para alfa de Cronbach.

Rango	Interpretación
0,90-1,00	Muy satisfactoria
0,80-0,89	Adecuada
0,70-0,79	Moderada
0,60-0,69	Baja
0,50-0,69	Muy baja
<0,50	No confiable

Fuente: basado en Hernandez et al., (2014)

Tabla 4

Confiabilidad para el cuestionario sobre la interculturalidad

Estadísticas de fiabilidad	
Alfa de Cronbach	N de elementos
0.899	20

Fuente: elaboración propia (2024).

En comparación con la tabla 03 la confiabilidad del cuestionario para la interculturalidad se encuentra en un rango de 0.80 a .089, siendo considerada como adecuada.

Tabla 5

Confiabilidad para el cuestionario sobre el bilingüismo

Estadísticas de fiabilidad	
Alfa de Cronbach	N de elementos
0.941	30

Fuente: elaboración propia (2024).

En comparación con la tabla 03 la confiabilidad del cuestionario del bilingüismo se encuentra en un rango de 0.90 a 1.00, siendo considerada muy satisfactoria.

4.1.2. Análisis de datos cuantitativos

Tabla 6

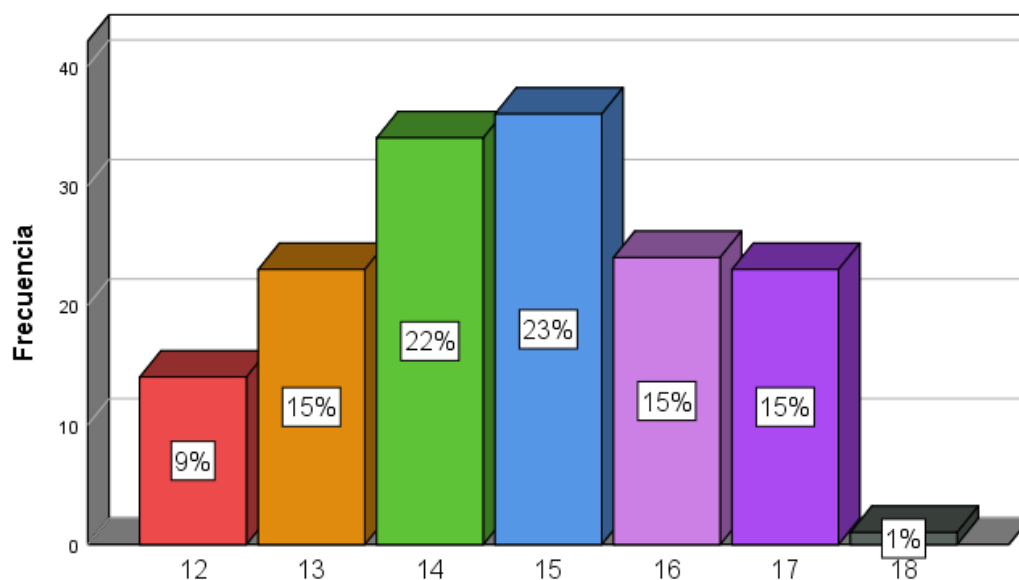
Cantidad de estudiantes por edad

	Edad	Frecuencia	Porcentaje
Válido	12 años	14.0	9%
	13 años	23.0	15%
	14 años	34.0	22%
	15 años	36.0	23%
	16 años	24.0	15%
	17 años	23.0	15%
	18 años	1.0	1%
	Total	155.0	100%

Fuente: elaboración propia (2024)

Figura 2

Representación porcentual por edad de los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui



Fuente: Elaboración propia (2024).

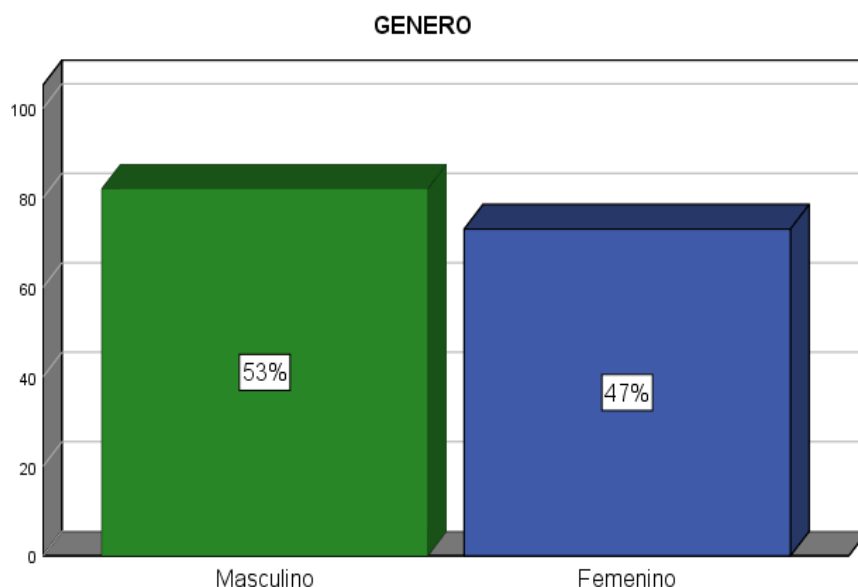
De la figura 02, se muestra la representación las edades de los estudiantes que se encuentran en un rango de 12 años a 18 años de edad, los cuales son mostrados en porcentajes según las edades.

Tabla 7

Estudiantes según genero de la I.E. José Carlos Mariátegui

	Genero	Frecuencia	Porcentaje
Válido	Masculino	82	53%
	Femenino	73	47%
Total		155	100%

Fuente: Elaboración propia (2024).

Figura 3*Porcentaje de estudiantes genero*

Fuente: Elaboración propia (2024).

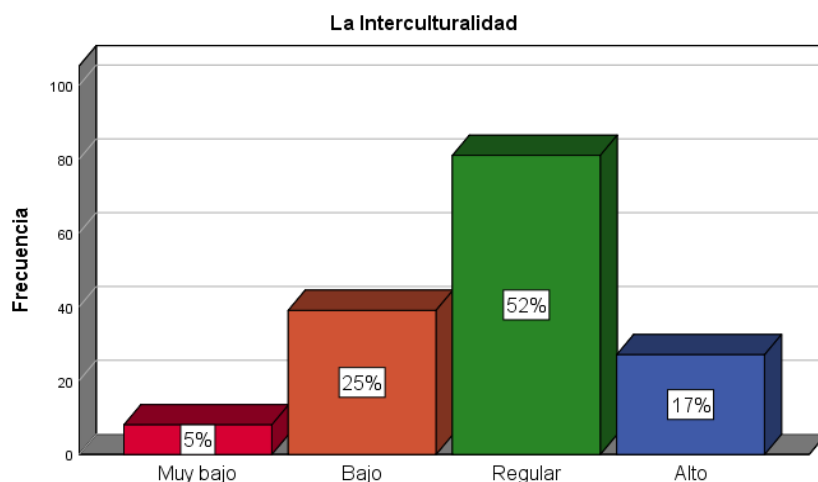
De acuerdo a la tabla 07 y figura 04, se observa que los estudiantes de género masculino representan un 53% de acuerdo al estudio y el 47% de género femenino.

4.1.2.1. Análisis cuantitativo para la variable interculturalidad. De acuerdo con la información recolectada de la encuesta en función a los baremos realizado en función a los percentiles 20, 40, 60 y 80 divididas en cuatro cortes para 5 niveles de la variable y dimensiones, las cuales son mostradas en las siguientes tablas.

Tabla 8*Distribución de frecuencia para la Variable a interculturalidad*

La Interculturalidad				Escala de baremo por percentiles		
		Frecuencia	Porcentaje	p	X min	X máx.
Válido	Muy bajo	8	5%	p20	20	36
	Bajo	39	25%	p40	37	52
	Regular	81	52%	p60	53	68
	Alto	27	17%	p80	69	84
	Muy alto	0	0%	>p80	85	100
	Total	155	100%		Suma de ítems del 1 al 20	

Fuente: Elaboración propia (2024).

Figura 4*Representación porcentual de la interculturalidad*

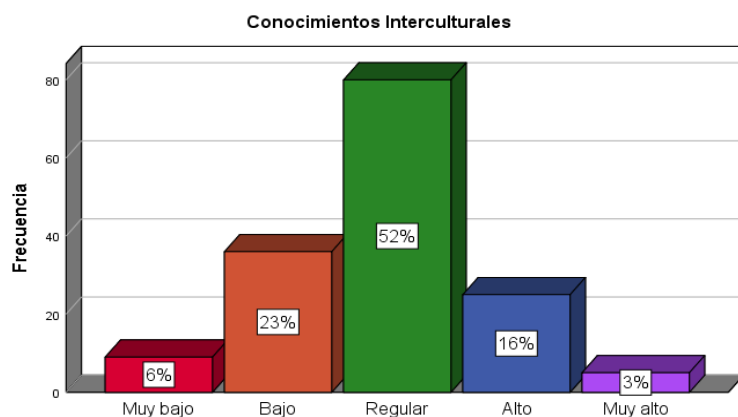
Fuente: Elaboración propia (2024).

De acuerdo a la tabla 08 y figura 02, la variable interculturalidad se centran con mayor frecuencia y porcentaje en regular el cual representa un 52%, seguido de nivel bajo con un 25%, alto en 17% y muy bajo en 5%.

Tabla 9*Dimensión de conocimientos interculturales*

Conocimientos Interculturales		Escala de baremo por percentiles				
		Frecuencia	Porcentaje	p	X min	X máx.
Válido	Muy bajo	9	6%	p20	10	18
	Bajo	36	23%	p40	19	26
	Regular	80	52%	p60	27	34
	Alto	25	16%	p80	35	42
	Muy alto	5	3%	>p80	43	50
Total		155	100%	Suma de ítems del 1 al 10		

Fuente: Elaboración propia (2024).

Figura 5*Representación porcentual de la dimensión conocimientos interculturales*

Fuente: Elaboración propia (2024).

De acuerdo a la tabla 09 y figura 5, se observa de acuerdo a la encuesta empleada en los 155 estudiantes, el 52% tiene conocimientos interculturalidades de nivel regular, en nivel bajo se encuentra el 12% seguido de nivel alto con 16% y muy alto solo con el 3% de los, donde la mayor frecuencia y porcentaje se encuentra con conocimiento de nivel regular.

Tabla 10

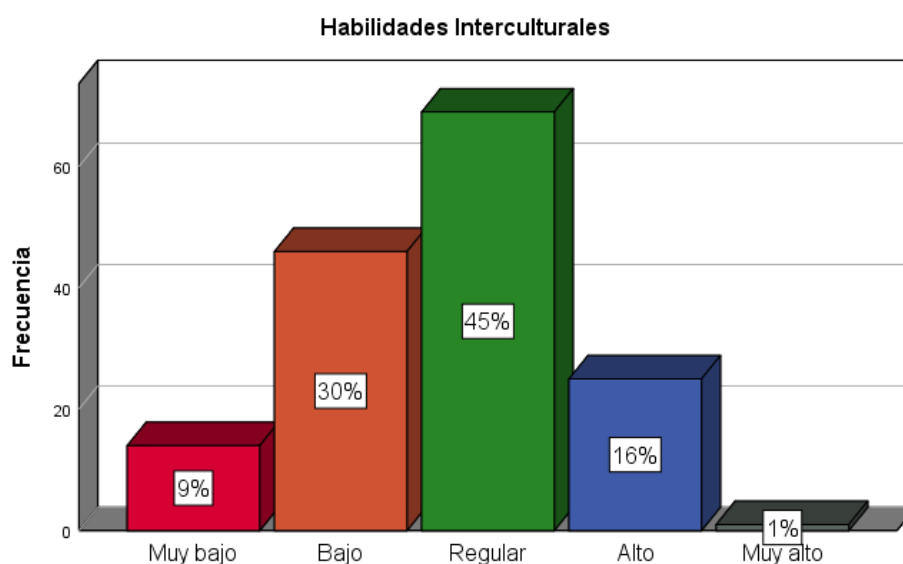
Dimensión de habilidades interculturales

Habilidades Interculturales		Escala de baremo por percentiles				
		Frecuencia	Porcentaje	p	X min	X máx.
Válido	Muy bajo	14	9%	p20	10	18
	Bajo	46	30%	p40	19	26
	Regular	69	45%	p60	27	34
	Alto	25	16%	p80	35	42
	Muy alto	1	1%	>p80	43	50
	Total	155	100%	Suma de ítems del 11 al 20		

Fuente: Elaboración propia (2024).

Figura 6

Representación porcentual de la dimensión habilidades interculturales



Fuente: Elaboración propia (2024).

De acuerdo con la tabla 10 y figura 6, en función a la encuesta empleada se observa que las habilidades interculturales de los estudiantes se encuentran en un nivel regular representando en un 45%, seguido del nivel bajo en un 30%, donde se observa que el nivel alto representa un 16%, y solo el 1% en muy alto.

4.1.2.2. Análisis cuantitativo para la variable bilingüismo. Los resultados que son mostrados son realizados en función al cuestionario empleados en los estudiantes del 1° al 5°, de secundaria de la I.E José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa.

Tabla 11

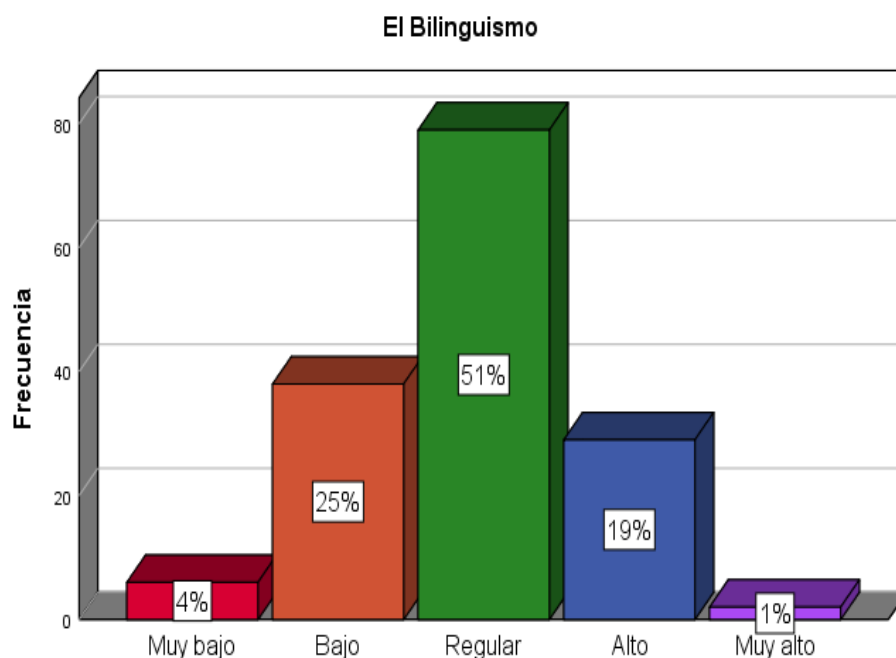
Distribución de frecuencia del Bilingüismo

El Bilingüismo		Escala de baremo por percentiles				
		Frecuencia	Porcentaje	p	Y min	Y máx.
Válido	Muy bajo	6	4%	p20	30	54
	Bajo	38	25%	p40	55	78
	Regular	79	51%	p60	79	102
	Alto	30	19%	p80	103	126
	Muy alto	2	1%	>p80	127	150
Total		155	100%	Suma de ítems del 1 al 30		

Fuente: Elaboración propia (2024).

Figura 7

Representación porcentual del bilingüismo



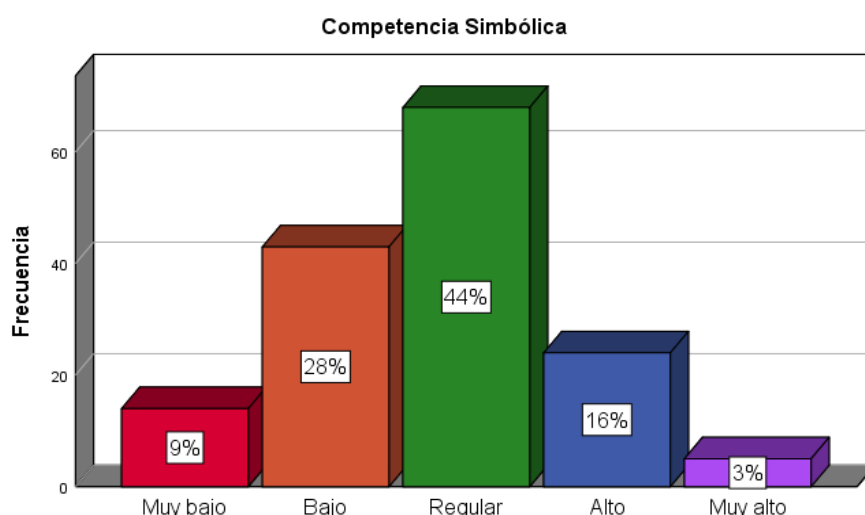
Fuente: Elaboración propia (2024).

De acuerdo a la tabla 11 y la figura 07, en función a la encuesta empleada se observa que los estudiantes en el bilingüismo se centran en mayor porcentaje en el nivel regular representado por 79 estudiantes que son el 51% del total, lo cual indica que en su mayor parte se comunican en dos idiomas, también se observa en menores porcentajes el resto de los niveles.

Tabla 12*Dimensión de competencia simbólica*

Competencia Simbólica		Escala de baremo por percentiles				
		Frecuencia	Porcentaje	p	Y min	Y máx.
Válido	Muy bajo	14	9%	p20	10	18
	Bajo	43	28%	p40	19	26
	Regular	68	44%	p60	27	34
	Alto	25	16%	p80	35	42
	Muy alto	5	3%	>p80	43	50
Total		155	100%	Suma de ítems del 1 al 10		

Fuente: Elaboración propia (2024).

Figura 8*Representación porcentual la dimensión competencia simbólica*

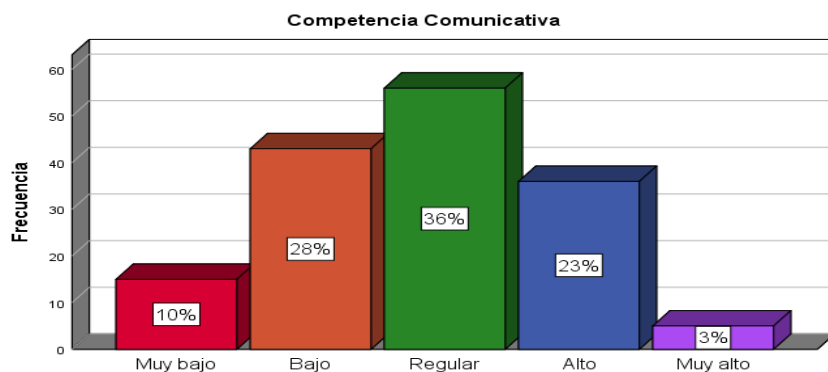
Fuente: Elaboración propia (2024).

De acuerdo a la tabla 12 y figura 08, se observa los resultados de la dimensión competencia simbólica obteniendo en mayor frecuencia y porcentaje a 68 estudiantes el cual representa un 44% en un nivel regular, seguido de 28 en nivel bajo y el 16% en alto, y los otros niveles en menores porcentajes.

Tabla 13*Dimensión de competencia comunicativa*

Competencia Comunicativa		Escala de baremo por percentiles				
		Frecuencia	Porcentaje	p	Y min	Y máx.
Válido	Muy bajo	15	10%	p20	10	18
	Bajo	43	28%	p40	19	26
	Regular	56	36%	p60	27	34
	Alto	36	23%	p80	35	42
	Muy alto	5	3%	>p80	43	50
Total		155	100%	Suma de ítems del 11 al 20		

Fuente: Elaboración propia (2024).

Figura 9*Representación porcentual de la competencia comunicativa*

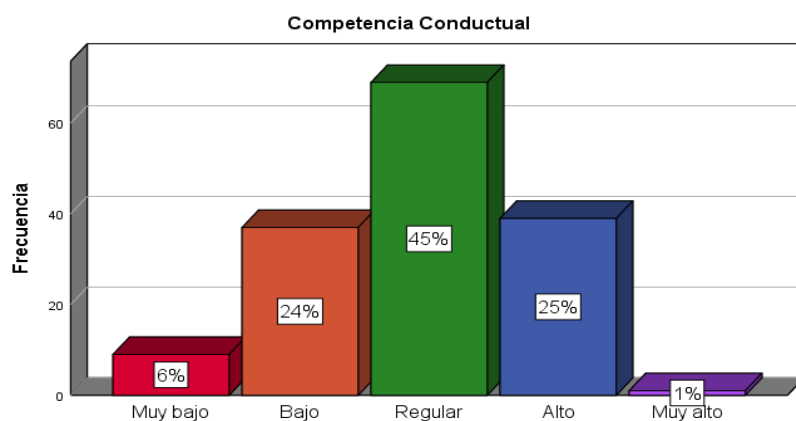
Fuente: Elaboración propia (2024).

De acuerdo a la tabla 13 y figura 09, se observa los resultados de la encuesta de la dimensión de competencia comunicativa, siendo los mayores porcentajes en nivel regular un 36% y nivel bajo un 28%, seguido del nivel alto con 23%, nivel muy bajo en 10% y solo en muy alto el 3% de los estudiantes.

Tabla 14*Dimensión de competencia conductual*

Competencia Conductual		Escala de baremo por percentiles				
		Frecuencia	Porcentaje	p	Ymin	Ymax
Válido	Muy bajo	9	6%	p20	10	18
	Bajo	37	24%	p40	19	26
	Regular	69	45%	p60	27	34
	Alto	39	25%	p80	35	42
	Muy alto	1	1%	>p80	43	50
Total		155	100%	Suma de ítems del 21 al 30		

Fuente: Elaboración propia (2024).

Figura 10*Representación porcentual de la competencia conductual*

Fuente: Elaboración propia (2024).

De acuerdo a la tabla 14 y figura 10, en función al cuestionario se observa que la competencia conductual de los estudiantes se centra en mayor frecuencia y porcentaje de 69 el cual representa el 45% del total, seguido el nivel bajo el 24% y el nivel alto en un 25%, y los demás niveles en menores porcentajes.

Resumen de la estadística descriptiva para la variable interculturalidad en función a los 20 ítems planteado para el estudio.

Tabla 15

Cuadro de resumen en función a los ítems del cuestionario interculturalidad.

N°	Estadísticos descriptivos					Desv. Desviación
	N	Mínimo	Máximo	Media		
1	Conozco la historia de diferentes culturas.	155	1	5	3.02	1.047
2	Estoy informado sobre las tradiciones de otras culturas.	155	1	5	2.98	1.010
3	Puedo identificar varias lenguas de diferentes culturas.	155	1	5	2.87	0.951
4	Entiendo los valores y creencias de diversas culturas.	155	1	5	3.34	1.002
5	Conozco festividades importantes de otras culturas.	155	1	5	3.05	1.047
6	Sé sobre las comidas típicas de diferentes culturas.	155	1	5	3.19	1.018
7	Conozco personajes históricos relevantes de diversas culturas.	155	1	5	2.84	1.066
8	Estoy al tanto de las prácticas religiosas de distintas culturas.	155	1	5	2.78	1.112
9	Sé cómo las diferentes culturas celebran el año nuevo.	155	1	5	2.92	1.093
10	Conozco los sistemas de escritura de varias culturas.	155	1	5	2.61	0.990
11	Me comunico efectivamente con personas de otras culturas.	155	1	5	2.65	1.005
12	Puedo resolver conflictos derivados de diferencias culturales.	155	1	5	2.50	0.996
13	Me adapto fácilmente a diferentes entornos culturales.	155	1	5	2.87	1.017
14	Trabajo bien en equipo con personas de diversas culturas.	155	1	5	2.94	1.027

15	Soy capaz de interpretar y respetar señales no verbales de otras culturas.	155	1	5	2.99	1.151
16	Puedo traducir y explicar conceptos culturales de mi cultura a personas de otras culturas.	155	1	5	3.10	1.178
17	Soy hábil en reconocer y evitar estereotipos culturales.	155	1	5	2.81	0.986
18	Puedo mediar en situaciones donde hay malentendidos culturales.	155	1	5	2.70	1.001
19	Utilizo estrategias efectivas para comunicarme en un segundo idioma.	155	1	5	2.90	1.031
20	Participó activamente en programas o actividades interculturales.	155	1	5	2.59	1.098
N válido (por lista)		155				

Fuente: Elaboración propia (2024).

Resumen de la estadística descriptiva en función a los ítems de la variable Bilingüismo para los 30 ítems evaluados en el estudio.

Tabla 16

Cuadro de resumen en función a los 30 ítems de la estadística descriptiva sobre el bilingüismo.

N°	Estadísticos descriptivos					Desv. Desviación
	N	Mínimo	Máximo	Media		
1	Puedo reconocer símbolos culturales de otras culturas.	155	1	5	2.85	1.031
2	Entiendo las metáforas y expresiones idiomáticas de otras culturas.	155	1	5	2.74	0.940
3	Identifico referencias culturales en conversaciones y textos.	155	1	5	2.91	0.989
4	Puedo interpretar elementos simbólicos en la comunicación intercultural.	155	1	5	2.88	1.028
5	Conozco los significados detrás de símbolos importantes de otras culturas.	155	1	5	2.59	1.067
6	Reconozco las influencias culturales en el uso del lenguaje.	155	1	5	2.97	0.970
7	Puedo explicar símbolos culturales a otros.	155	1	5	2.87	1.147
8	Distingo entre símbolos culturales similares en diferentes culturas.	155	1	5	2.86	1.070
9	Utilizo símbolos culturales apropiadamente en conversaciones.	155	1	5	2.81	0.999

10	Entiendo la importancia de los símbolos culturales en la comunicación.	155	1	5	3.03	1.069
11	Hablo con fluidez en ambos idiomas.	155	1	5	3.01	1.081
12	Uso una gramática precisa en ambos idiomas.	155	1	5	2.92	1.054
13	Tengo un amplio vocabulario en ambos idiomas.	155	1	5	2.86	1.041
14	Puedo cambiar de un idioma a otro según el contexto.	155	1	5	2.92	1.054
15	Mantengo conversaciones largas en ambos idiomas.	155	1	5	2.85	1.088
16	Puedo traducir entre ambos idiomas con facilidad.	155	1	5	2.90	1.146
17	Comprendo a hablantes nativos en ambos idiomas.	155	1	5	2.99	1.125
18	Puedo escribir correctamente en ambos idiomas.	155	1	5	2.85	1.043
19	Entiendo el humor y chistes en ambos idiomas.	155	1	5	3.01	1.137
20	Participó activamente en discusiones en ambos idiomas	155	1	5	2.80	1.059
21	Uso el lenguaje apropiadamente en diferentes situaciones sociales.	155	1	5	2.84	1.010
22	Adapto mi comportamiento verbal y no verbal según la cultura.	155	1	5	3.06	0.985
23	Respeto la etiqueta y cortesía en ambos idiomas.	155	1	5	3.11	0.991
24	Puedo resolver malentendidos culturales.	155	1	5	2.88	0.993
25	Reconozco y respeto las normas sociales de diferentes culturas.	155	1	5	3.26	1.086
26	Me adapto fácilmente a nuevos entornos culturales.	155	1	5	3.04	0.973
27	Puedo comunicarme efectivamente en diferentes contextos culturales.	155	1	5	2.86	0.970
28	Entiendo y respeto las diferencias en comportamiento cultural.	155	1	5	3.14	1.039
29	Manejo adecuadamente las diferencias culturales en el trabajo en equipo.	155	1	5	3.09	0.989
30	Puedo mediar en situaciones interculturales.	155	1	5	2.86	0.893
N válido (por lista)		155				

Fuente: Elaboración propia (2024).

En la tabla 15 y 16 se muestra el número de estudiantes que han sido intervenidos y los rangos de valoración en valores máximos y mínimos, también se muestra el promedio de acuerdo a la escala de valoración encuestada en los estudiantes y su respectiva desviación estándar.

4.2. Discusiones

4.2.1. En relación al objetivo general

En relación con el objetivo general del estudio los resultados muestran una correlación positiva significativa ($r = 0.786$, $p < 0.01$), lo que sugiere que los estudiantes con mayor nivel de bilingüismo tienden a desarrollar mayores competencias interculturales, los resultados del estudio se asimilan con el estudio de García (2019), quien afirma que el bilingüismo no solo facilita el dominio de una segunda lengua, sino que también promueve la apertura cultural y el respeto por la diversidad. Asimismo, Pinedo (2022) destaca que los estudiantes bilingües suelen mostrar mayor capacidad para entender y apreciar diferentes culturas, lo que fortalece su identidad intercultural. En contraste con estudios previos en zonas rurales, donde se observó una correlación más débil, nuestros datos indican una relación más sólida, posiblemente debido a la mayor exposición cultural de los estudiantes en esta institución, lo que refuerza la necesidad de fomentar el bilingüismo como una herramienta para la interculturalidad.

4.2.2. En relación a los objetivos específicos

En relación al objetivo específico 01; los valores de significancia y correlación son determinados de la siguiente manera ($r = 0.731$, $p < 0.01$) entre el bilingüismo y los conocimientos interculturales, con un 51% de los estudiantes en nivel regular en el bilingüismo de forma similar el 52% en nivel regular de conocimientos interculturales, los resultados muestran que a mayor bilingüismo, mayores son los conocimientos interculturales, en comparación con el estudio de García (2019) destaca que el bilingüismo fomenta la comprensión cultural, y Cummins (2001) refuerza que estas habilidades promueven un entendimiento más profundo de otras culturas. Los porcentajes similares reflejan la interdependencia entre ambas variables.

De acuerdo al objetivo específico 02, los resultados muestran una correlación significativa ($r = 0.712$, $p < 0.01$) entre ambas variables, donde a mayor nivel de bilingüismo, mayores son las habilidades interculturales, lo cual se refleja en que el 51% de los estudiantes tiene un nivel regular en bilingüismo y el 45% presenta un nivel regular en habilidades interculturales, en comparación con García (2019), quien destaca que el bilingüismo fomenta el desarrollo de habilidades interculturales al permitir una mayor comprensión de contextos culturales diversos, también de forma similar para Cummins (2001) sugiere que los estudiantes

bilingües desarrollan habilidades cognitivas y sociales que facilitan la interacción con personas de diferentes culturas, lo que respalda la correlación observada en este estudio.

De acuerdo con los resultados del objetivo específicos 03; muestran una correlación significativa ($r = 0.636$, $p < 0.01$) entre interculturalidad y competencia simbólica, indicando que, a mayor interculturalidad, mayor es la competencia simbólica, en cuanto a los resultados en mayor porcentaje se centra el 52% de los estudiantes tiene un nivel regular en interculturalidad y el 44% en competencia simbólica, en comparación con Byram (1997), señala que la competencia simbólica está vinculada al entendimiento intercultural, de forma similar para Kramsch (2009), quien afirma que dicha competencia se fortalece con la apertura cultural.

De acuerdo con el objetivo específico 04; los resultados muestran una correlación significativa ($r = 0.326$, $p < 0.01$) entre la interculturalidad y la competencia comunicativa, lo que indica que, a mayor interculturalidad, mejor es la competencia comunicativa, en cuanto a los resultados el mayor porcentaje se centra en 52% de los estudiantes en un nivel regular en interculturalidad y el 36% en competencia comunicativa, estos resultados tienen un comportamiento similar al estudio de Byram (1997) sostiene que la interculturalidad mejora la capacidad para interactuar en diferentes contextos culturales, lo que fortalece la competencia comunicativa, también para Kramsch (2009) resalta que esta competencia implica tanto habilidades lingüísticas como el manejo de códigos culturales.

Los resultados del objetivo específico 04, muestran una correlación significativa ($r = 0.675$, $p < 0.01$) entre la interculturalidad y la competencia conductual, lo que indica que, a mayor nivel de interculturalidad, mayor es la competencia conductual en los estudiantes, los resultados muestran en mayor porcentaje en un 52% de los estudiantes presenta un nivel regular en interculturalidad, mientras que el 45% tiene un nivel regular en competencia conductual, los resultados coinciden con lo planteado por Byram (1997), quien destaca que el desarrollo de la interculturalidad implica una mayor capacidad para adaptarse y comportarse de manera apropiada en contextos culturales diversos. Asimismo, Fantini (2006) sostiene que la competencia conductual está estrechamente relacionada con la interculturalidad, ya que un conocimiento cultural profundo facilita la toma de decisiones y comportamientos adecuados en diversas situaciones sociales.

4.3. Contrastación de hipótesis

Prueba de normalidad para el cuestionario de ambas variables de estudio, según la regla de correspondencia menciona Arevalo (2014), al tener mayores de $n > 50$, se debe emplear

Kolmogorov-Smirnov, para ello se planteara la hipótesis nula y alterna de acuerdo a la siguiente.

Planteamiento de la hipótesis

H0: Los datos tienen una distribución normal (Pvalor>0.05)

H1: Los datos no tienen una distribución normal (Pvalor<0.05)

Tabla 17

Prueba de normalidad de los datos

Pruebas de normalidad			
	Kolmogorov-Smirnov ^a		
	Estadístico	gl	Sig.
La Interculturalidad	0.291	154	0.000
El Bilingüismo	0.269	154	0.000

a. Corrección de significación de Lilliefors

Fuente: elaboración propia (2024)

De la tabla 17, se observa un nivel de significancia menor a 0.05, por lo que se concluye que los valores no tienen una distribución normal de los datos, aceptando la hipótesis alterna y rechazando la hipótesis nula, en tanto para determinar la relación se empleara la prueba estadística de Rho de Spearman.

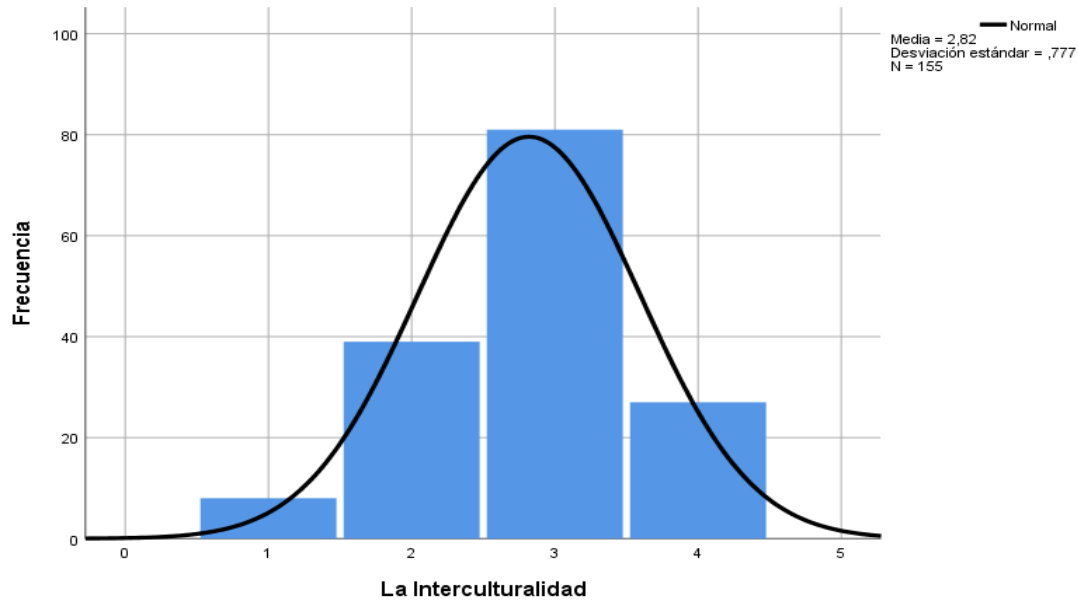
Cuadro de correlación de rho de Spearman

Tabla 18

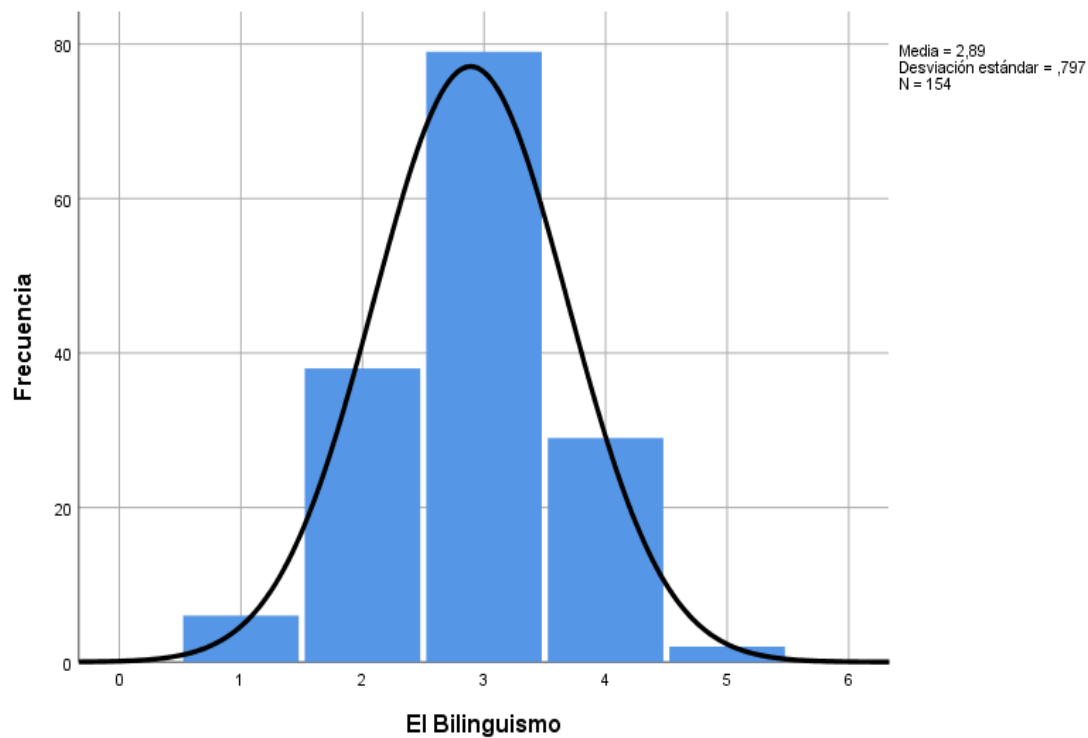
Cuadro de valoración de Rho de Spearman.

N°	Valor de Rho	Interpretación
1	De 0,00 a 0,19	Muy baja correlación
2	De 0,20 a 0,39	Baja correlación
3	De 0,40 a 0,59	Moderada correlación
4	De 0,60 a 0,79	Buena correlación
5	De 0,80 a 1,00	Muy buena correlación

Fuente: (Martinez, 2020)

Figura 11*Histograma de normalidad para la interculturalidad*

Fuente: elaboración propia (2024)

Figura 12*Histograma de normalidad para el bilingüismo.*

Fuente: elaboración propia (2024)

De forma similar en la figura 11 y la figura 12, el histograma muestra que los datos no tienen una distribución normal por lo que se contrasta la aceptación de la hipótesis alterna.

Prueba de hipótesis general.

La interculturalidad se relaciona directamente con el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.

Paso 01: Planteamiento de la hipótesis.

H0: No existe una relación (Pvalor>0.05)

H1: Si existe una relación (Pvalor<0.05)

Paso 02: Determinación del nivel de significancia

α :0.05

Paso 03: Elección de la prueba estadística

La prueba de hipótesis del estudio se basará en la correlación de rho de Spearman, ello es tomado en función a la prueba de normalidad donde mencionase observa que no tiene una distribución normal.

Paso 04: Cálculo del valor tabular

Tabla 19

Correlación de Rho de Spearman para la hipótesis general.

Correlaciones			El Bilingüismo
Rho de Spearman	La Interculturalidad	Coefficiente de correlación	,786**
		Sig. (bilateral)	0.000
		N	155

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

Fuente: elaboración propia (2024)

De acuerdo con la tabla 19, se observa que el nivel de significancia es $p=0.000$, siendo menor a 0.05, en tanto se acepta la hipótesis alterna y rechaza la hipótesis nula, con un coeficiente de correlación de rho de Spearman de 0,786 el cual es clasificada como una correlación buena entre la interculturalidad y el bilingüismo de los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui.

Prueba de hipótesis específica 01

Los conocimientos interculturales se relacionan directamente con el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.

Paso 01: Planteamiento de la hipótesis.

H0: No existe una relación (Pvalor>0.05)

H1: Si existe una relación (Pvalor<0.05)

Paso 02: Determinación del nivel de significancia

α :0.05

Paso 03: Elección de la prueba estadística

La prueba de hipótesis del estudio se basará en la correlación de rho de Spearman, ello es tomado en función a la prueba de normalidad donde mencionase observa que no tiene una distribución normal.

Paso 04: Cálculo del valor tabular

Tabla 20

Correlación de Rho de Spearman para la hipótesis específica 01.

Correlaciones			El Bilingüismo
Rho de Spearman	Conocimientos Interculturales	Coefficiente de correlación	,731**
		Sig. (bilateral)	0.000
		N	155

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

De acuerdo con la tabla 20, se observa que el nivel de significancia es $p=0.000$, siendo menor a 0.05, en tanto se acepta la hipótesis alterna y rechaza la hipótesis nula, con un coeficiente de correlación de rho de Spearman de 0,731 el cual es clasificada como una correlación buena entre los conocimientos interculturales y el bilingüismo de los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui.

Prueba de hipótesis específica 02

Las habilidades interculturales se relacionan directamente con el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.

Paso 01: Planteamiento de la hipótesis.

H0: No existe una relación ($P_{valor} > 0.05$)

H1: Si existe una relación ($P_{valor} < 0.05$)

Paso 02: Determinación del nivel de significancia

$\alpha: 0.05$

Paso 03: Elección de la prueba estadística

La prueba de hipótesis del estudio se basará en la correlación de rho de Spearman, ello es tomado en función a la prueba de normalidad donde mencionase observa que no tiene una distribución normal.

Paso 04: Cálculo del valor tabular

Tabla 21

Correlación de Rho de Spearman para la hipótesis específica 02.

Correlaciones			
Rho de Spearman	Habilidades Interculturales	Coeficiente de correlación	El Bilingüismo
			,712**
		Sig. (bilateral)	0.000
		N	155

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

De acuerdo con la tabla 21, se observa que el nivel de significancia es $p=0.000$, siendo menor a 0.05, en tanto se acepta la hipótesis alterna y rechaza la hipótesis nula, con un coeficiente de correlación de rho de Spearman de 0,712 el cual es clasificada como una correlación buena entre las habilidades interculturales y el bilingüismo de los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui.

Prueba de hipótesis específica 03

La interculturalidad se relaciona directamente con la competencia simbólica en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.

Paso 01: Planteamiento de la hipótesis.

H0: No existe una relación ($P_{valor} > 0.05$)

H1: Si existe una relación ($P_{valor} < 0.05$)

Paso 02: Determinación del nivel de significancia

$\alpha: 0.05$

Paso 03: Elección de la prueba estadística

La prueba de hipótesis del estudio se basará en la correlación de rho de Spearman, ello es tomado en función a la prueba de normalidad donde mencionase observa que no tiene una distribución normal.

Paso 04: Cálculo del valor tabular

Tabla 22

Correlación de Rho de Spearman para la hipótesis específica 03.

Correlaciones			
Rho de Spearman	La Interculturalidad	Coeficiente de correlación	Competencia Simbólica
			,636**
		Sig. (bilateral)	0.000
		N	155

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

De acuerdo con la tabla 22, se observa que el nivel de significancia es $p=0.000$, siendo menor a 0.05, en tanto se acepta la hipótesis alterna y rechaza la hipótesis nula, con un

coeficiente de correlación de rho de Spearman de 0,636 el cual es clasificada como una correlación buena entre la interculturalidad y la competencia simbólica de los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui.

Prueba de hipótesis específica 04

La interculturalidad se relaciona directamente con la competencia comunicativa en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.

Paso 01: Planteamiento de la hipótesis.

H0: No existe una relación (Pvalor>0.05)

H1: Si existe una relación (Pvalor<0.05)

Paso 02: Determinación del nivel de significancia

α :0.05

Paso 03: Elección de la prueba estadística

La prueba de hipótesis del estudio se basará en la correlación de rho de Spearman, ello es tomado en función a la prueba de normalidad donde mencionase observa que no tiene una distribución normal.

Paso 04: Cálculo del valor tabular

Tabla 23

Correlación de Rho de Spearman para la hipótesis específica 04.

		Correlaciones	
		Competencia Comunicativa	
Rho de Spearman	La Interculturalidad	Coeficiente de correlación	,326**
		Sig. (bilateral)	0.000
		N	155

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

De acuerdo con la tabla 23, se observa que el nivel de significancia de $p=0.000$, siendo menor a 0.05, en tanto se acepta la hipótesis alterna y rechaza la hipótesis nula, con un coeficiente de correlación de rho de Spearman de 0,326 el cual es clasificada como una correlación moderada entre la interculturalidad y la competencia comunicativa de los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui.

Prueba de hipótesis específica 05

La interculturalidad se relaciona directamente con la competencia conductual en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.

Paso 01: Planteamiento de la hipótesis.

H0: No existe una relación (Pvalor>0.05)

H1: Si existe una relación ($P_{\text{valor}} < 0.05$)

Paso 02: Determinación del nivel de significancia

$\alpha: 0.05$

Paso 03: Elección de la prueba estadística

La prueba de hipótesis del estudio se basará en la correlación de rho de Spearman, ello es tomado en función a la prueba de normalidad donde mencionase observa que no tiene una distribución normal.

Paso 04: Cálculo del valor tabular

Tabla 24

Correlación de Rho de Spearman para la hipótesis específica 05.

Correlaciones			
			Competencia Conductual
Rho de Spearman	La Interculturalidad	Coefficiente de correlación	,675**
		Sig. (bilateral)	0.000
		N	155

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

De acuerdo con la tabla 24, se observa que el nivel de significancia es $p=0.000$, siendo menor a 0.05, en tanto se acepta la hipótesis alterna y rechaza la hipótesis nula, con un coeficiente de correlación de rho de Spearman de 0,675 el cual es clasificada como una correlación buena entre la interculturalidad y la competencia conductual de los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui.

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1. Conclusiones

Se concluye de acuerdo al resultado para el objetivo general del estudio la existencia de una buena correlación entre la interculturalidad y el bilingüismo, con un nivel de significancia de $p:0.000$, y una correlación de rho 0.786, dentro de los estudiantes del 1° al 5° de secundaria en la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024,

Se logro determinar una buena correlación entre los conocimientos interculturales y el bilingüismo, con un nivel de significancia $p:0.000$ siendo $p<0.05$, y una correlación de rho de Spearman de 0.731, el cual indica que existe una correlación buena de acuerdo al cuestionario empleado en los estudiantes, indica que, a mayor conocimiento sobre la interculturalidad de acuerdo al contexto, mejor será el bilingüismo.

De forma similar se concluye que existe una buena relación entre las habilidades interculturales y el bilingüismo, con una con un nivel de significancia $p:0.000$ siendo $p<0.05$, y una correlación de rho de Spearman de 0.712, donde haya mayores habilidades interculturales en los estudiantes el bilingüismo mejora de forma similar en los estudiantes dentro de la institución educativa.

Se logro determinar la existencia de una buena relación entre la interculturalidad y la competencia simbólica, con un nivel de significancia de 0.000, y una correlación de rho de Spearman de 0.636, el cual indica a una mayor interculturalidad existe una mejor competencia simbólica dentro de los estudiantes del 1° al 5° de nivel secundario.

Existe una relación moderada entre la interculturalidad y la competencia comunicativa, con un nivel de significancia de 0.000 y una relación de rho de Spearman de 0.326, el cual indica que la competencia comunicativa se incrementa en función alas estrategias de la interculturalidad.

Finalmente se concluye con la existencia de la correlación entre la interculturalidad y la competencia conductual, con un nivel de significancia del 0.000 y una correlación de rho de Spearman de 0.675, el cual indica que la competencia conductual se incrementa en función a los al trabajo de la interculturalidad de los estudiantes de la institución educativa José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa dentro del año 2024.

5.2. Recomendaciones

Se recomienda al tener una buena correlación dentro de los hallazgos del estudio implementar estrategias sobre la interculturalidad en los estudiantes de nivel secundario, con la finalidad de mejorar el bilingüismo de los estudiantes ya que dentro de los resultados señalan en mayor representación de nivel regular ello deber ser revertido a un nivel alto.

También se recomienda a los docentes del centro educativo, trabajar empleando estrategias que contribuyan a la interculturalidad el cual se verá reflejado en el bilingüismo de los estudiantes con el fin de no perder nuestras costumbres y tradiciones culturales.

A la UGEL, se recomienda implementar programas sobre nuestras culturas y tradiciones con el fin revalorar la identidad de la región y provincia desde los centros educativos, y ello es reflejado dentro del estudio debido a que en los estudiantes representa en mayor porcentaje el nivel regular.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alarcón, J., Fernández, Z., & Leal, M. (2020). *La Interculturalidad y el reconocimiento de los múltiples otros en la convivencia educativa*.
- Almeyda, J. C. (2021). nuestra identidad nacional. In *Investigación cualitativa: diseños, evaluación del rigor metodológico y retos: Vol. v.13 n.13*.
http://www.scielo.org.pe/scielo.php?pid=S1729-48272007000100009&script=sci_arttext&tlng=en
- Álvarez, F. (2011). *Cooperación Internacional e interculturalidad, huellas de una función fallida*. 0–75.
- Amariles, G. (2019). Interculturalidad crítica en América Latina: abriendo caminos. *Revista CoPaLa, Construyendo Paz Latinoamericana*, número 8(julio-diciembre 2019), 227–237.
<https://doi.org/10.35600/25008870.2019.8.0142>
- Añapa, L. (2023). *Desarrollo de la diversidad intercultural bilingüismo*. 0, 1–23.
- Arancibia, P. (2023). Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión. *Interciencia*, 1(1), 1–100.
http://45.177.23.200/bitstream/undac/3290/1/T026_20906477_M.pdf
- Ardila, A. (2012). Vnetajas y desventajas de l bilingüismo. *Forma y Función. Universidad Nacional de Colombia*.
- Arévalo, J. (2004). La tradición, el patrimonio y la identidad. *Revista de Estudios Extremeños*, 60, 925–956.
- Arevalo, J. (2014). *Metodología de la Investigación: Estadística y Epidemiología Clínica Básicas*. 1–4. <https://formacion.sefh.es/dpc/sefh-curso-estadistica/09A-Estudio-de-la-Normalidad.pdf>
- Ávila, F., y Martínez, L.(2009). *Reconocimiento e Identidad. Diálogo Intercultural*.
- Balbuena, M. (2014). Teoría de la Representación Simbólica en la Comunicación Gráfica. *TDX (Tesis Doctorals En Xarxa)*, 404.
- Banco Mundial. (2015). *Latinoamérica Indígena en el siglo XXI*. 1–120.
- Banz, C. (2008). *Documentos Convivencia Escolar*. 1–8.
- Barboza, T. (2022). *Historia de la educación bilingüe intercultural en el Chaco entre 1987 y 2014 . Tensiones entre regulaciones estatales y demandas indígenas*.
https://ridaa.unq.edu.ar/bitstream/handle/20.500.11807/3580/TM_2022_barboza_001.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Barrera, R. (2013). *El concepto de la cultura: definiciones, debates y usos sociales*.
- Becerra, M., y Campos, F. (2012). *Enfoque Por Competencias En Gestion De Recursos*

03002006000300003&script=sci_arttext

- Coll, C., y Martín, E. (2006). La interculturalidad en la educación básica. *Revista PRELAC*, 3, 28–48.
- Coronado-Peña, J., Estrada-Mosquera, Á., y Torres-Mosquera, L. (2021). *Experiencia multicultural y su relación con la convivencia escolar Multicultural experience and its relationship with the coexistence in the school*. <https://revistascientificas.cuc.edu.co/culturaeducacionysociedad/article/view/2930/3236>
- Dietz, G. (2017). Interculturalidad: una aproximación antropológica. *Perfiles Educativos*, 39(156), 192–207.
- Fandiño, Y. J., y Bermúdez, J. (2012). El fenómeno bilingüe: perspectivas y tendencias en bilingüismo. *Revista Universidad de La Salle*, 59, 99–124.
- Fedor Simón, J. G. (2016). La Comunicación. *Salus*, 20(3), 5–6.
- Fernández, L., y Useche, M. (2015). Identidad y alteridad en la comunicación organizacional. *Quórum Académico*, 12(1), 66–70.
- Gimenez, G. (2005). La cultura como identidad y la identidad como cultura. *Analytical Biochemistry*, 11(1), 1–5.
- Gugenberger, E. (2012). *El castellano y las lenguas regionales en España: Bilingüismo e hibridación* (Issue 12).
- Héau, C. (2020). 1. *El concepto de cultura: diversidad o diferenciación históricas, y a veces connotación clasista de la cultura*. 491–509.
- Hernandez, R., y Fernandez, C. (2014). *Metodología de la investigación*. <http://investigacionmetodologicaderojas.blogspot.com/2017/09/poblacion-y-muestra.html>
- Hernandez, R., Fernandez, C., & Baptista, M. (2014). Metodología de la investigación. In *Antimicrobial agents and chemotherapy* (Vol. 58, Issue 12). <https://www.uca.ac.cr/wp-content/uploads/2017/10/Investigacion.pdf> <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/25246403> <http://www.pubmedcentral.nih.gov/articlerender.fcgi?artid=PMC4249520>
- Iglesias, I. (1998). Diversidad cultural en el aula de E/LE: la interculturalidad como desafío y como provocación. *El Español Como Lengua Extranjera: Del Pasado Al Futuro: Actas Del VIII Congreso Internacional de ASELE, (Alcalá de Henares, 17-20 de Septiembre de 1997)*, 1997, 463–472.
- Iglesias, I. (2003). Construyendo la competencia intercultural: sobre creencias, conocimientos y destrezas. *Carabela*, 54(January 2003), 5–28.
- Infante, S., y Guasca, E. (2018). *Bilingüismo en edad temprana*. 1–57.

- Irupé Y., y Casimiro, A. (2020). La educación intercultural bilingüe y sus desafíos para población guaraní de Salta y Misiones (Argentina). In *Revista IUS* (p. 53). http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1665-11462014000200009
- Klymenchuk, A. (2021). *Bilingüismo y desarrollo del lenguaje*. 1–35.
- Kvietok, F. (2021). Bilingüismo e identidad juvenil: aportes etnográficos para la enseñanza del quechua en secundarias urbanas. *Revista Peruana de Investigación Educativa*, 13(14). <https://doi.org/10.34236/rpie.v13i14.292>
- Leiva-Olivencia, J. (2013). Bases conceptuales de la educación intercultural. De la diversidad cultural a la cultura de la diversidad. *Foro de Educación*, 11(15), 169–197. <https://doi.org/10.14516/fde.2013.011.015.008>
- León, E., y Sante, R. (2018). *Educación Intercultural Bilingüe En La Institución Educativa N° 561101 De k' Arhui Del Distrito De Pitumarca , Provincia De Canchis - Región Cusco 2018*. 1–105. http://repositorio.unsaac.edu.pe/bitstream/handle/UNSAAC/4978/253T20190783_TC.pdf?sequence=1
- Leontiev, A. (2013). *El hombre y la cultura*.
- Limón, E., y Hernández, M. (2023). La educación bilingüe e intercultural en un pueblo totonaco. In *Revista IUS* (p. 53). http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1665-11462014000200009
- Manosalva, S. (2008). *Identidad y Diversidad: el control de la alteridad en los sistemas educativos*.
- García, G. (2011). *La lengua de signos en la educación del alumnado con discapacidad auditiva*. 0–50.
- Martinez, J. (2020). *Correlaciones de rho de spearman y pearson*. <https://portal.amelica.org/ameli/jatsRepo/342/3421791005/html/>
- Maruri-Orellana, A. M., Alvarado-Andino, P., Rodríguez-Caamaño, A. A., & Díaz-López, W. A. (2021). *Bilingüismo: Ventajas y desventajas en relación con el desarrollo cognitivo*. 7, 1788–1797.
- Mato, D. (2005). *Interculturalidad, producción de conocimientos y prácticas socioeducativas*. 120–138.
- Medina, M., Rojas, R., Bustamante, W., Loaiza, R., Martel, C., & Castillo, R. (2023). Metodología de la investigación: Técnicas e instrumentos de investigación. In

- Metodología de la investigación: Técnicas e instrumentos de investigación.*
<https://doi.org/10.35622/inudi.b.080>
- MINEDU. (2016). *Educación Intercultural Bilingüe.*
- Ministerio de cultura del peru. (2021). *Encuesta nacional percepciones y actitudes sobre diversidad cultural y discriminación étnico-racial*. <https://alertacontraelracismo.pe/i-encuesta-nacional>
- Ministerio de Educación. (2005). *La Interculturalidad en la Educacion.*
- Molina, M. (2017). Fundamentos teóricos de la educación bilingüe. *Aldaba*, 29, 127–138.
<https://doi.org/10.5944/aldaba.29.2003.20436>
- Montes, P., y Cáceres, J. (2024). Educación intercultural en el rendimiento académico de estudiantes en una Universidad Nacional Intercultural. *LATAM Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales y Humanidades*, 5(1), 2605–2622.
<https://doi.org/10.56712/latam.v5i1.1785>
- Morales, E. (2023). *Interculturalidad, inclusión y equidad en educación.*
- Oblitas, C. (2019). Interculturalidad Y Bilingüismo En Estudiantes De La Institución Educativa N° 30939 De Acostambo- Huancavelica. *Tesis*, 55.
- Peñaranda, L., & Márquez, D. (2025). *Interculturalidad: hacia el reconocimiento de las culturas indígenas colombianas en estudiantes de educación básica.* 147–170.
- Pérez, R. (2016). Procesos interculturales en una comunidad indígena en Chiapas desde una mirada EMIC: realidades y desafíos. *Sinéctica, Revista Electrónica de Educación*, 47, 1–16.
- Pinedo, R. (2022). Relación entre interculturalidad y bilingüismo en docentes bilingües de educación básica regular del ámbito rural de callería-ucayali, 2022. *Unu*, 2018.
<http://repositorio.unu.edu.pe/bitstream/handle/UNU/3296/000001326T.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Pinson, S. (2006). *Lenguaje, Lengua, Habla, Idioma Y Dialecto.* 8–21.
- Plá, S. (2017). *Ventaja del bilingüismo: Propuesta de aplicación en el aula.* 1–37.
- Reyzábal, M. V. (2012). Las Competencias Comunicativas Y Lingüísticas, Clave Para La Calidad Educativa. *REICE. Revista Iberoamericana Sobre Calidad, Eficacia y Cambio En Educacion*, 10(4), 63–77. <https://doi.org/10.15366/reice2012.10.4.005>
- Rivarola, J. (1989). Bilingüismo histórico y español andino. *Actas Del IX Congreso de La Asociación Internacional de Hispanistas*, 153–164.
<https://doi.org/10.31819/9783964562180-014>
- Román, V., & Reina Tocora, R. (2010). *Caracterización de los aspectos básicos del*

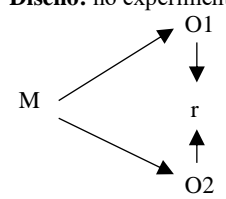
bilingüismo.

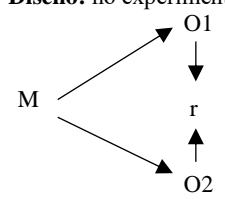
- Romero, M. (2016). El bilingüismo y su importancia en el mundo laboral. *Filología Española*, 1–30.
- Romeu, V. (2010). Diálogo y comunicación intercultural. Pretextos para reflexionar sobre la relación sujeto-sujeto en la comunicación humana. *Comunicación y Medios*, 0(21), 24–50. <https://doi.org/10.5354/0716-3991.2010.17447>
- Rosselli, M., & Ardila, A. (2021). Bilingüismo, Cognición y Plasticidad Cerebral. *Revista Neuropsicología, Neuropsiquiatría y Neurociencias*, 21, 1–24.
- Sánchez-bolívar, L. (2022). *La comunicación asertiva del alumnado de educación superior como herramienta para su empleabilidad e inclusión laboral* (Issue July).
- Sanchez, H., y Reyes, C. (2018). *metodología y diseños en la investigación científica*. https://www.sancristoballibros.com/libro/metodologia-y-disenos-en-la-investigacion-cientifica_53685
- Signoret, A. (2003a). Bilingüismo y cognición: ¿cuándo iniciar el bilingüismo en el aula? In *Artículo* (p. 53).
- Signoret, A. (2003b). Tipos de Bilinguismo y Cognicion. *Tipos De Bilinguismo Y Cognicion - Bilinguismo*, 15.
- Siguan, M. (2001). Bilingüismo y lenguas en contacto. *Tiempo Devorado*, 9(1), 97–115. <https://doi.org/10.5565/rev/tdevorado.193>
- Supo, J. (2023). *La población de estudio*. <https://bioestadistico.com/la-poblacion-de-estudio>
- Tubino, F. (2004). Del interculturalismo funcional al interculturalismo crítico. *Red Internacional de Estudios Interculturales*, 1–9.
- UNESCO. (2024). *El Sector de la Cultura*.
- UNICEF. (2005). La Interculturalidad En La Educacion. *Angewandte Chemie International Edition*, 6(11), 951–952., 68. [file:///E:/universidad/6to semestre/cualitativo/Nueva carpeta/Ciencia_y_Arte_en_La_Metodologia_Cualita.pdf](file:///E:/universidad/6to%20semestre/cualitativo/Nueva%20carpeta/Ciencia_y_Arte_en_La_Metodologia_Cualita.pdf)
- UNIR. (2023). *Bilingüismo y cerebro: desentrañando la ciencia detrás del dominio de dos idiomas*.
- Universität Bielefeld. (2024). *Interculturalidad*.
- Vega, P., Freitas, M., Álvarez, P., & Fleuri, R. (2009). *Educación Ambiental e Intercultural para la sostenibilidad: fundamentos y praxis*.
- Villamizar, G., y Guevara, E. (2014). Bilingüismo y desempeño de las funciones ejecutivas en adolescentes de colegios bilingüe y no bilingüe. *Revista de Pedagogía*, 34–35(95–96), 35–58.

- Vygostky, L. (1978). *Mind in Society: Development of Higher Psychological Processes*.
<https://www.jstor.org/stable/j.ctv1675bp5.14>
- Walsh, C. (2010). *Interculturalidad crítica y educación intercultural*. 9–11.
- Yoffe, L. (2002). El duelo por la muerte de un ser querido: creencias culturales y espirituales. *Psicodebate*, 3(0), 127. <https://doi.org/10.18682/pd.v3i0.507>
- Yubau, E. (2020). *La educación intercultural bilingüe en el desarrollo de su aprendizaje en los estudiantes de la I.E. Gerardo Weepiu Daekat del distrito de Aramango; departamento de Amazonas 2020*.
- Zagalaz, M. L., Molero, D., Cachón, J., y Gutiérrez, J. (2012). Diseño de un cuestionario para medir la formación bilingüe del profesorado de educación física (FBPEF). *SPORT TK-Revista EuroAmericana de Ciencias Del Deporte*, 1(1), 7. <https://doi.org/10.6018/185501>
- Zárate-Aliaga, E., Lavado-Rojas, B., y Pomahuacre-Gómez, W. (2020). Cultural Communicative Competence and Academic Achie-. *Conrado*.
<http://scielo.sld.cu/pdf/rc/v16n74/1990-8644-rc-16-74-30.pdf>
- Zúñiga, M., & Ansión, J. (1997). Interculturalidad y educación en el Perú. *Foro Educativo de Lima*, 41.

ANEXOS

Anexo A: Matriz de consistencia

PROBLEMAS	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	VARIABLES	DIMENSIONES	METODOLOGÍA
Problema General ¿Cuál es la relación entre la interculturalidad y el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024?	Objetivos Generales Determinar la relación entre la interculturalidad y el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.	Hipótesis General La interculturalidad se relaciona directamente con el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.	Interculturalidad	Conocimientos interculturales Actitudes interculturales	Tipo: básica Nivel: correlacional Diseño: no experimental'  <p>Donde M: Muestra O1: Observación de la variable x O2: Observación de la variable y r: la relación entre ambas variables de estudio</p>
Problemas Específicos ¿Cuál es la relación entre los conocimientos interculturales y el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024? ¿Cuál es la relación entre las habilidades interculturales y el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024? ¿Cuál es la relación entre la interculturalidad y la competencia simbólica en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024? ¿Cuál es la relación entre la interculturalidad y la competencia comunicativa en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024? ¿Cuál es la relación entre la interculturalidad y la competencia conductual en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024?	Objetivos Específicos Determinar la relación entre los conocimientos interculturales y el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024. Determinar la relación entre las habilidades interculturales y el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024. Determinar la relación entre la interculturalidad y la competencia simbólica en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024. Determinar la relación entre la interculturalidad y la competencia comunicativa en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024. Determinar la relación entre la interculturalidad y la competencia conductual en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.	Hipótesis Específicos Los conocimientos interculturales se relacionan directamente con el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024. Las habilidades interculturales se relacionan directamente con el bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024. La interculturalidad se relaciona directamente con la competencia simbólica en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024. La interculturalidad se relaciona directamente con la competencia comunicativa en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024. La interculturalidad se relaciona directamente con la competencia conductual en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa - Lircay, 2024.	Bilingüismos	Competencia simbólica Competencia comunicativa Competencia conductual	



Donde
 M: Muestra
 O1: Observación de la variable x
 O2: Observación de la variable y
 r: la relación entre ambas variables de estudio

Población: constituida por 260 estudiantes.
Muestra: 155
Muestreo: Probabilístico de aleatorio
Técnicas: Encuesta
Instrumentos: Cuestionario

ANEXO B: Operacionalización de variables

Variable	Definición conceptual	Definición operacional	Dimensiones	Indicadores	Reactivos	Escala de media
La interculturalidad	La interculturalidad es un proceso dinámico de interacción y aprendizaje entre culturas, basado en el respeto y la equidad, que busca superar las jerarquías y promover una convivencia inclusiva y enriquecedora, (Coronado-Peña et al., 2021)	La interculturalidad se define operacionalmente como el proceso continuo de interacción y aprendizaje entre culturas diversas, basado en el respeto mutuo y la equidad, promoviendo una convivencia inclusiva y justa, y superando barreras culturales para lograr relaciones enriquecedoras (Coll y Martín, 2006).	Conocimientos interculturales	<ul style="list-style-type: none"> •Historia cultural •Tradiciones •Lenguas •Valores y creencias 	X1: Conozco la historia de diferentes culturas. X2: Estoy informado sobre las tradiciones de otras culturas. X3: Puedo identificar varias lenguas de diferentes culturas. X4: Entiendo los valores y creencias de diversas culturas. X5: Conozco festividades importantes de otras culturas. X6: Sé sobre las comidas típicas de diferentes culturas. X7: Conozco personajes históricos relevantes de diversas culturas. X8: Estoy al tanto de las prácticas religiosas de distintas culturas. X9: Sé cómo las diferentes culturas celebran el año nuevo. X10: Conozco los sistemas de escritura de varias culturas.	Escala de Likert ordinal Muy bajo: 1 Bajo: 2 Regular: 3 Alto: 4 Muy alto: 5
					Habilidades interculturales	
El bilingüismo o	Bilingüismo es la capacidad de usar dos lenguas en la vida diaria, con grados variables de competencia y uso dependiendo del contexto y necesidades comunicativas	El bilingüismo se define operacionalmente como la capacidad de una persona para comunicarse y utilizar dos idiomas con competencia, adaptándose a diferentes contextos y situaciones, y alternando entre ambos lenguajes de según las necesidades	Competencia simbólica	<ul style="list-style-type: none"> •Símbolos culturales •Metáforas •Referencias culturales •Elementos simbólicos 	Y1: Puedo reconocer símbolos culturales de otras culturas. Y2: Entiendo las metáforas y expresiones idiomáticas de otras culturas. Y3: Identifico referencias culturales en conversaciones y textos. Y4: Puedo interpretar elementos simbólicos en la comunicación intercultural. Y5: Conozco los significados detrás de símbolos importantes de otras culturas. Y6: Reconozco las influencias culturales en el uso del lenguaje. Y7: Puedo explicar símbolos culturales a otros. Y8: Distingo entre símbolos culturales similares en diferentes culturas. Y9: Utilizo símbolos culturales apropiadamente en conversaciones. Y10: Entiendo la importancia de los símbolos culturales en la comunicación.	Escala de Likert ordinal Muy bajo : 1 Bajo: 2 Regular: 3 Alto: 4 Muy alto: 5
Competencia comunicativa	<ul style="list-style-type: none"> •Fluidez •Precisión gramatical Y11: Hablo con fluidez en ambos idiomas. Y12: Uso una gramática precisa en ambos idiomas. Y13: Tengo un amplio vocabulario en ambos idiomas. Y14: Puedo cambiar de un idioma a otro según el contexto.					

cada situación comunicativas y sociales
(Baker, 2011). del entorno (Siguan, 2001).

<ul style="list-style-type: none"> •Vocabulario •Cambio de idioma 	<p>Y15: Mantengo conversaciones largas en ambos idiomas. Y16: Puedo traducir entre ambos idiomas con facilidad. Y17: Comprendo a hablantes nativos en ambos idiomas. Y18: Puedo escribir correctamente en ambos idiomas. Y19: Entiendo el humor y chistes en ambos idiomas. Y20: Participó activamente en discusiones en ambos idiomas</p>
<p>Competencia conductual</p> <ul style="list-style-type: none"> •Ajuste social •Comportamiento verbal •Etiqueta y cortesía •Resolución de malentendidos 	<p>Y21: Uso el lenguaje apropiadamente en diferentes situaciones sociales. Y22: Adapto mi comportamiento verbal y no verbal según la cultura. Y23: Respeto la etiqueta y cortesía en ambos idiomas. Y24: Puedo resolver malentendidos culturales. Y25: Reconozco y respeto las normas sociales de diferentes culturas. Y26: Me adapto fácilmente a nuevos entornos culturales. Y27: Puedo comunicarme efectivamente en diferentes contextos culturales. Y28: Entiendo y respeto las diferencias en comportamiento cultural. Y29: Manejo adecuadamente las diferencias culturales en el trabajo en equipo. Y30: Puedo mediar en situaciones interculturales.</p>

ANEXO C: Instrumento.

Recolección de información para a variable interculturalidad de acuerdo a la encuesta empleada.

ENCUESTA SOBRE INTERCULTURALIDAD																							
Nº EST	GRADO	EDAD	GENERO	Conocimientos Interculturales										Habilidades Interculturales									
				P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15	P16	P17	P18	P19	P20
1	1	12	M	1	4	5	1	2	4	2	4	2	5	2	3	5	2	5	4	2	2	4	3
2	1	13	M	3	3	4	4	3	3	2	3	1	3	3	2	5	3	1	4	1	3	2	2
3	1	13	M	3	5	4	4	4	5	3	4	5	3	4	3	4	3	2	4	3	4	5	4
4	1	13	F	4	3	4	4	4	5	2	5	2	5	2	2	3	5	5	5	5	5	5	4
5	1	13	F	5	2	1	3	5	4	5	2	5	2	1	2	1	2	1	2	2	1	2	1
6	1	12	M	4	3	3	4	3	4	4	4	4	3	3	3	4	4	4	4	4	3	3	3
7	1	13	F	4	5	5	3	4	4	4	2	2	5	1	2	2	2	4	5	3	3	2	5
8	1	12	M	4	3	4	4	2	3	2	3	4	2	3	4	2	3	3	4	3	1	3	2
9	1	12	F	4	5	5	5	4	3	5	4	3	5	2	3	5	3	5	4	3	4	5	3
10	1	13	F	4	2	4	3	5	4	1	4	5	1	3	5	4	5	5	1	1	2	3	2
11	1	13	M	5	4	3	4	4	5	4	5	4	3	2	3	3	4	4	3	3	3	3	4
12	1	12	F	4	4	2	5	2	4	5	2	4	3	1	2	3	2	2	1	1	1	2	4
13	1	13	F	4	3	2	3	4	1	2	1	2	2	2	2	3	3	2	5	3	3	4	1
14	1	12	F	4	3	3	4	4	3	2	1	4	3	4	2	3	4	4	5	4	2	2	3
15	1	13	F	2	2	3	4	3	3	2	2	2	1	2	2	3	1	2	3	2	1	3	1
16	1	13	F	5	4	4	5	5	5	5	5	4	3	2	1	5	5	5	1	1	5	5	5
17	1	12	M	5	3	4	4	2	3	2	3	2	2	3	2	3	2	2	1	2	3	3	3
18	1	12	M	3	3	2	3	4	2	2	3	2	2	1	2	2	2	3	2	2	3	3	3
19	1	12	M	2	1	3	2	2	3	2	2	2	1	2	1	1	2	3	2	2	2	3	4
20	1	12	M	3	1	2	3	2	3	2	2	4	2	2	3	2	1	4	3	3	2	5	3
21	1	13	M	1	1	3	5	5	5	3	1	3	1	3	1	1	1	5	2	2	2	1	5
22	1	12	F	5	5	4	4	5	5	1	1	1	1	1	1	1	4	4	1	1	1	2	1
23	1	12	F	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	1	2	4	1	4	1	1	1
24	1	12	F	5	4	5	4	4	4	5	5	4	4	4	4	2	4	2	5	2	4	2	2
25	2	14	M	3	3	3	4	5	5	3	3	3	4	4	3	3	2	3	3	2	2	3	3
26	2	14	M	2	3	4	4	4	2	4	3	4	4	2	2	4	2	5	4	2	4	2	3
27	2	14	M	2	2	3	4	2	3	3	2	3	3	3	2	4	3	2	1	3	4	3	2
28	2	13	M	2	3	3	2	4	2	2	3	2	3	2	4	4	1	1	2	2	3	2	1
29	2	13	F	4	4	4	4	4	4	4	4	2	2	4	4	4	4	5	4	4	4	5	5
30	2	14	F	4	4	4	3	3	4	3	3	3	2	1	2	2	4	1	1	1	1	1	1
31	2	14	F	3	4	3	3	4	3	2	4	2	2	3	2	3	2	4	2	2	3	2	2
32	2	14	M	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3
33	2	13	M	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	3	3	3	4	3	3	3	2
34	2	13	M	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2
35	2	14	F	3	3	4	2	2	3	1	2	2	1	2	1	3	3	3	4	2	2	4	2
36	2	14	M	1	1	1	1	4	3	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
37	2	14	F	1	1	1	1	4	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
38	2	15	F	4	1	2	2	1	4	1	4	5	1	2	1	1	4	3	1	1	2	4	5
39	2	17	F	2	1	3	3	3	2	4	5	2	2	1	1	2	1	1	2	3	1	2	2
40	2	14	F	2	2	1	5	4	3	2	1	2	3	5	1	2	1	2	1	2	1	2	1
41	2	13	F	3	3	2	2	3	2	1	2	2	2	2	1	1	2	2	2	2	1	2	1
42	2	13	F	1	1	1	2	1	1	1	1	2	1	3	1	2	1	3	1	2	1	2	2
43	2	13	F	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	2	3	3	3
44	2	13	F	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	2	3	3	3
45	2	13	M	1	3	2	3	4	4	5	3	3	3	3	3	2	3	3	3	2	3	2	3
46	2	14	M	3	3	2	2	4	3	2	1	2	2	1	1	2	2	1	1	1	1	2	2
47	2	15	F	2	4	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
48	2	13	M	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
49	2	13	M	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	4	4	3	3	2	2
50	2	12	M	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	4	3	2	3	4
51	2	13	M	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
52	2	14	M	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	3	4	2	1	3	2	2	2	2
53	2	14	M	3	4	3	4	2	3	1	3	4	3	4	3	3	3	4	3	4	4	4	2
54	2	14	F	4	3	3	5	2	1	2	3	3	3	3	4	4	2	5	2	3	2	2	2
55	2	14	F	4	4	3	4	4	4	3	2	3	3	5	3	3	4	4	4	2	2	5	4
56	2	14	F	4	4	3	3	3	4	3	4	4	3	3	3	3	3	4	3	2	3	3	1
57	2	14	F	4	2	3	5	1	3	3	2	1	1	1	2	2	2	5	1	2	5	3	1
58	2	16	M	1	2	3	1	4	3	5	3	2	5	4	3	3	4	2	5	2	3	4	4
59	2	14	F	3	5	3	4	1	3	3	3	4	2	2	1	3	3	1	4	3	3	3	2
60	3	14	M	4	3	4	3	4	5	3	3	5	2	4	3	4	2	4	4	3	4	3	3
61	3	15	M	4	4	4	4	4	4	4	2	4	3	3	2	2	3	2	2	2	2	2	1
62	3	14	M	3	3	2	4	4	3	1	1	3	1	2	2	3	3	1	3	4	1	3	1
63	3	15	M	1	3	1	3	3	4	4	3	3	3	3	2	4	4	4	3	4	3	3	3
64	3	15	M	4	4	4	4	1	2	4	4	4	1	1	1	3	4	4	4	4	1	2	2
65	3	15	M	4	4	4	4	5	4	4	4	5	4	4	3	3	3	3	3	3	3	4	3
66	3	15	M	4	5	4	5	5	4	4	4	3	4	3	4	3	3	4	3	3	3	3	3
67	3	15	F	4	4	4	5	5	4	4	5	4	5	4	4	3	3	5	3	4	3	3	3
68	3	15	F	1	2	1	3	3	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	2	2	2	2
69	3	15	M	2	4	2	4	2	2	5	5	1	1	3	5	5	5	2	2	2	2	1	5
70	3	14	F	2	4	2	5	2	2	3	3	3	2	3	3	2	3	5	3	2	5	5	1
71	3	15	F	4	4	2	3	3	4	3	3	3	3	4	3	4	4	3	4	3	4	4	3
72	3	14	M	4	4	2	4	3	2	2	4	2	4	2	4	4	4	4	4	4	4	4	2
73	3	14	F	3	4	3	4	4	4	3	4	3	4	4	5	5	3	4	4	3	4	3	3
74	3	14	M	3	3	3	4	3	4	3	2	2	3	3	3	3	3	2	3	3	3	4	2
75	3	15	F	4	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
76	3	14	F	2	2	4	2	4	4	2	2	4	2	2	2	4	4	2	2	4	2	4	4
77	3	15	M	2	3	2	4	3	4	4	3	4	3	3	3	4	4	4	3	4	3	3	3
78	3	14	F	2	3	2	4	3	4	4	4	4	3	3	2	3	4	3	4	4	4	4	2

79	3	14	F	2	3	2	4	3	4	4	4	4	3	3	2	3	4	3	4	4	4	2
80	3	14	F	2	3	2	4	3	4	4	4	4	3	3	2	3	4	3	4	4	4	2
81	3	15	M	3	3	2	4	4	3	1	1	1	3	1	1	3	2	2	4	2	2	3
82	3	14	F	4	2	2	4	3	2	2	3	2	2	3	2	2	4	3	4	3	2	1
83	3	14	F	4	3	3	3	3	2	4	4	4	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2
84	3	15	F	4	3	3	4	3	3	3	3	2	3	2	2	3	3	3	5	4	3	3
85	3	14	M	3	3	4	3	3	4	3	2	3	2	3	3	2	2	2	3	3	2	3
86	3	14	F	4	2	1	4	1	3	2	2	3	2	3	2	2	3	3	3	2	2	3
87	3	15	M	3	3	4	4	3	2	2	1	2	3	3	2	3	2	3	5	1	3	1
88	3	15	M	4	3	2	4	4	4	4	3	3	4	3	2	3	4	4	5	4	4	5
89	3	15	F	4	3	3	3	2	3	2	2	2	2	3	2	2	3	2	4	3	3	2
90	3	14	M	3	5	3	4	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	2
91	3	15	M	3	5	3	4	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	2
92	3	14	M	3	3	4	5	2	3	2	3	3	4	3	3	2	3	2	3	3	2	4
93	3	15	F	3	3	4	4	3	4	2	2	2	3	3	2	2	4	4	2	3	3	2
94	4	15	F	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	1	2	2	2	3	3	3	3	1
95	4	15	M	2	3	2	4	4	4	3	5	3	4	3	4	4	4	4	4	3	2	4
96	4	16	M	2	2	4	5	3	3	3	1	5	3	3	3	2	3	2	3	3	2	4
97	4	16	F	2	2	2	3	4	2	2	2	4	2	2	2	2	2	4	4	3	2	3
98	4	15	M	2	4	2	3	3	2	3	4	4	3	4	3	4	3	2	4	3	2	3
99	4	15	M	3	3	4	4	3	3	2	3	4	3	2	3	2	2	2	4	3	3	3
100	4	15	M	3	3	2	2	2	2	3	5	2	2	2	3	2	4	2	2	2	3	2
101	4	16	M	4	3	3	5	3	1	1	1	1	4	3	4	4	4	4	3	4	3	3
102	4	16	F	4	4	3	4	3	4	3	3	3	3	3	3	2	4	4	3	3	3	3
103	4	15	M	2	2	3	3	3	2	3	2	4	3	5	5	4	5	4	5	4	3	3
104	4	16	M	4	4	3	4	4	4	3	4	4	3	3	3	3	4	3	3	3	4	3
105	4	15	F	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
106	4	15	F	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
107	4	15	F	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	2	2	2	2	3	3	2	3	2
108	4	15	M	3	2	3	4	4	4	2	3	3	3	4	3	3	4	5	4	4	3	3
109	4	16	M	3	3	2	4	5	4	4	4	5	4	5	3	3	3	4	5	4	3	5
110	4	15	F	3	3	3	4	3	3	3	3	4	3	3	2	3	3	4	4	4	3	3
111	4	15	F	2	2	2	3	3	3	4	3	3	1	2	2	2	1	3	2	2	4	1
112	4	16	M	1	2	1	1	1	2	2	2	3	1	2	1	3	1	2	1	2	2	2
113	4	16	M	3	3	3	4	4	4	3	3	2	2	2	1	2	3	2	1	2	2	2
114	4	15	F	3	2	2	3	3	3	2	2	2	2	2	2	4	4	3	4	4	3	3
115	4	17	M	2	2	3	3	2	3	2	2	2	2	1	2	3	3	2	3	2	2	2
116	4	16	F	2	2	2	3	2	1	1	1	2	1	1	2	2	2	3	3	2	2	1
117	4	16	F	3	3	3	3	2	3	2	3	3	2	2	2	2	2	3	3	3	2	3
118	4	15	M	4	4	3	4	2	4	4	1	2	1	2	1	2	2	3	4	4	2	1
119	4	17	M	5	2	2	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	5	1	3	1	3	1
120	4	17	F	4	3	4	4	4	2	4	4	3	4	4	4	2	4	2	4	2	4	4
121	4	15	F	3	3	2	4	3	3	2	2	4	2	2	3	3	4	2	3	3	3	4
122	4	15	M	1	1	4	3	1	4	1	3	1	1	1	1	4	4	4	1	1	3	1
123	4	16	M	4	2	3	2	3	5	3	2	5	2	1	2	5	2	1	3	2	3	1
124	4	17	M	2	4	4	4	1	1	4	4	4	2	2	1	4	4	4	4	4	1	4
125	4	16	M	2	2	3	5	2	1	3	2	2	2	2	2	4	5	1	2	3	3	4
126	5	17	M	4	4	4	3	3	4	4	4	3	3	3	5	4	4	5	3	3	4	3
127	5	16	M	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	2	3	3	4	4	4	3	2
128	5	17	F	5	4	5	4	4	4	5	5	4	4	4	2	4	4	4	4	5	4	4
129	5	16	M	3	3	3	4	3	3	3	3	4	2	3	3	4	4	3	3	2	3	3
130	5	16	M	3	3	3	2	3	4	3	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	3	2
131	5	17	F	4	3	3	3	4	4	3	3	3	3	3	3	4	4	3	4	3	3	4
132	5	17	F	3	2	3	2	2	3	3	3	4	3	2	2	3	3	4	5	3	4	2
133	5	17	M	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	4	4	3	3
134	5	16	F	5	4	3	4	4	4	5	5	4	4	3	3	4	4	3	4	4	4	3
135	5	17	F	3	4	2	3	3	3	2	3	3	3	3	4	2	3	2	5	3	2	5
136	5	16	M	4	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	2	2	2	3	2	3	2	2
137	5	16	M	3	5	3	2	3	3	2	1	1	1	2	2	3	2	2	3	2	3	3
138	5	16	M	4	3	3	3	4	4	3	3	3	3	2	2	3	3	2	2	2	3	4
139	5	17	F	3	4	4	5	4	5	3	4	3	3	3	3	4	4	3	5	3	3	4
140	5	17	F	3	4	2	3	2	2	3	1	2	2	3	2	4	3	2	3	2	3	2
141	5	17	F	2	2	2	3	3	2	2	2	2	2	3	3	2	2	3	3	2	3	2
142	5	17	F	3	4	3	4	4	4	3	3	4	3	4	3	3	4	4	4	4	4	3
143	5	17	F	3	3	3	3	4	4	3	2	2	2	3	2	3	2	2	3	2	2	3
144	5	17	M	3	4	3	3	3	4	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3
145	5	16	M	2	3	3	2	3	3	2	3	2	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3
146	5	17	M	3	3	3	4	3	4	3	3	4	4	3	3	4	3	3	3	3	3	3
147	5	17	M	3	2	3	3	2	4	4	3	3	3	3	4	4	2	3	3	4	4	5
148	5	16	F	2	2	2	3	2	3	3	2	3	3	3	4	4	3	4	4	3	1	3
149	5	17	M	3	3	2	3	3	4	4	3	3	3	2	3	3	2	3	2	2	3	3
150	5	18	M	3	3	4	3	4	3	4	4	3	3	3	3	3	3	4	4	3	3	4
151	5	17	F	3	1	3	3	1	3	3	3	3	3	3	3	1	1	3	3	3	3	3
152	5	16	F	4	4	3	5	4	5	5	4	3	3	3	3	5	4	3	3	5	4	4
153	5	16	M	3	3	2	2	3	3	2	1	2	2	1	1	4	3	2	3	3	2	3
154	5	17	M	3	2	3	2	3	4	4	3	4	3	5	3	4	3	2	4	4	3	2
155	5	17	M	4	4	4	3	3	4	4	4	3	4	2	4	3	4	3	4	3	4	2

Recolección de información para a variable el bilingüismo de acuerdo a la ficha de observación de los datos.

ENCUESTA SOBRE EL BILINGÜISMO																																						
Nº EST	GRA DO	ED AD	GENE RO	Competencia Simbólica										Competencia Comunicativa										Competencia Conductual														
				P 1	P 2	P 3	P 4	P 5	P 6	P 7	P 8	P 9	P 10	P1 1	P1 2	P1 3	P1 4	P1 5	P1 6	P1 7	P1 8	P1 9	P1 0	P2 1	P2 2	P2 3	P2 4	P2 5	P2 6	P2 7	P2 8	P2 9	P3 0					
1	1	12	M	3	3	5	5	2	4	2	4	2	4	4	1	4	2	4	3	2	3	2	4	4	2	4	4	2	4	2	5	1	3	3	5			
2	1	13	M	3	4	2	3	4	3	4	4	3	4	5	5	4	3	3	4	3	2	4	3	2	4	3	4	2	3	3	2	3	3	3				
3	1	13	M	4	4	4	4	3	4	4	4	3	4	4	3	4	3	3	2	4	2	4	3	4	4	4	3	4	4	3	4	4	3	4	3			
4	1	13	F	5	5	4	5	4	4	4	4	5	5	4	4	5	5	4	3	5	2	5	2	5	4	2	5	5	3	3	3	5	4	4				
5	1	13	F	2	3	2	2	1	3	2	5	1	3	3	2	1	3	2	4	1	1	1	2	3	4	3	4	3	1	2	4	2	4	2	1			
6	1	12	M	3	4	4	4	4	4	3	3	4	3	3	3	3	3	3	4	4	3	3	4	4	4	4	3	4	4	3	3	4	3	4	3			
7	1	13	F	5	3	3	2	2	2	5	5	3	4	1	2	2	3	2	1	1	5	3	2	3	5	4	2	3	4	5	2	5	2	5	2			
8	1	12	M	2	3	2	3	3	4	5	5	4	5	5	4	3	4	5	3	4	3	2	1	2	2	4	4	2	3	2	3	4	2	3	4	2		
9	1	12	F	5	3	4	3	5	3	5	4	3	5	5	4	3	5	3	4	5	3	2	4	4	5	4	3	3	5	3	5	4	3	5	4	3		
10	1	13	F	5	3	1	1	1	1	4	3	2	4	3	1	2	5	1	3	1	4	1	4	2	3	3	2	4	2	4	2	2	2	2	2	2		
11	1	13	M	4	4	4	4	3	4	5	3	3	4	3	3	2	3	2	2	4	4	3	4	3	3	4	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4		
12	1	12	F	2	1	3	2	4	3	1	3	2	2	1	2	1	2	1	2	1	3	3	4	3	2	2	2	2	3	4	2	3	4	2	3	4	4	
13	1	13	F	1	2	4	2	1	2	5	2	1	2	5	2	3	3	3	3	4	4	5	3	5	3	5	2	5	4	3	5	5	3	5	5	3		
14	1	12	F	3	2	2	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	2	2	3	4	2	2	3	2	2	2	2	1	3	4	3	4	3	4	3		
15	1	13	F	1	2	2	2	2	3	2	3	2	3	4	3	4	3	4	3	4	2	5	2	1	2	3	2	2	3	2	2	3	2	2	3	2		
16	1	13	F	4	3	5	4	5	5	4	3	5	4	4	5	5	4	5	5	5	2	5	5	4	2	3	1	2	3	3	1	5	3	1	5	3		
17	1	12	M	3	2	3	3	2	2	2	3	3	2	3	2	2	2	2	2	2	3	2	2	3	2	1	3	2	1	5	3	2	1	2	1	2		
18	1	12	M	3	2	3	2	3	3	3	3	3	2	2	2	3	3	3	3	2	2	2	3	3	4	3	2	3	3	3	3	2	4	3	2	4	3	
19	1	12	M	2	2	3	2	2	4	2	3	2	3	3	4	3	3	3	2	3	3	3	5	3	2	3	2	2	3	4	4	5	3	4	4	5		
20	1	12	M	3	3	2	5	2	3	2	3	2	3	2	3	2	2	3	2	3	2	3	3	3	3	2	3	2	2	3	2	2	3	2	2	3	2	
21	1	13	M	1	2	1	2	3	2	3	1	2	3	2	3	3	4	3	5	5	3	5	3	1	3	4	3	4	2	1	3	5	1	2	3	5	1	
22	1	12	F	4	1	2	1	2	2	1	2	1	2	5	4	5	2	5	5	1	5	5	1	2	5	5	5	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
23	1	12	F	4	4	3	4	3	5	5	5	2	2	2	3	2	2	1	1	4	4	5	4	5	4	3	4	1	2	1	2	2	1	2	2	1		
24	1	12	F	4	4	5	4	4	2	2	4	4	2	5	2	2	3	3	5	5	1	2	2	3	2	2	1	2	3	1	2	3	1	2	1	1	1	
25	2	14	M	2	2	3	4	2	3	2	3	4	3	3	3	2	4	3	3	2	4	2	2	3	4	2	2	3	4	1	2	3	3	3	3	3	3	
26	2	14	M	2	2	2	3	2	4	2	4	4	2	2	3	3	3	2	4	2	2	3	2	2	4	4	3	4	2	1	3	3	3	3	3	3		
27	2	14	M	4	2	2	3	2	3	2	4	3	2	3	2	2	3	2	2	2	2	3	4	1	3	4	4	2	4	2	3	3	3	3	3	3	3	
28	2	13	M	3	3	3	2	2	3	3	4	3	2	2	3	2	4	3	3	2	4	2	3	2	2	2	2	4	1	2	3	3	3	3	3	3	3	
29	2	13	F	4	4	4	5	4	5	4	4	5	4	4	4	4	4	5	4	5	4	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	3	4	3	4	3	3	
30	2	14	F	4	4	4	5	2	2	2	3	2	4	4	4	3	3	3	4	3	2	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	4	3	4	3	4	4	
31	2	14	F	4	2	3	2	3	2	3	3	2	4	3	3	2	4	3	3	2	3	4	4	2	3	4	4	2	3	2	2	2	3	2	2	3	4	
32	2	14	M	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	
33	2	13	M	3	3	2	2	2	3	2	3	2	2	3	3	4	4	3	3	3	2	3	3	2	3	2	3	4	3	4	3	4	3	4	3	3	3	
34	2	13	M	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	4
35	2	14	F	1	1	2	2	1	2	1	1	2	1	1	1	2	2	2	1	1	1	1	1	3	2	2	1	3	1	1	1	2	3	1	1	2	3	
36	2	14	M	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	1	1	1	5	5	5	1	5	5	5	1	5	5	5	5	5	5	5	5	
37	2	14	F	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
38	2	15	F	4	1	3	2	1	4	4	1	2	1	2	4	1	2	1	1	1	1	3	2	3	1	2	1	3	1	2	1	1	2	1	1	2	2	
39	2	17	F	1	1	2	2	1	1	3	2	1	1	2	3	1	3	3	2	3	1	3	2	3	1	3	2	2	1	2	3	1	2	3	1	2	3	
40	2	14	F	1	2	1	2	1	2	1	2	3	3	2	1	2	1	3	2	1	2	2	2	4	3	3	4	5	4	3	1	2	2	2	2	2	2	
41	2	13	F	2	3	2	2	3	2	3	2	1	1	1	1	2	1	2	1	2	3	1	2	2	2	1	2	2	1	2	3	2	1	2	1	2	1	2
42	2	13	F	1	2	2	1	1	1	2	1	1	1	1	2	2	1	3	3	2	1	1	1	2	1	2	1	1	1	1	1	2	1	2	1	2	1	3
43	2	13	F	3	2	2	3	2	2	2	2	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2
44	2	13	F	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
45	2	13	M	3	3	3	2	2	3	2	2	1	3	2	2	2	3	2	3	2	3	2	2	1	3	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2
46	2	14	M	2	2	2	2	2	2	1	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	2	2	2	2	1	2	2	1	2	2	1	2	2	1	2
47	2	15	F	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
48	2	13	M	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
49	2	13	M	3	3	3	2	3	4	4	3	3	3	5	3	2	3	4	2	3	2	4	3	3	2	3	2	4	2	3	3	2	4	2	3	3	2	3
50	2	12	M	3	4	3	3	3	3	4	2	4	4	3	3	3	2	1	1	3	3	4	2	3	3	2	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	4
51	2	13	M	3	2	2	2	2	3	3	3	3	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
52	2	14	M	4	3	3																																

81	3	14	F	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	4	4	4	4	4	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	2	2	2				
82	3	15	F	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	4	4			
83	3	14	M	2	3	3	2	2	3	2	3	3	4	4	4	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	4	4	3	4	4	4	3			
84	3	14	F	2	3	3	2	2	3	2	3	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3	2	2	3	2	4	2	3	2	2	3	2	3	2	3		
85	3	15	M	2	2	3	2	2	4	3	3	3	4	3	2	1	2	2	2	3	2	1	3	3	2	3	2	3	2	3	1	2	3	1	2		
86	3	15	F	3	3	2	3	3	4	4	4	3	4	4	4	5	5	4	4	4	4	3	3	4	4	4	4	4	5	3	3	5	4	3			
87	3	15	F	2	2	2	3	2	2	3	3	4	4	4	4	4	3	3	4	4	3	4	3	4	2	3	3	4	2	5	3	3	3	3			
88	3	14	M	2	3	4	5	4	3	2	1	2	3	5	4	3	4	3	2	3	4	3	2	3	4	3	2	4	3	3	2	3	3	3			
89	3	14	M	2	3	4	5	4	3	2	1	2	3	5	4	3	2	1	2	3	4	5	4	2	1	2	3	4	5	4	3	2	1	1			
90	3	14	M	3	3	2	3	3	2	3	2	3	4	2	4	3	3	2	3	5	2	3	3	2	3	2	3	2	3	3	2	3	4	3	2		
91	3	15	F	2	2	3	3	2	3	2	2	2	2	3	3	3	4	3	1	2	1	1	1	2	2	4	4	3	3	2	4	3	2	3	3		
92	4	15	F	2	2	2	2	1	2	2	2	1	1	2	2	2	2	1	1	2	1	1	1	5	5	4	4	4	3	3	5	4	4	4			
93	4	15	M	3	2	4	3	3	3	3	3	4	3	4	4	4	4	4	3	2	4	2	2	4	4	4	4	4	4	4	2	4	2	4	2		
94	4	16	M	2	3	2	4	4	3	4	2	4	3	4	4	3	4	4	4	2	4	4	4	3	4	4	4	4	4	3	4	4	3	4	3	4	
95	4	16	F	2	2	3	2	2	2	3	2	2	3	4	4	3	2	4	4	3	4	4	4	4	4	4	4	3	2	2	3	3	3	4	3		
96	4	15	M	4	2	3	2	2	3	3	2	2	3	3	3	2	3	4	4	3	4	4	3	4	4	4	3	4	3	2	3	4	2	3	4	2	
97	4	15	M	3	2	3	3	3	3	3	4	3	4	3	3	3	4	3	3	4	4	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	
98	4	15	M	3	4	2	2	4	4	2	3	4	2	2	3	5	3	2	4	2	4	3	3	3	2	4	2	2	4	3	4	2	3	4	2	3	
99	4	16	M	5	3	3	3	4	3	3	2	3	4	4	4	5	5	4	5	4	4	4	4	3	4	4	4	4	5	3	3	4	2	3	4	3	
100	4	16	F	3	3	3	2	2	2	2	2	2	3	4	3	4	3	3	4	3	4	3	4	3	2	2	4	2	2	3	2	2	3	2	3	2	
101	4	15	M	4	4	3	4	3	5	5	4	5	5	3	4	4	3	4	4	5	4	5	1	1	4	5	4	4	5	5	4	3	4	3	4		
102	4	16	M	3	3	4	2	2	4	3	3	3	4	2	2	2	2	2	3	2	2	3	2	2	3	3	4	4	4	3	2	4	4	3	2	3	
103	4	15	F	4	3	3	4	4	3	3	4	2	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
104	4	15	F	4	3	3	4	4	3	3	4	2	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
105	4	15	F	3	3	2	2	2	3	2	2	2	3	2	4	3	3	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	2	3	3	2	2	
106	4	15	F	4	3	3	3	4	3	3	4	3	3	5	5	5	4	5	4	4	5	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3	5	4	4	4		
107	4	16	M	3	4	4	5	4	4	4	5	4	3	4	4	5	3	2	1	1	3	3	5	4	5	3	3	3	3	3	5	3	3	5	3	4	
108	4	15	F	3	2	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
109	4	15	F	2	2	3	2	2	2	2	2	2	4	4	3	2	2	4	4	4	4	4	3	4	2	3	4	2	3	2	2	4	3	2	4	3	2
110	4	16	M	1	1	1	2	1	3	2	1	2	3	1	2	3	2	1	2	3	2	1	2	2	1	3	1	2	3	2	1	2	3	2	1	2	3
111	4	16	M	3	3	3	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
112	4	15	F	3	3	2	2	3	3	3	3	2	3	3	4	3	3	4	4	4	3	4	2	3	3	3	3	4	4	3	4	4	4	3	4	4	3
113	4	17	M	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
114	4	16	F	1	1	3	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	2	2	1	2	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
115	4	16	F	2	3	3	2	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	2	3	3	2	
116	4	15	M	4	1	2	3	1	3	4	2	3	4	3	4	2	1	3	4	2	3	2	4	2	4	2	4	1	4	4	1	4	4	4	4	4	
117	4	17	M	1	2	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	3	1	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
118	4	17	F	3	4	4	3	3	4	3	4	3	4	4	4	4	4	4	4	5	4	4	3	5	3	3	4	4	4	3	4	4	4	4	4	3	2
119	4	15	F	2	2	2	3	3	4	2	2	3	3	3	2	3	3	3	2	3	2	2	2	4	4	4	4	4	3	2	4	4	3	2	4	4	2
120	4	15	M	1	1	3	1	5	1	3	1	3	2	2	1	1	1	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	5	2	3	2	3	2	1	1	1	
121	4	16	M	3	4	2	3	4	2	1	3	4	5	3	2	3	2	3	1	2	2	1	1	2	2	3	2	5	4	3	4	2	3	4	2	3	
122	4	17	M	4	1	4	4	1	1	1	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	1	4	4	4	4	4	4	
123	4	16	M	2	3	1	3	1	3	3	2	2	3	4	2	2	3	3	1	3	5	2	3	2	3	4	4	4	4	4	3	3	4	3	4	3	
124	5	17	M	4	4	4	5	4	3	3	4	3	3	3	4	3	4	5	4	4	5	4	4	4	5	4	4	5	4	4	4	4	4	4	4	4	
125	5	16	M	3	2	2	3	3	3	3	3	2	3	3	2	3	3	5	2	2	3	3	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	2	2	3	2	3
126	5	17	F	4	4	4	5	4	4	5	4	3	4	4	4	4	4	4	5	5	4	4	4	5	4	4	4	5	3	4	4	5	4	5	4	4	
127	5	16	M	3	3	3	2	2	3	4	3	3	3	4	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	3	3	3	3	3	
128	5	16	M	3	2	4	2	2	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	2	4	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
129	5	17	F	4	3	3	3	3	4	4	4	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3	
130	5	17	F	2	2	3	2	3	4	3	4	4	5	4	4	4	5	5	5	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
131	5	17	M	3	2	3	3	2	3	2	3	3	3	5	4	4	4	3	3	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
132	5	16	F	4	4	4	4	5	4	4	4	3	4	4	4	4	4	3	3	4	4	3	4	3	4	3	4	3	4	3	4	3	4	4	4	4	2
133	5	17	F	3	3	3	2	3	3	4	2	2	5	2	3	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	3	3	4	5	2	2	5	2	2	5	3	3
134	5	16	M	3	3	2	2	3	2	1	1	1	1	2	2	3	1	1	2	1	1	2	2	1	1	1	2	1	1	2	1	2	2	1	2	2	2
135	5</																																				

Encuesta sobre Interculturalidad

Esta encuesta está diseñada para evaluar los conocimientos y habilidades interculturales de los estudiantes de secundaria, las respuestas se recopilan utilizando una escala de Likert para proporcionar una medida cuantitativa de las percepciones y capacidades de los estudiantes en relación con la interculturalidad, la cual fue apoyado del instrumento de Yubau (2020), la cual ha sido validado por expertos, dichas preguntas han sido adaptados para el estudio.

Muy bajo	1
Bajo	2
Regular	3
Alto	4
Muy alto	5

Nº	Conocimientos Interculturales	1	2	3	4	5
1	Conozco la historia de diferentes culturas.					
2	Estoy informado sobre las tradiciones de otras culturas.					
3	Puedo identificar varias lenguas de diferentes culturas.					
4	Entiendo los valores y creencias de diversas culturas.					
5	Conozco festividades importantes de otras culturas.					
6	Sé sobre las comidas típicas de diferentes culturas.					
7	Conozco personajes históricos relevantes de diversas culturas.					
8	Estoy al tanto de las prácticas religiosas de distintas culturas.					
9	Sé cómo las diferentes culturas celebran el año nuevo.					
10	Conozco los sistemas de escritura de varias culturas.					
	Habilidades Interculturales					
11	Me comunico efectivamente con personas de otras culturas.					
12	Puedo resolver conflictos derivados de diferencias culturales.					
13	Me adapto fácilmente a diferentes entornos culturales.					
14	Trabajo bien en equipo con personas de diversas culturas.					
15	Soy capaz de interpretar y respetar señales no verbales de otras culturas.					
16	Puedo traducir y explicar conceptos culturales de mi cultura a personas de otras culturas.					
17	Soy hábil en reconocer y evitar estereotipos culturales.					
18	Puedo mediar en situaciones donde hay malentendidos culturales.					
19	Utilizo estrategias efectivas para comunicarme en un segundo idioma.					
20	Participó activamente en programas o actividades interculturales.					

EL BILINGUISMO

Ha sido adaptado de un instrumentos que ya fue elaborado por Zagalaz et al., (2012), donde todos los ítems ha sido adaptados para estudiantes de nivel secundario en función a la dimensión tomando como referencia.

Muy bajo	Bajo	Regular	Alto	Muy alto
1	2	3	4	5

N°	Competencia Simbólica	1	2	3	4	5
1	Puedo reconocer símbolos culturales de otras culturas.					
2	Entiendo las metáforas y expresiones idiomáticas de otras culturas.					
3	Identifico referencias culturales en conversaciones y textos.					
4	Puedo interpretar elementos simbólicos en la comunicación intercultural.					
5	Conozco los significados detrás de símbolos importantes de otras culturas.					
6	Reconozco las influencias culturales en el uso del lenguaje.					
7	Puedo explicar símbolos culturales a otros.					
8	Distingo entre símbolos culturales similares en diferentes culturas.					
9	Utilizo símbolos culturales apropiadamente en conversaciones.					
10	Entiendo la importancia de los símbolos culturales en la comunicación.					
	Competencia Comunicativa					
11	Hablo con fluidez en ambos idiomas.					
12	Uso una gramática precisa en ambos idiomas.					
13	Tengo un amplio vocabulario en ambos idiomas.					
14	Puedo cambiar de un idioma a otro según el contexto.					
15	Mantengo conversaciones largas en ambos idiomas.					
16	Puedo traducir entre ambos idiomas con facilidad.					
17	Comprendo a hablantes nativos en ambos idiomas.					
18	Puedo escribir correctamente en ambos idiomas.					
19	Entiendo el humor y chistes en ambos idiomas.					
20	Participó activamente en discusiones en ambos idiomas					
	Competencia Conductual					
21	Uso el lenguaje apropiadamente en diferentes situaciones sociales.					
22	Adapto mi comportamiento verbal y no verbal según la cultura.					
23	Respeto la etiqueta y cortesía en ambos idiomas.					
24	Puedo resolver malentendidos culturales.					
25	Reconozco y respeto las normas sociales de diferentes culturas.					
26	Me adapto fácilmente a nuevos entornos culturales.					
27	Puedo comunicarme efectivamente en diferentes contextos culturales.					
28	Entiendo y respeto las diferencias en comportamiento cultural.					
29	Manejo adecuadamente las diferencias culturales en el trabajo en equipo.					
30	Puedo mediar en situaciones interculturales.					

Evidencias de las encuestas

ENCUESTA SOBRE INTERCULTURALIDAD

Apellidos y nombres Milagros Sofia Inga Chaturhuace
 Grado 1 B, Edad 13, Genero Femenino
 Estimado estudiante sírvase a leer cada ítem y marcar con un aspa (X), según considere de acuerdo a su perspectiva.

Totalmente en desacuerdo	En desacuerdo	Neutral	De acuerdo	Totalmente de acuerdo
1	2	3	4	5

N°	Conocimientos Interculturales	1	2	3	4	5
1	Conozco la historia de diferentes culturas.					X
2	Estoy informado sobre las tradiciones de otras culturas.					X
3	Puedo identificar varias lenguas de diferentes culturas.					X
4	Entiendo los valores y creencias de diversas culturas.					X
5	Conozco festividades importantes de otras culturas.					X
6	Sé sobre las comidas típicas de diferentes culturas.					X
7	Conozco personajes históricos relevantes de diversas culturas.					X
8	Estoy al tanto de las prácticas religiosas de distintas culturas.					X
9	Sé cómo las diferentes culturas celebran el año nuevo.					X
10	Conozco los sistemas de escritura de varias culturas.					X
Habilidades Interculturales						
11	Me comunico efectivamente con personas de otras culturas.					X
12	Puedo resolver conflictos derivados de diferencias culturales.					X
13	Me adapto fácilmente a diferentes entornos culturales.					X
14	Puedo trabajar bien en equipo con personas de diversas culturas.					X
15	Soy capaz de interpretar y respetar señales no verbales de otras culturas.					X
16	Puedo traducir y explicar conceptos culturales de mi cultura a personas de otras culturas.					X
17	Soy hábil en reconocer y evitar estereotipos culturales.					X
18	Puedo mediar en situaciones donde hay malentendidos culturales.					X
19	Utilizo estrategias efectivas para comunicarme en un segundo idioma.					X
20	Participo activamente en programas o actividades interculturales.					X

ENCUESTA SOBRE EL BILINGÜISMO

Apellidos y nombres Milagros Sofia Inga Chaturhuace
 Grado 1 B, Edad 13, Genero Femenino
 Estimado estudiante sírvase a leer cada ítem y marcar con un aspa (X), según considere de acuerdo a su perspectiva.

Totalmente en desacuerdo	En desacuerdo	Neutral	De acuerdo	Totalmente de acuerdo
1	2	3	4	5

N°	Competencia Simbólica	1	2	3	4	5
1	Puedo reconocer símbolos culturales de otras culturas.					X
2	Entiendo las metáforas y expresiones idiomáticas de otras culturas.					X
3	Identifico referencias culturales en conversaciones y textos.					X
4	Puedo interpretar elementos simbólicos en la comunicación intercultural.					X
5	Conozco los significados detrás de símbolos importantes de otras culturas.					X
6	Reconozco las influencias culturales en el uso del lenguaje.					X
7	Puedo explicar símbolos culturales a otros.					X
8	Identifico entre símbolos culturales similares en diferentes culturas.					X
9	Utilizo símbolos culturales apropiadamente en conversaciones.					X
10	Entiendo la importancia de los símbolos culturales en la comunicación.					X
Competencia Comunicativa						
11	Hablo con fluidez en ambos idiomas.					X
12	Uso una gramática precisa en ambos idiomas.					X
13	Tengo un amplio vocabulario en ambos idiomas.					X
14	Puedo cambiar de un idioma a otro según el contexto.					X
15	Mantengo conversaciones en ambos idiomas.					X
16	Puedo traducir entre ambos idiomas con facilidad.					X
17	Comprendo a hablantes nativos en ambos idiomas.					X
18	Puedo escribir correctamente en ambos idiomas.					X
19	Entiendo el humor y chistes en ambos idiomas.					X
20	Participo activamente en discusiones en ambos idiomas.					X
Competencia Conductual						
21	Uso el lenguaje apropiadamente en diferentes situaciones sociales.					X
22	Adapto mi comportamiento verbal y no verbal según la cultura.					X
23	Respeto la etiqueta y cortesía en ambos idiomas.					X
24	Puedo resolver malentendidos culturales.					X
25	Reconozco y respeto las normas sociales de diferentes culturas.					X
26	Me adapto fácilmente a nuevos entornos culturales.					X
27	Puedo comunicarme efectivamente en diferentes contextos culturales.					X
28	Entiendo y respeto las diferencias en comportamiento cultural.					X
29	Manejo adecuadamente las diferencias culturales los actividades en equipo.					X
30	Puedo determinar en situaciones interculturales.					X

ENCUESTA SOBRE INTERCULTURALIDAD

Apellidos y nombres Arborea
 Grado 1, Edad 12, Genero Mujer
 Estimado estudiante sírvase a leer cada ítem y marcar con un aspa (X), según considere de acuerdo a su perspectiva.

Totalmente en desacuerdo	En desacuerdo	Neutral	De acuerdo	Totalmente de acuerdo
1	2	3	4	5

N°	Conocimientos Interculturales	1	2	3	4	5
1	Conozco la historia de diferentes culturas.					X
2	Estoy informado sobre las tradiciones de otras culturas.					X
3	Puedo identificar varias lenguas de diferentes culturas.					X
4	Entiendo los valores y creencias de diversas culturas.					X
5	Conozco festividades importantes de otras culturas.					X
6	Sé sobre las comidas típicas de diferentes culturas.					X
7	Conozco personajes históricos relevantes de diversas culturas.					X
8	Estoy al tanto de las prácticas religiosas de distintas culturas.					X
9	Sé cómo las diferentes culturas celebran el año nuevo.					X
10	Conozco los sistemas de escritura de varias culturas.					X
Habilidades Interculturales						
11	Me comunico efectivamente con personas de otras culturas.					X
12	Puedo resolver conflictos derivados de diferencias culturales.					X
13	Me adapto fácilmente a diferentes entornos culturales.					X
14	Puedo trabajar bien en equipo con personas de diversas culturas.					X
15	Soy capaz de interpretar y respetar señales no verbales de otras culturas.					X
16	Puedo traducir y explicar conceptos culturales de mi cultura a personas de otras culturas.					X
17	Soy hábil en reconocer y evitar estereotipos culturales.					X
18	Puedo mediar en situaciones donde hay malentendidos culturales.					X
19	Utilizo estrategias efectivas para comunicarme en un segundo idioma.					X
20	Participo activamente en programas o actividades interculturales.					X

ENCUESTA SOBRE EL BILINGÜISMO

Apellidos y nombres Arborea
 Grado 1, Edad 12, Genero Mujer
 Estimado estudiante sírvase a leer cada ítem y marcar con un aspa (X), según considere de acuerdo a su perspectiva.

Totalmente en desacuerdo	En desacuerdo	Neutral	De acuerdo	Totalmente de acuerdo
1	2	3	4	5

N°	Competencia Simbólica	1	2	3	4	5
1	Puedo reconocer símbolos culturales de otras culturas.					X
2	Entiendo las metáforas y expresiones idiomáticas de otras culturas.					X
3	Identifico referencias culturales en conversaciones y textos.					X
4	Puedo interpretar elementos simbólicos en la comunicación intercultural.					X
5	Conozco los significados detrás de símbolos importantes de otras culturas.					X
6	Reconozco las influencias culturales en el uso del lenguaje.					X
7	Puedo explicar símbolos culturales a otros.					X
8	Identifico entre símbolos culturales similares en diferentes culturas.					X
9	Utilizo símbolos culturales apropiadamente en conversaciones.					X
10	Entiendo la importancia de los símbolos culturales en la comunicación.					X
Competencia Comunicativa						
11	Hablo con fluidez en ambos idiomas.					X
12	Uso una gramática precisa en ambos idiomas.					X
13	Tengo un amplio vocabulario en ambos idiomas.					X
14	Puedo cambiar de un idioma a otro según el contexto.					X
15	Mantengo conversaciones en ambos idiomas.					X
16	Puedo traducir entre ambos idiomas con facilidad.					X
17	Comprendo a hablantes nativos en ambos idiomas.					X
18	Puedo escribir correctamente en ambos idiomas.					X
19	Entiendo el humor y chistes en ambos idiomas.					X
20	Participo activamente en discusiones en ambos idiomas.					X
Competencia Conductual						
21	Uso el lenguaje apropiadamente en diferentes situaciones sociales.					X
22	Adapto mi comportamiento verbal y no verbal según la cultura.					X
23	Respeto la etiqueta y cortesía en ambos idiomas.					X
24	Puedo resolver malentendidos culturales.					X
25	Reconozco y respeto las normas sociales de diferentes culturas.					X
26	Me adapto fácilmente a nuevos entornos culturales.					X
27	Puedo comunicarme efectivamente en diferentes contextos culturales.					X
28	Entiendo y respeto las diferencias en comportamiento cultural.					X
29	Manejo adecuadamente las diferencias culturales los actividades en equipo.					X
30	Puedo determinar en situaciones interculturales.					X

ENCUESTA SOBRE INTERCULTURALIDAD

Apellidos y nombres Araguay, Ana
 Grado 4 B Edad 17 Genero Femenino
 Estimado estudiante sírvase a leer cada ítem y marcar con un aspa (X), según considere de acuerdo a su perspectiva.

Totalmente en desacuerdo	En desacuerdo	Neutral	De acuerdo	Totalmente de acuerdo
1	2	3	4	5

Nº	Conocimientos Interculturales	1	2	3	4	5
1	Conozco la historia de diferentes culturas.				X	
2	Estoy informado sobre las tradiciones de otras culturas.		X			
3	Puedo identificar varias lenguas de diferentes culturas.			X		
4	Entiendo los valores y creencias de diversas culturas.			X		
5	Conozco festividades importantes de otras culturas.			X		
6	Sé sobre las comidas típicas de diferentes culturas.				X	
7	Conozco personajes históricos relevantes de diversas culturas.		X			
8	Estoy al tanto de las prácticas religiosas de distintas culturas.				X	
9	Sé cómo las diferentes culturas celebran el año nuevo.		X			
10	Conozco los sistemas de escritura de varias culturas.					X
Habilidades Interculturales						
11	Me comunico efectivamente con personas de otras culturas.		X			
12	Puedo resolver conflictos derivados de diferencias culturales.		X			
13	Me adapto fácilmente a diferentes entornos culturales.		X			
14	Puedo trabajar bien en equipo con personas de diversas culturas.				X	
15	Soy capaz de interpretar y respetar señales no verbales de otras culturas.			X		
16	Puedo traducir y explicar conceptos culturales de mi cultura a personas de otras culturas.				X	
17	Soy hábil en reconocer y evitar estereotipos culturales.				X	
18	Puedo mediar en situaciones donde hay malentendidos culturales.				X	
19	Utilizo estrategias efectivas para comunicarme en un segundo idioma.				X	
20	Participo activamente en programas o actividades interculturales.		X			

ENCUESTA SOBRE EL BILINGÜISMO

Apellidos y nombres Araguay, Ana Genero Femenino
 Grado 4 B Edad 17
 Estimado estudiante sírvase a leer cada ítem y marcar con un aspa (X), según considere de acuerdo a su perspectiva.

Totalmente en desacuerdo	En desacuerdo	Neutral	De acuerdo	Totalmente de acuerdo
1	2	3	4	5

Nº	Competencia Simbólica	1	2	3	4	5
1	Puedo reconocer símbolos culturales de otras culturas.					X
2	Entiendo las metáforas y expresiones idiomáticas de otras culturas.				X	
3	Identifico referencias culturales en conversaciones y textos.				X	
4	Puedo interpretar elementos simbólicos en la comunicación intercultural.					X
5	Conozco los significados detrás de símbolos importantes de otras culturas.					X
6	Reconozco las influencias culturales en el uso del lenguaje.				X	
7	Puedo explicar símbolos culturales a otros.				X	
8	Identifico entre símbolos culturales similares en diferentes culturas.				X	
9	Utilizo símbolos culturales apropiadamente en conversaciones.					X
10	Entiendo la importancia de los símbolos culturales en la comunicación.					X
Competencia Comunicativa						
11	Hablo con fluidez en ambos idiomas.					X
12	Uso una gramática precisa en ambos idiomas.				X	
13	Tengo un amplio vocabulario en ambos idiomas.				X	
14	Puedo cambiar de un idioma a otro según el contexto.				X	X
15	Mantengo conversaciones en ambos idiomas.				X	
16	Puedo traducir entre ambos idiomas con facilidad.				X	
17	Comprendo a hablantes nativos en ambos idiomas.				X	
18	Puedo escribir correctamente en ambos idiomas.				X	X
19	Entiendo el humor y chistes en ambos idiomas.				X	
20	Participo activamente en discusiones en ambos idiomas.				X	X
Competencia Coactiva						
21	Uso el lenguaje apropiadamente en diferentes situaciones sociales.					X
22	Adapto mi comportamiento verbal y no verbal según la cultura.					X
23	Respeto la etiqueta y cortesía en ambos idiomas.				X	
24	Puedo resolver malentendidos culturales.				X	
25	Reconozco y respeto las normas sociales de diferentes culturas.					X
26	Me adapto fácilmente a nuevos entornos culturales.					X
27	Puedo comunicarme efectivamente en diferentes contextos culturales.				X	
28	Entiendo y respeto las diferencias en comportamiento cultural.				X	
29	Manejo adecuadamente las diferencias culturales las actividades en equipo.				X	
30	Puedo determinar en situaciones interculturales.					X

ANEXO D: Síntesis del análisis de datos

Vista de variables del Spss 27

	Nombre	Tipo	Anchura	Decimales	Etiqueta	Valores	Perdidos	Columnas	Alineación	Medida	Rol
7	X4	Númérico	8	0	Entiendo los valores y creencias de diversas cu...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
8	X5	Númérico	8	0	Conozco festividades importantes de otras cult...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
9	X6	Númérico	8	0	Sé sobre las comidas típicas de diferentes cult...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
10	X7	Númérico	8	0	Conozco personajes históricos relevantes de di...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
11	X8	Númérico	8	0	Estoy al tanto de las prácticas religiosas de di...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
12	X9	Númérico	8	0	Sé cómo las diferentes culturas celebran el añ...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
13	X10	Númérico	8	0	Conozco los sistemas de escritura de varias cu...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
14	X11	Númérico	8	0	Me comunico efectivamente con personas de o...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
15	X12	Númérico	8	0	Puedo resolver conflictos derivados de diferenc...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
16	X13	Númérico	8	0	Me adapto fácilmente a diferentes entornos cul...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
17	X14	Númérico	8	0	Trabajo bien en equipo con personas de diversa...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
18	X15	Númérico	8	0	Soy capaz de interpretar y respetar señales no...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
19	X16	Númérico	8	0	Puedo traducir y explicar conceptos culturales...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
20	X17	Númérico	8	0	Soy hábil en reconocer y evitar estereotipos cul...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
21	X18	Númérico	8	0	Puedo mediar en situaciones donde hay malen...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
22	X19	Númérico	8	0	Utilizo estrategias efectivas para comunicarme...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
23	X20	Númérico	8	0	Participo activamente en programas o activid...	[1, Muy baj...	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
24	D1	Númérico	8	0	Conocimientos Interculturales	Ninguna	Ninguna	10	Centro	Escala	Entrada
25	D2	Númérico	8	0	Habilidades Interculturales	Ninguna	Ninguna	10	Centro	Escala	Entrada
26	D1REC	Númérico	8	0	Conocimientos Interculturales	[1, Muy baj...	Ninguna	10	Centro	Ordinal	Entrada
27	D2REC	Númérico	8	0	Habilidades Interculturales	[1, Muy baj...	Ninguna	10	Centro	Ordinal	Entrada
28	Y1	Númérico	8	0	Puedo reconocer símbolos culturales de otras ...	Ninguna	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
29	Y2	Númérico	8	0	Entiendo las metáforas y expresiones idiomáti...	Ninguna	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
30	Y3	Númérico	8	0	Identifico referencias culturales en conversacio...	Ninguna	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
31	Y4	Númérico	8	0	Puedo interpretar elementos simbólicos en la c...	Ninguna	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
32	Y5	Númérico	8	0	Conozco los significados detrás de símbolos i...	Ninguna	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
33	Y6	Númérico	8	0	Reconozco las influencias culturales en el uso ...	Ninguna	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
34	Y7	Númérico	8	0	Puedo explicar símbolos culturales a otros...	Ninguna	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada
35	Y8	Númérico	8	0	Distingo entre símbolos culturales similares en ...	Ninguna	Ninguna	8	Centro	Nominal	Entrada

Vista de datos en el spss27

	Y22	Y23	Y24	Y25	Y26	Y27	Y28	Y29	Y30	D3	D4	D5	D3REC	D4REC	D5REC	Variabl X
1	2	4	4	2	5	1	3	3	5	34	29	33	3	3	3	62
2	2	3	1	2	3	3	2	3	3	34	36	26	3	4	2	55
3	4	4	3	4	4	3	4	4	3	38	32	37	4	3	4	76
4	4	2	5	5	3	3	3	5	4	45	39	39	5	4	4	79
5	4	3	4	3	1	2	4	2	1	24	25	27	2	2	3	49
6	4	4	3	4	4	3	3	4	3	36	33	36	4	3	4	70
7	5	4	2	3	4	5	2	5	2	34	22	35	3	2	4	67
8	2	4	4	2	3	2	3	4	2	29	34	31	4	3	3	59
9	5	4	3	3	5	3	5	4	3	40	38	39	4	4	4	80
10	3	3	2	4	2	4	2	2	2	25	25	26	2	2	2	64
11	3	3	4	4	4	4	4	4	4	38	31	37	4	3	4	73
12	2	2	2	2	3	4	2	3	4	23	27	27	2	2	3	54
13	3	5	2	5	4	3	5	5	3	22	35	27	2	4	4	52
14	3	2	2	2	2	1	3	4	3	25	32	33	2	2	2	64
15	2	3	2	2	3	2	2	3	2	22	34	22	2	3	2	44
16	2	3	1	2	3	3	1	5	3	42	45	42	4	5	3	80
17	3	2	1	5	3	2	1	2	1	26	22	28	2	2	2	53
18	4	3	2	3	3	3	2	4	3	27	25	25	3	2	3	48
19	2	3	3	2	2	3	4	5	2	25	22	22	2	3	3	42
20	3	2	3	2	3	2	2	3	2	28	25	27	3	2	2	52
21	3	4	3	4	2	1	3	5	1	25	36	27	2	4	3	51
22	5	5	5	5	2	2	2	2	2	24	38	26	1	4	3	49
23	4	3	4	1	2	1	2	2	1	16	28	16	4	3	2	31
24	2	2	1	2	3	1	2	1	1	35	30	39	4	3	1	75
25	4	3	3	2	2	2	3	3	3	28	27	33	3	3	3	64
26	4	4	3	4	2	1	3	3	3	27	26	33	3	2	3	64
27	3	4	4	2	4	2	3	3	3	27	25	29	3	2	3	54

Análisis de fiabilidad del instrumento

The screenshot displays the SPSS interface with the 'fiabilidad' analysis results. The left sidebar shows a tree view of the project structure. The main window contains the following information:

fiabilidad

Alfa de Cronbach	N de elementos
.899	20

RELIABILITY
 /VARIABLES=Y1 Y2 Y3 Y4 Y5 Y6 Y7 Y8 Y9 Y10 Y11 Y12 Y13 Y14 Y15 Y16 Y17 Y18 Y19 Y20 Y21 Y22 Y23 Y24
 Y25 Y26 Y27 Y28 Y29 Y30
 /SCALE('ALL VARIABLES') ALL
 /MODEL=ALPHA.

Fiabilidad

Escala: ALL VARIABLES

Resumen de procesamiento de casos

Casos	Válido	N	%
	Válido*	154	99,4
	Excluido ^a	1	,6
	Total	155	100,0

a. La eliminación por lista se basa en todas las variables del procedimiento.

Estadísticas de fiabilidad

Alfa de Cronbach	N de elementos
.941	30

Análisis de datos cuantitativos de distribución de frecuencia

The screenshot displays the SPSS interface with the 'Análisis de datos cuantitativos de distribución de frecuencia' results. The left sidebar shows the project structure. The main window contains the following information:

Valor	F.C.	N	%	%	%
13	23	14,8	14,8	23,9	
14	34	21,9	21,9	45,8	
15	36	23,2	23,2	69,0	
16	24	15,5	15,5	84,5	
17	23	14,8	14,8	99,4	
18	1	,6	,6	100,0	
Total	155	100,0	100,0		

GENERO

Válido	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Masculino	82	52,9	52,9	52,9
Femenino	73	47,1	47,1	100,0
Total	155	100,0	100,0	

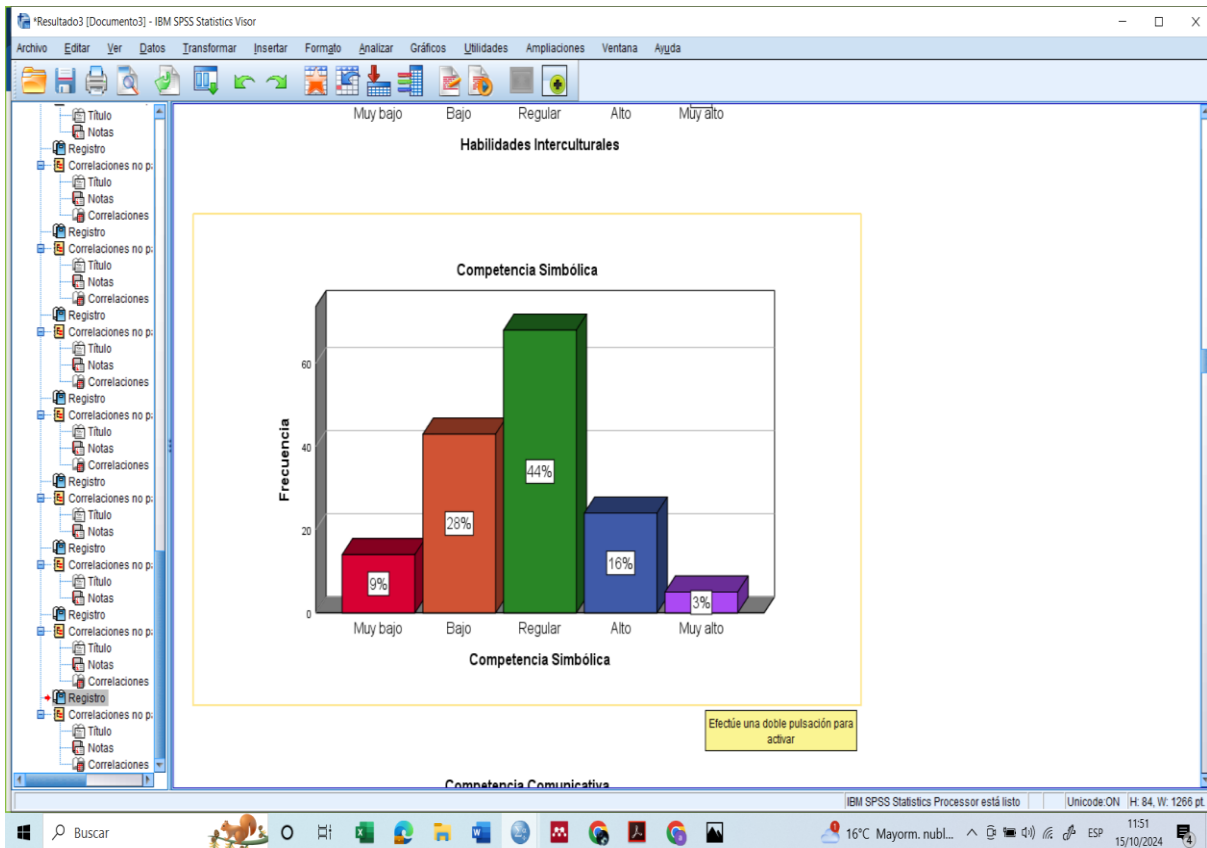
Conocimientos Interculturales

Válido	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Muy bajo	9	5,8	5,8	5,8
Bajo	36	23,2	23,2	29,0
Regular	80	51,6	51,6	80,6
Alto	25	16,1	16,1	96,8
Muy alto	5	3,2	3,2	100,0
Total	155	100,0	100,0	

Habilidades Interculturales

Válido	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Muy bajo	14	9,0	9,0	9,0
Bajo	46	29,7	29,7	38,7

Análisis de datos en función al porcentaje representado del diagrama de barras.



Prueba de normalidad de datos

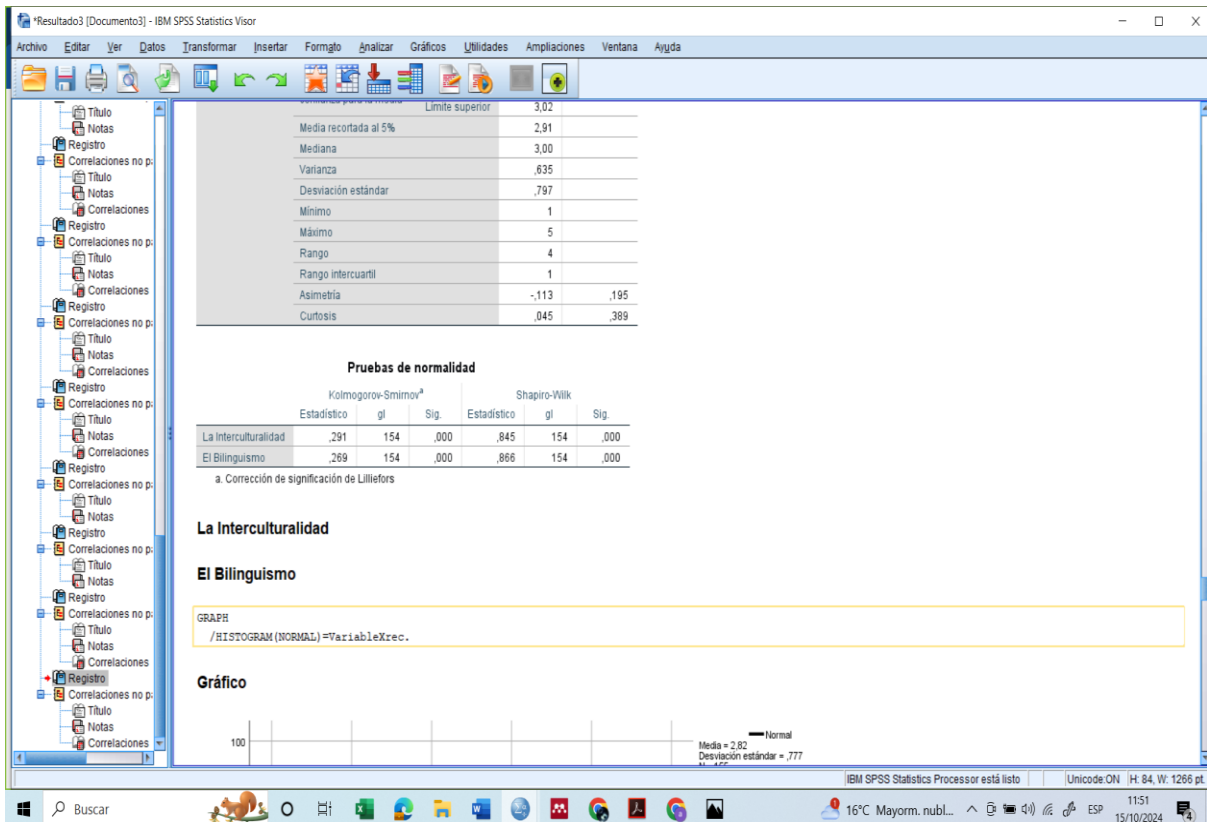
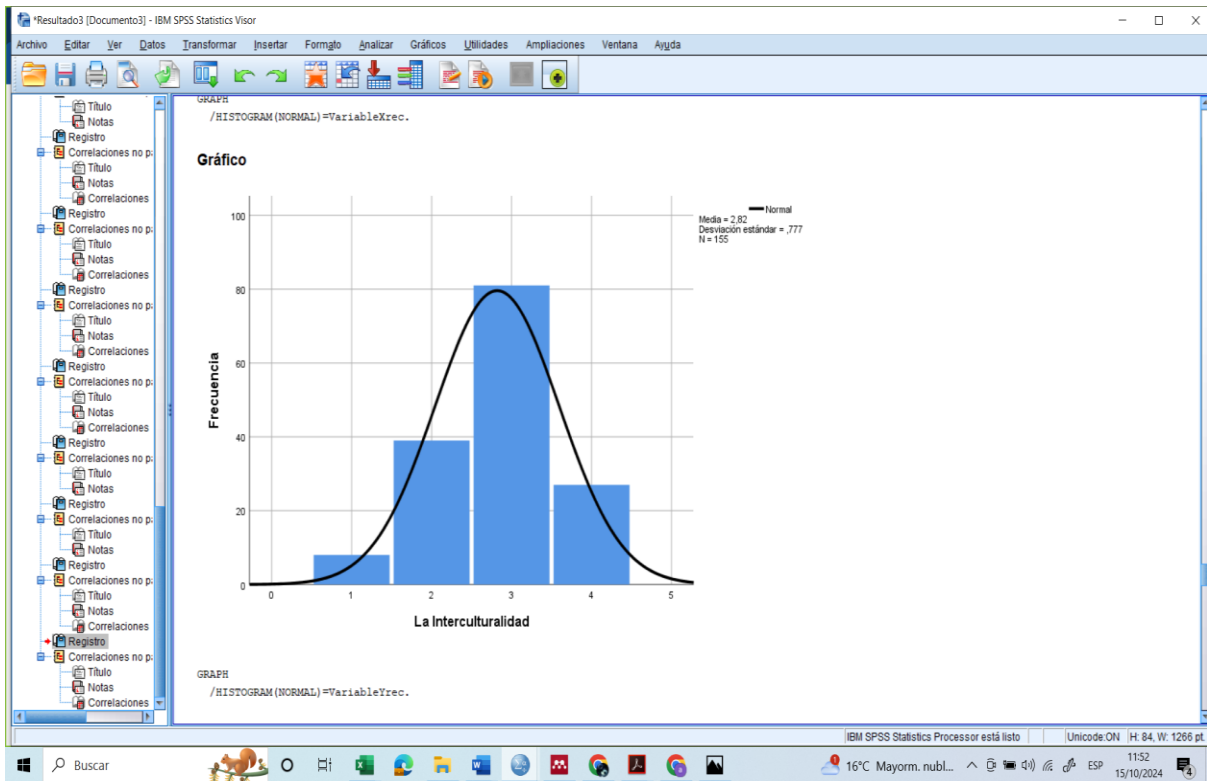
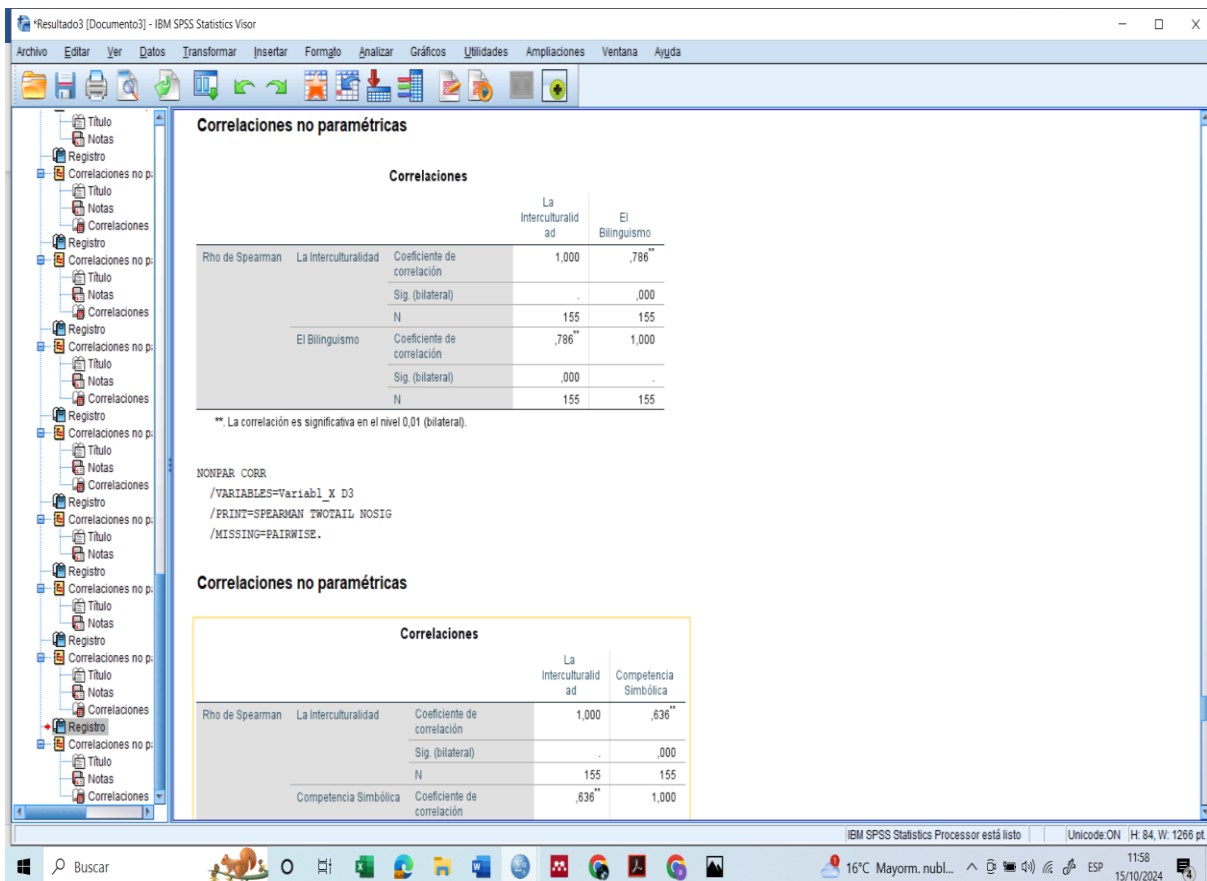


Diagrama de dispersión de normalidad de los datos



Prueba de hipótesis de la investigación



ANEXO E: Consentimiento y/o asentimiento informado



"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

CONSTANCIA DE APLICACIÓN

EL QUE SUCRIBE, EL DIRECTOR DE LA INSTITUCION EDUCATIVA "JOSE CARLOS MARIATEGUI" DEL C.P SAN JUAN DE DIOS, PROVINCIA DE ANGARAES Y REGION DE HUANCVELICA.

HACE CONSTAR:

Que las bachilleres, **Huincho Ramos, Yanet Alina** con DNI: **71052640** y **Choccelahua Liacta, Nancy** con DNI: **71029646** quienes han realizado su encuesta sobre su proyecto de tesis, titulado "INTERCULTURALIDAD Y BILLINGUISMO EN LOS ESTUDIANTES DE LA I.E JOSÉ CARLOS MARIÁTEGUI DE CCOLLAPAMPA – LIRCAY, 2024" el cual se ha realizado el día 02 de octubre del presente año en la institución educativa del centro poblado de San Juan de Dios, Ccollpapampa, provincia de Angaraes y región de Huancavelica.

Se expide la presente constancia a solicitud de la parte interesada para los fines que estime conveniente.

Ccollpapampa, 09 de octubre de 2024

Atentamente,



Pablo Yoel Dolanher Lizama
CM 7023470651
DIRECTOR (e)

EVIDENCIAS FOTOGRAFICAS

Foto N° 01

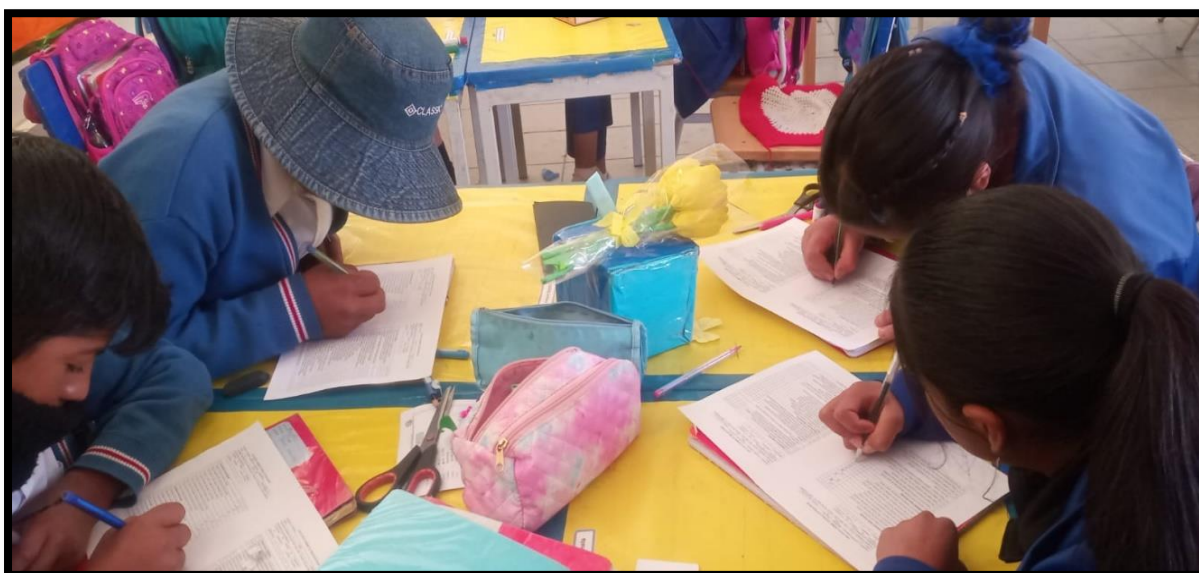
La investigadora Chocelahua Llacta, Nancy, presenta la encuesta sobre la interculturalidad y bilingüismo a los estudiantes de 3° grado de secundaria,



Fuente: Elaboración propia, 2024.

Foto N.º 02

Los estudiantes de 2º grado de secundaria, están rellenoando la encuesta sobre la intercultural y bilingüismo, proporcionando información valiosa sobre sus experiencias y percepciones en torno a la diversidad cultural y lingüística.



Fuente: Elaboración propia, 2024.

Foto N°03

La investigadora Huincho Ramos, Yanet Alina, presenta el tema La Interculturalidad y Bilingüismo en los estudiantes de la I.E. José Carlos Mariátegui de Ccollpapampa – Lircay, 2024, y el propósito del proyecto a los estudiantes de 4° grado de secundaria, explicando cómo se recopilarán datos informativos a través de la encuesta.



Fuente: Elaboración propia, 2024.

Foto N.º 04

Los estudiantes de 5° grado de secundaria participan activamente en la encuesta sobre interculturalidad y bilingüismo, compartiendo sus experiencias percepciones sobre la diversidad cultural y lingüística en su entorno educativo.



Fuente: Elaboración propia, 2024.

Foto N.º 05

Estudiantes de 12-13 años de 1º grado de secundaria, responden la encuesta con concentración y entusiasmo, demostrando su compromiso con la reflexión sobre la Interculturalidad y el Bilingüismo.



Fuente: Elaboración propia, 2024.

Foto N.º 06

La investigadora Choccelahua Llacta, Nancy, concluye la encuesta sobre la interculturalidad y el bilingüismo con los estudiantes, agradeciendo su participación y reflexionando sobre los resultados.



Fuente: Elaboración propia, 2024.